

《外国留学生工作研究》

2021年第2期(总第119期)

目 录

【留学生线上教学研究】

- 疫情防控时期浙江大学国际学生线上教学概况
..... 浙江大学 蔡丹 沈杰(1)
- 疫情期间清华大学国际学生在线学习保障工作的实践与思考
..... 清华大学 刘清伶 邹楠 郭松(8)
- 后疫情时代在线汉语教学的反思与改进路径研究
——基于对西安交通大学留学生与教师的访谈与调查
..... 西安交通大学 马春燕(13)
- 新冠疫情背景下来华留学生线上课程面临的挑战及应对策略
——以浙江省高校为例
..... 浙江海洋大学 刘超杰 钟伟良(19)
- 新形势下京剧表演专业来华留学生教育模式转型研究
..... 中国戏曲学院 刘璐(24)
- 汉语听力课程在线教学模式研究
——以《长城汉语》为例
..... 天津财经大学 张金爽(29)

【留学生管理工作研究】

- 新冠疫情下来华留学生教育管理工作的挑战与思考
..... 北京语言大学 白浩(34)
- 基于趋同管理思想的来华留学生管理信息化建设体制机制研究
——以杭州电子科技大学为例
..... 杭州电子科技大学 潘伟(40)

- 来黔留学生对贵州高校的评价研究
..... 贵州省教育国际交流中心 罗希(46)
- 来华留学生校友工作实践与探索
——以我校在校来华留学生校友工作为例
..... 上海财经大学 吴琼(52)
- 利用互联网+提高国际学历生招生质量
——以大连理工大学为例
..... 大连理工大学 杜芳(57)

【留学生教育发展研究】

- 天津市来华留学生管理干部现状研究
..... 天津科技大学 赵佩钦(62)
- 新时代来华留学教育事业发展的根本遵循和路径指向
..... 北京科技大学 贾兆义(70)
- 拓宽国际科教合作平台,发展高层次留学生教育
——中国科学院大学联合海外科教中心培养高端国际科技人才实例
..... 中国科学院大学 胡梦琳(76)
- 来华留学生中国概况课教学内容的选取理据
..... 东华大学 胡清国 张雪(80)

【留学生心理适应问题研究】

- 疫情之下国际学生心理适应问题的干预机制研究
..... 复旦大学 廖晨思(86)
- 来华留学生心理健康教育思考与探究
..... 陕西科技大学 薛钰 张素凤 刘雨凡 刘昱含(89)

【来华留学教育信息】

- 关于国际学生境外汇款缴费模式的探究
——以南京邮电大学为例
..... 南京邮电大学 贾亚超(92)
- 利用3C理论稳妥处理来华留学生护照遗失案件
..... 青岛大学 韩东(95)
- 会刊《外国留学生工作研究》征稿启事
..... 《外国留学生工作研究》编辑部(98)

疫情防控时期浙江大学 国际学生线上教学概况

浙江大学 蔡丹 沈杰

摘要:2020年,全球新冠肺炎疫情流行,大部分国际学生无法入境中国,国际学生教学管理遭遇了前所未有的挑战,重建线上教学秩序迫在眉睫。

本文介绍了浙江大学疫情期间国际学生线上教学两个阶段:“线上直播”阶段和“线上线下同步授课”阶段。重点阐述在疫情防控的不同时期,如何充分利用现代信息技术,根据疫情防控实际转变国际学生教学模式,落实线上教学各项任务,重建线上教学秩序,确保国际学生教学“不停教、不停学”。

关键词:疫情防控;国际学生;线上教学;线上直播;线上线下同步授课

2020年,全球新冠肺炎疫情爆发,中国境内疫情经历了迅即应对突发疫情到全国疫情稳定、进入常态化管理阶段。与此同时,境外疫情持续恶化,大部分国际学生因入境管制^①无法返校学习,国际学生的教学管理遭遇了前所未有的挑战,教学秩序受到了极大影响,国内各大高校面临着开展线上教学的迫切需求。

疫情防控形势的变化,催生了我们浙江大学国际学生线上教学模式的转变:从国内疫情初期的全员“线上直播”模式,到后期国内疫情稳定,境内学生线下授课、境外学生线上授课的“线上线下同步授课”模式。

一、线上教学总目标、总要求

2020年2月,我校依据疫情防控形势及国家相关政策,充分发挥“互联网+教学”的作用,提前安排教育教学工作,制定了有效的线上教学工作方案,确定了线上教学的总体目标:充分利用现代信息技术,全力推进线上办公、线上教学,做到课程应开尽开、教师应到尽到、学生应在尽在。

线上教学的总要求是:一个人都不能少。在整个线上教学实施过程中,学校根据疫情防控实际,适时调整线上教学实施方案,落实线上教学各项环节,将疫情对教学的影响降到最低,确保“教学不停顿、要求不降低、质量不减弱”。

^① 2020年3月26日,中华人民共和国外交部、国家移民管理局发布《关于暂时停止持有有效中国签证、居留许可的外国人入境的公告》,详见外交部网站:https://www.fmprc.gov.cn/web/wjbxw_673019/t1761858.shtml。

二、国际学生线上教学的两个阶段

国际学生线上教学由学校统一部署,根据疫情防控形势及学生境内外实际情况安排各项教学工作。从2020年2月至今,国际学生线上教学可分为两个阶段:第一阶段为2019-2020学年春夏学期(2月-7月),第二阶段为2020-2021学年秋冬学期(9月至今)。

(一)第一阶段:以“线上直播”模式为主

2020年2月,国内正处于初步遏制疫情蔓延阶段,全国上下严格管控、居家隔离,中外学生均无法返校,根据教育部《应对新型冠状病毒感染肺炎疫情工作领导小组办公室关于在疫情防控期间做好普通高等学校在线教学组织与管理工作的指导意见》、浙江省教育厅《关于做好疫情防控期间普通高等学校教学组织与管理工作的通知》和我校《关于进一步做好新型冠状病毒感染肺炎疫情防控工作的通知》的要求,结合中央、教育部和浙江省委相关会议精神,做到“停课不停教、停课不停学”。

我校确定了2019-2020学年春夏学期课程的线上教学组织与管理工作方案,按照“按期开课、延期返校”原则,全面实施线上教学,授课模式为:以线上直播为主,以慕课+直播混合教学、录播为辅。此时,境内外国际学生和中国学生均无法返校,中外全体学生均采用以“线上直播”为主的授课模式。

1. 工作部署

2020年2月11日,我校召开疫情防控工作推进会和教育教学工作部署会,部署春夏学期在线教育教学工作安排,成立线上教学工作领导小组,制定并发布一系列文件政策,如《关于2019-2020学年春夏学期实施网上教学的通知》《新冠肺炎疫情防控期间浙江大学网上教学质量规范》《关于疫情防控期间2019-2020学年春夏学期课程网上教学突发事件的应急预案》等,学校信息技术中心及专业院(系)分级分层做好教师培训,国际教育学院精准摸排国际学生情况,做好学生端授课平台的准备工作。

2. 授课准备

学校统一使用“浙大钉”^②作为在线直播平台。在前期授课平台准备过程中,国际学生进入“浙大钉”存在很大困难,进入“浙大钉”需要将学生注册“钉钉”的手机号关联至浙江大学通讯录。国际学生离境回国后,一般不使用中国手机号,用的是外国手机号注册的“钉钉”账号,但学校信息库里存的是学生的中国手机号,使用外国手机号注册的“钉钉”就无法关联“浙大钉”,也就无法进入内部课程群参加课程学习。

为此,国际教育学院成立了国际学生在线教学学生工作组,制作中英文版《在线学习操作指南》,克服时差、远程沟通不便等各种困难,不分昼夜地通过问卷星收集更新学生的境外手机号,全天候在线处理国际学生“入钉”问题。经过近两个星期的日夜奋战,在2月24日正式开课前,终于让全校3000余名国际学生全部进入了“浙大钉”,国际学生进入“浙大钉”课程群率达100%,完成了“线上直播”学生端平台的准备工作。

^② “浙大钉”是阿里巴巴为浙江大学定制的个性化APP,兼具“钉钉”常规功能和浙江大学专属工作台功能。

3. 授课平台

“线上直播”是基于“浙大钉”和“学在浙大”平台开展线上教学活动的,主要功能如表 1 所示。

“浙大钉”作为直播平台,兼具“钉钉”常规功能和浙江大学专属工作平台功能。“浙大钉”根据选课系统中的选课名单,自动生成课程教学班钉钉群,任课教师可以在钉钉课程群里发起直播,在线授课,开展教学活动。

同时“浙大钉”还有一整套依据浙大组织机构打造的通讯录,量身定制的通讯体系尤其适用于防疫期间各部门、各单位的联系沟通,师生可快速在通讯录中按需检索各单位行政人员、任课教师及学生的钉钉账号,方便师生、员工远程在线沟通联系。

“学在浙大”作为教学管理平台,是一个以教师、学生和教学为核心,贯穿课前、课中、课后的全过程沉浸式交互教学管理平台。任课教师可以在课前将课程 PPT、辅助学习材料上传至“学在浙大”,在线进行课堂管理,随堂提问测试,课后作业布置与批改等;学生可以通过“学在浙大”获取课程学习资料、签到、完成作业、参加测试等。

表 1 “线上直播”过程中“浙大钉”和“学在浙大”的主要功能

2019 - 2020 学年春夏学期:“线上直播”模式			
浙大钉	直播平台	浙大通讯录 浙大专属工作平台 “钉钉”常规功能	根据选课系统自动生成教学班钉钉群,任课教师在钉钉群中直播授课。
学在浙大	教学平台	教师:上传学习资料、进行课程管理、作业布置批改、在线测试。	以教师、学生和教学为核心,贯穿课前、课中、课后的全过程沉浸式交互教学管理平台。
		学生:获取学习资料、签到、提问、上交作业、在线测试。	

4. 课程管理

全校春夏学期所有课程的网上授课方式须经学院(系)审核并报教务部门备案,所有调停课申请需要教务部门审批,确保教学管理有序开展。

在前期线上教学授课平台准备、教师学生培训的基础上,学校又马不停蹄地建立督导群,全面开展在线课程教学督导工作,完善在线听课制度,进一步加大课程助教投入,协助任课教师完成线上教学工作。

按照学校统一部署,国际学生需要按照课表时间参加直播课程,部分学生因网速、时差等原因无法参加直播课程,可申请观看课程录播视频,但需提前在钉钉课程组群中向任课老师说明相关情况,做好报备工作,并认真及时地完成任课老师布置的课程作业。

5. 教学效果

2019 - 2020 学年春夏学期,以“线上直播”为主的线上教学效果较为理想。“浙大钉”作为直播平台,有较好的稳定性和互动性;通过“学在浙大”进行教学管理,在课堂点名、作业布置、考试测验等方面有较好的延续性和完整性;全体同学参加线上学习,中外学生教学需求一致,任课教师可以在线关注所有参加线上课程的同学,方便其统一管理,保质保量地

完成线上教学任务。

2月至9月,全校顺利完成了3000余名国际学生涉及1100余门课程的教学任务,除实验、实践类课程无法进行在线教学、在线考试外,其余课程全部通过在线教学、在线考试完成教学任务。至2020年9月30日,国际学生毕业生规模与去年同期基本持平。

(二) 第二阶段:以“线上线下同步授课”模式为主

进入9月,疫情防控形势发生变化,国内疫情稳定,进入常态化管理;国外疫情恶化,疫情形势严峻,我国继续实施外国人入境管制政策,严防境外输入。

2020年8月31日,教育部召开视频会议部署秋季学期开学和秋冬季疫情防控工作,要求全国教育系统贯彻落实党中央、国务院决策部署,按照疫情防控常态化下2020年秋季学期开学和秋冬季疫情防控工作要求,科学精准做好疫情防控工作,扎实有力推进秋季学期安全开学、正常开学、全面开学,全国教育系统做到“应开尽开、应防必防”。

为此,我校发布了《关于2020-2021学年秋冬学期教学工作安排的通知》,秋冬学期课程全面恢复线下教学,所有课程按课表排定的时间、地点开课,境内学生应返尽返、线下授课,无法返校的境外学生则参加线上授课,为此学校确定了“线上线下同步授课”模式为主的教学方案。

1. 存在困难

由于境内学生参加线下教学,境外学生需参加线上教学,境内外学生对教学的要求是不一致的。如何统筹兼顾线上线下两种教学需要,这是学校面临的巨大难题。

首先,教师的数量是恒定的,3000余名境外国际学生涉及上百个专业、上千门课程,任课教师不可能为境外国际学生单独开设直播课程,只能在为教室里的学生开展线下教学的同时,同步播放课程直播录播视频。

其次,在第三轮选课后,选课名单会出现大幅调整,境外国际学生可能会随机分布在各类课程、各个教学班中,“线上线下同步授课”的准备必须广泛而充分,若等选课结束后再根据选课情况调整教室,很可能出现手忙脚乱、应接不暇的混乱局面。因此要解决这一阶段国际学生的线上授课问题,必须要有一个科学可行的解决方案。

2. 前期准备

早在2月初,学校就曾考虑到国内疫情解除、学生返校后,仍然可能会有部分学生因疫情防控原因不能正常参加课程学习,为确保这些学生有课上,我校在2月底之前完成了200余间录播教室的改造。这一预案原来主要是针对无法返校学习的境内学生,但后来全球疫情的发展出乎所有人的意料。

3月以后,中国境内稳定了,全球开始大流行,这一预案用到了境外国际学生的身上,国际学生成为了线上教学的授课主体。9月开学前学校又改造了200余间公共教室,2月-9月共完成了400余间录播教室的改造,实现了全校公共教室高清直播录播设备全覆盖,使每个教室都具备线上线下同步授课的条件,确保在多轮选课后,来自150多个专业的3000余名境外国际学生有课上。

3. 授课平台

“线上线下同步授课”是基于“智云课堂”、“浙大钉”和“学在浙大”这三个平台进行的。“学在浙大”仍作为教学管理平台;“浙大钉”是课程群师生沟通平台,一般不作为直播

平台。

“智云课程”作为同步直播平台,通过教室里的高清直播录播摄像头,将授课视频同步至线上。“智云课堂”具有网上虚拟教室功能,线上学生可根据课表中的教室号、上课时间、课程名称、教师姓名等信息检索同步直播课程视频。

另外,“智云课堂”中的学生界面还具有教师讲授内容语音转文字、英文同步翻译、PPT页面自动抓取、笔记收纳等功能,参加线上课程的同学可以快速、有效地获得并存储课程重要信息,优化“线上线下同步授课”学习体验。

“智云课堂”、“浙大钉”、“学在浙大”在这一阶段的主要功能如表 2 所示。

表 2 “线上线下同步授课”过程中智云课堂、浙大钉、学在浙大的主要功能

2020 - 2021 学年秋冬学期:“线上线下同步授课”模式			
智云课堂	同步直播录播平台	网上虚拟教室功能	可根据教室号、课程名、任课教师搜索在线课程,收看直播课程或回放。
			语音识别、ppt 同步抓取、英文同步翻译、笔记收纳等功能。
浙大钉	课程群师生沟通平台	浙大通讯录	根据选课系统自动生成教学班钉钉群,任课教师和境外学生可通过课程群顺畅沟通,加强互动。
		浙大专属工作平台	
		“钉钉”常规功能	
学在浙大	教学管理平台	教师:上传学习资料、进行课程管理、作业布置批改、在线测试。	以教师、学生和教学为核心,贯穿课前、课中、课后的全过程沉浸式交互教学管理平台。
		学生:获取学习资料、签到、提问、上交作业、在线测试。	

4. 教学模式

开展“线上线下同步授课”第一周问题较多,如部分录播教室中的高清直播录播设备没有调试好,线上直播视频无法自动生成;个别教师没有使用手持话筒,导致线上课程有视频无声音;部分课程存在视频直播卡顿、生成回放慢等各类问题。

为此,全校各部门协同全天候在线处理“智云课堂”线上课程问题,快速排查设备故障,实时提醒任课教师使用手持话筒,开通全球网络加速器(CDN),加快课程视频回放生成进度等。经过一周的磨合调整后,线上课程效果明显好转,大部分境外学生可以较为流畅地观看直播视频,线上教学秩序日趋平稳,各项教学活动有序开展。

对于一些成建制的国际学生项目,如 MBBS(英文授课临床医学项目),汉语言(留学生)专业等,由于这些项目只有国际学生,对授课要求的一致性较高,任课教师可以根据国际学生境内外分布实际情况来决定选择何种授课方式。

如某一课程大部分国际学生在境外,少部分国际学生在境内,任课教师可征得境内国际学生同意,采用“线上直播”模式进行授课,以便更好地满足大部分国际学生的课程互动需求,达到最好的线上教学效果。

三、“线上线下同步授课”模式存在的问题

2020-2021 学年秋冬学期实施的“线上线下同步授课”模式虽很好地解决了境内学生线下授课、境外学生线上授课之间的矛盾,但仍存在以下问题:

(一) 授课平台存在的问题

1. “智云课堂”的稳定性需进一步加强

“智云课堂”作为线上教学平台,各项功能仍需完善,稳定性仍需提升加强。从9月开学至今,“智云课堂”总体效果不错,但仍出现几次较大规模、较长时间的直播卡顿,在一定程度上影响了境外学生的学习体验,平台本身的稳定性还需进一步加强。

2. 问题的定位及解决存在滞后性

境外学生在“智云课堂”参加线上学习时,观看课程直播录播视频是否流畅取决于很多因素,“智云课堂”的稳定性、国际链路畅通情况以及学生所在国家的网络状况等都会影响观看效果。境外国际学生观看视频出现卡顿时,往往需要排查多方面因素,即便是专业的技术人员也无法立刻锁定问题的症结,问题的定位及解决存在一定的滞后性。

3. 问题实时反馈机制仍需健全

“智云课堂”乃至线上教学都是疫情下出现的新生事物,各项功能仍需完善,问题反馈机制也需进一步健全。境外学生能否顺畅访问国内网站,取决于很多因素,遇到问题时首先要搞清楚究竟是学生端的网络问题,还是学校这边的系统问题,因此建立在线实时反馈机制非常必要,并且需要有专业的技术客服可以进行在线指导、测试,这样才能够快速定位出现问题的原因,及时有效地解决学生参加线上教学出现的视频卡顿问题。

学校信息技术中心针对境外国际学生线上教学问题专门建了一个“国际学生智云课堂问题”反馈钉钉群,出现问题的同学都可以扫描进群,由专门的技术人员一一对接,解决境外学生收看线上课程时出现的视频卡顿问题。

这个钉钉群在很大程度上提高了解决问题的效率,缓解了学生的燃眉之急,但是这样的反馈机制并没有形成较为稳定的反馈流程,且群里的消息也无法实时被看到,存在一定的滞后性,有时候问题还没有解决,线下教室里的课程已经结束了。

针对以上问题,需持续优化“学在浙大”、“智云课堂”等教学平台,完善平台功能、提升平台稳定性,为学生在线学习提供技术保障。通过现代化信息技术手段,加快境外学生收看线上课程视频的速度,改善线上学习体验感;同时建立线上课程学习实时反馈机制,如可在“智云课堂”网站上增加客服窗口,可以将出现问题的课程快速及时地反馈给技术人员。

(二) 线上教学的细节仍需优化,师生间的互动需要加强

2019-2020 学年春夏学期,中国学生和国际学生都是通过直播上网课的,任课老师关注的重点自然也在线上,线上互动效果还是比较好的。但是,到了“线上线下同步授课”阶段,教师授课的主体有两个部分,一部分是教室里实实在在坐着的学生,还有一部分是在线收看直播、录播视频的学生,这时,任课教师关注的重点首先是教室里的同学,线上的同学很容易被忽略,有境外国际学生反映任课教师对线上同学的学习情况关注度不够,互动效果不理想。

针对以上问题,需进一步落实线上教学过程中对任课教师的指导作用,要求任课教师和

学生所在学院(系)及时关注境外国际学生的课程学习情况,对学业有困难的学生提供必要帮助,做好境外国际学生的学业指导工作。同时需持续优化“学在浙大”、“智云课堂”等线上授课平台,增强平台的稳定性,优化平台的互动功能,提高教师对线上学生的关注度,改善线上学生的学习体验。

(三) 实验、实践类课程无法进行在线教学

目前理论课可以通过“智云课堂”参加线上学习,但实验、实践课开展线上教学困难重重,基本难以实现,只能期望学生返校后再补。但是疫情防控后续如何发展难以预料,很多学生担心如果连续几年无法返校,那么这些累计的实验、实践课该如何弥补。如何解决好国际学生实验、实践类课程的上课问题,还需要进一步探索解决方案。

四、结语

我校根据疫情防控形势和国际学生实际,适时调整线上教学授课模式,灵活应变、化危为机,较为快速、平稳地新建了线上教学秩序,将疫情对国际学生教育教学的影响降到了最低,确保国际学生教学管理有序进行,保障了学校国际学生教育的国际声誉,同时也通过这种科学有效的方式参与到防疫工作中,为全国疫情防控的防境外输入贡献力量。

当然,现阶段“线上线下同步授课”教学过程依然存在一些问题和困难,如平台稳定性仍需提高,师生互动仍需加强,问题反馈机制需进一步健全等,针对这些问题,在上文中也尝试提出了一些建议方案。

后疫情时代,国际学生线上教学将可能成为常态。要做好国际学生线上教学工作,必须根据疫情防控的实际情况,由学校层面统筹协调、信息技术部门提供技术支持,充分利用现代信息技术,提前制定工作预案,优化线上教学管理,各部门协同做好各个环节的衔接工作,才能确保各项教学工作顺利进行。

参考文献:

- [1] 教育部:《教育部关于2020年春季学期延迟开学的通知》,教育部网站,2020年1月27日,http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/gzdt_gzdt/s5987/202001/t20200127_416672.html.
- [2] 教育部:《教育部应对新型冠状病毒感染肺炎疫情工作领导小组办公室关于在疫情防控期间做好普通高等学校在线教学组织与管理工作的指导意见》,教育部网站,2020年2月4日,http://www.moe.gov.cn/srcsite/A08/s7056/202002/t20200205_418138.html.
- [3] 教育部:《高校在线教育有关情况和下一步工作考虑》,教育部网站,2020年5月14日,http://www.moe.gov.cn/fbh/live/2020/51987/sfcl/202005/t20200514_454117.html.
- [4] 杨海军,张惠萍:《新冠肺炎疫情期间高校在线教学探析》,《中国多媒体与网络教学学报》,2020年2月,第194-195页。
- [5] 张玲:《疫情防控背景下高校“停课不停学”在线教学实践探索》,《大学教育》,2020年9月,第190-193页。
- [6] 陈夏瑾:《突发疫情下浙江留学生“云课堂”教学实证研究》,《科技与教育》,2020年7月,第147-150页。

(作者蔡丹,系浙江大学国际教育学院教学事务办公室行政人员,研究方向为国际学生教育教学;沈杰,浙江大学国际教育学院院长、教授、博士生导师,研究方向为高等教育国际合作与交流。)

疫情期间清华大学国际学生 在线学习保障工作的实践与思考

清华大学 刘清伶 邹楠 郭松

摘要:从2020年2月开始,我们清华大学在大部分学生特别是国际学生无法返校的情况下开展了在线教学,同时高度重视学生在线学习过程中遇到的技术、学习资源、学习辅导等条件限制,通过开展在线学习保障工作,采取多种措施,保证了在线学习的顺利进行。

本文梳理了疫情期间,在线学习保障工作的相关研究,通过综述相关文献,论述了在线学习保障工作的内容和重要性,总结了我校国际学生在线学习保障工作中的措施,同时论述了在线学习保障工作面临的挑战,并对应对在线学习保障工作的挑战进行了思考。

关键词:疫情期间;国际学生;在线学习保障工作

一、研究背景与研究现状

2020年上半年,在疫情防控的特殊背景下,我们清华大学按照原定教学计划,依照原定教学日历,在大部分学生无法返校的情况下开展了在线教学。

为保证学生的在线学习,及时解决学生在线学习过程中遇到的技术、学习资源、学习辅导等条件性限制,在管理育人的情境中服务学生的学业发展。我校高度重视学生的在线学习保障工作,采取多种措施保证了在线教学的顺利进行。

国际学生作为我校学生群体的重要组成,同样被纳入的学习保障工作的范围,并针对国际学生的实际情况,开展了有针对性的做法、调研与保障措施,保证了学习的正常开展,为在线教学的整体效果提供了保证,在实践中落实和完善了国际学生工作体系。

在线学习开始以来,部分高校及研究人员就如何保证在线学习质量开展了研究。有研究认为,为保证教学质量,教师应根据实际情况和学生特点构建新的教学模式,而不是简单的将课程搬到线上^[1]。教学质量的保证,应从高校、教师、院系三个层面做出努力和安排,协同配合方可保证在线教学质量^[2]。成都师范学院的“三阶段三提升”的教师在线教学培训模式,则系统论述了以教师作为关注点开展技术层面培训的实践^[3]。

同时,部分研究者也指出了在线学习中存在的问题或应重视的方面,如在线学习形态容易导致学生学习主体地位丧失,学生成为被动的接受者,线上学习是从教师到学生的单向传播,教师成为了课堂的主宰者^[4]。在线学习的条件下,学生学习的数字资源与线下资源应受到充分重视,以保证学生居家学习的高效^[5]。

目前现有的研究关注点在如何保证教学质量的技术与授课方式方法层面,对于教师关

注较多,对于在线教育中的问题与应重视的方面有所探讨。但对在线学习学生,特别是国际学生,面临的学习困难、技术困难、资源障碍等条件限制及相应学习保障工作关注较少。

二、在线学习保障工作的内容与重要性

在线教学不应仅从教师教学、在线学习平台技术、教学方式方法等层面予以重视及研究,学生的学习保障工作是在线学习整体效果的重要组成。

学习保障工作,可以理解为在线学习期间对学生的支持。关于学生支持的内容,有研究认为一般发生在两种情境中,即教学情境中教师在网路教学条件下开展学习指导与答疑工作。另一方面则是与教学无直接关系的内容,是机构育人与服务情境中的支持,如相关教学、教务、网路条件摸底调研等工作^[6]。

非教学环境中的支持工作,发生在学校学生工作系统与行政部门发挥主要作用的机构育人与服务情境中,是管理育人、服务育人的直接体现。

学习保障支持工作的重点,往往会被的理解为教师对学生开展的辅导、课后答疑或师生互动等活动。基于7所高校的研究表明,部分学校没有意识到在线环境中学习支持服务的重构^[7]。

学生是学习的中心,在线学习条件下的学习保障工作,应以克服条件限制、学生困难、保障学生顺利开展学习为目标。现有支持实施“停课不停学”在线教学的技术条件保障基本完备,但在线学习条件保障仍需持续优化,教学支持服务仍较为薄弱,应为学生在线学习提供个性化支持服务^[8]。

我校学生在线学习保障工作为全体学生包括国际学生提供学习保障支持,更多关注服务育人、管理育人情境下的学习支持工作。不仅仅将学习保障限定在技术层面,而是将学习保障工作范围涵盖网络技术、学生学习条件、经济困难、教务安排、学风建设、学习辅导等较宽范围。

在疫情期间,针对全体学生包括2000余名国际学生开展学习保障工作,充分考虑自身实际,为及时了解并解决学生在线学习中遇到的各种困难,引导和帮助学生认真参与网络学习,为受疫情影响产生经济困难学生提供经济资助,为有网络使用困难的学生及时提供技术支持和帮助,为学生提供线上答疑、学习辅导、学业工作坊等学习支持。

在实践中,我校进行了富有自身特色的学习保障探索,保证了在线学习的顺利开展与教学效果。

三、我校在线学习保障工作的实践

1. 组建跨部门团队并根据实际情况增加相应部门及人员

在线学习开始之前,学校组建了包括学生处、教务处、研究生院、国际处、信息中心、学生学习发展指导中心等跨部门团队,从学校层面针对全体学生的学习保障工作组成专门的工作组,在全校范围内协调各部门、学院开展工作。

在学习保障工作的实践中,实时根据工作需要加入相关部门与人员,灵活安排学习保障工作组人员组成。如在在线学习开始之后,根据目前仍有学生在国外交换学习的实际情况,加入教务部门与研究生院相关人员,从而保障了工作高效开展与学生的顺利学习。

2. 提前准备、充分研讨,针对时差做出全局性安排

在线教学开始之前,学校进行全面摸底调研,通过线上日报双语系统了解全体国际学生去向,掌握了全体学生目前分布情况,为在线学习保障工作提供了支撑。

针对国际学生中约 700 人分布在中国内地,另有 1900 人分布在 109 个国家,几乎涉及所有时区的情况,学校充分认识到时差问题带来的挑战,提前就此问题进行研讨并布置给各院系,做出了可以进行录播回放、任课老师根据学生情况调整授课时间等方式予以解决。

学生与任课老师、教务部门一对一沟通,做出个性化安排等措施予以应对。对个别同学、个别课程的确无法进行录播且无法通过合适方式解决的,学生做退课或者缓修处理,待返校后再重新学习。

各院系及各门课程授课教师在以上总体原则基础上,针对国际学生的时差问题做出适当安排,同时学生进行积极配合,通过院系、教师与学生三个层面的努力克服时差挑战。

3. 纳入学生困难补助资助范围,解决学生在线学习经济困难

学校充分考虑了疫情导致的条件限制与经济困难的可能性,做出了临时困难补助申请安排,将包括国际学生在内的全体学生纳入资助范围,解决学生因为疫情及在线学习面临的经济困难,从而保障学生顺利学习。

在趋同管理的背景下,国际学生同样按照相应流程进行申请及审批,学校制定相关大原则,但对具体情况一事一议,做到精准帮扶,将相关资助发放到最有需要的方向及学生手中。

在审批程序上全程简化,由学生处、院系、国际处等相关部门协同办理,整个学期中资助国际生数十人,解决了学生因网络问题、家庭经济困难、疫情期间滞留第三地等困难,解决了在线学习的后顾之忧。

4. 开展多种形式在线学习辅导答疑

疫情期间的在线学习同样面临学习辅导、答疑等需求。在新形势下,学习保障工作将在在线答疑辅导作为在线学习的重要补充,将以往的写作指导、答疑坊、小班辅导、一对一咨询等全部改为线上进行,并设立热线电话、咨询邮箱,建立答疑群、写作指导群等开展线上辅导,通过学校志愿者与学习发展中心教师共同开展工作,通过在线辅导提升了学习效果。

5. “一人一策”、“一站式”服务,解决学生问题

在学习保障工作组中,针对提出问题、遇到困难的国际学生,充分了解学生个人情况、选课情况及专业背景,在组内讨论解决方案,涉及部门全程跟踪了解,第一时间反馈给相关院系,视情况需要联系任课老师,针对学生反映的问题做出有针对性安排。

对于学生提出的问题,坚持不转出工作组内,而由工作组协调相关人员进行了解,予以解决,极大的提高了工作效率。“一人一策”的方式先后解决了学生就时差、教学方式、教材、网络技术等问题 70 人次,给国际学生在线学习予以了有力支持。

6. 开展多渠道调研,及时了解学生在线学习情况

疫情期间的大规模在线学习,对于学校和学生都是首次尝试,改变了以往的学习形态,教学效果、学生学习情况的及时掌握有助于保证教学质量和学习效果。

在学习开展的第一周、开始后一个月、临近学期结束等三个阶段,针对国际学生开展了多渠道调研工作,了解学生的学习情况、关心的问题与面临的困难。

如在进行教学一周之后,研究生会通过国际学生国别联谊会、国际学生社团及问卷等渠道,了解了国际学生在疫情期间的主要生活、学习方面的问题,并形成了情况总结。初步调研涉及不同专业背景与国籍的30多名国际学生,从国际学生的反馈中了解在线学习的整体状况,为学习保障工作及学校的在线教学工作提供了决策支撑。

7. 开展中英文宣传报道,加强学风建设,营造良好氛围

在线学习的学风建设与良好氛围不容忽视,营造良好学习氛围与学风成为学习保障工作的组成部分。学校充分发动研究生会、学习发展指导中心与宣传部门力量,组织多样化在线学习活动,如线上工作坊等。

同时,在线学习宣传工作紧密结合学生实际,关注学生克服困难、时差等努力学习的情况,开展有针对性宣传报道,利用中英文社交媒体、网站等营造了良好的氛围。

四、在线学习保障工作面临的挑战

在线学习保障工作在以上方面做出了安排和努力,在较大范围内开展广义的保障工作,涉及条件保障、学风建设、资源支持、教务教学安排等,但在实践中也面临一些无法克服的挑战:

1. 在线学习师生互动体验与线下有差异

线上学习作为以学习者为中心的教学模式,要求在线教学教师确保师生之间沟通的有效性^[9],而在线学习的师生互动效率及效果,面临与线下课堂学习无法对等的挑战,在针对国际学生进行的调研中,部分学生表达了面临的此类困难。

交流效率及效果,除教学方式本身限制外,一方面受制于网络条件,另一方面也因为在线学习所需要的心理适应过程,需要在线上教学的过程中不断探索多种有效互动交流方式。

2. 实践性要求较高课程的线上开展面临挑战

学习保障工作无法解决部分实践性要求较高课程的线上开展问题,以解决条件限制为主的学习保障工作无法改变线上教学的本身限制,对于实践性、操作类要求高的课程,无法提供直接解决方案,部分课程线上学习的体验与课堂学习尚有差距。

3. 时差问题不容忽视,长时间在线学习对国际生提出更高要求

国际学生的时差问题是面临的最大条件性限制与挑战,在线上学习开展之前,学校已做出原则性安排,但对于所有课程、任课教师、学生无法做出统一要求,部分课程受其本身影响,无法进行录播,国际学生需要克服时差参与学习。

绝大部分国际学生能克服困难积极进行学习,但对于长期进校此种状态的学习,需考虑学生的学习效果、与中国学生的差距等现实问题。

4. 网络资源与条件各国存在差异

学习保障的重点工作之一在于解决网络技术条件与学习平台技术问题,但仅限于我校使用的“荷塘雨课堂”、图书馆线上资源、学生本身计算机等技术层面问题,对于国外网络资源的差异、网络运营商等方面存在的条件限制,无法予以解决,只能给学生提供相应建议与思路。

5. 实验室资源使用无法予以解决

实验室资源的使用对于学生特别是研究生尤为重要,学习保障工作无法为滞留在外学生直接提供解决方案,面临急需进行实验、撰写毕业论文的国际学生,目前只能从修业年限延长等角度提供建议。

五、对今后开展在线学习保障工作的思考

进入新的学期,中国学生陆续返校后,在线学习的最大群体是国际学生。绝大多数国际学生无法返校的现状,使得针对国际学生的在线学习保障工作更为重要。在新的形势下,如何应对在线学习保障工作中的挑战,保证学生学习的顺利开展,值得进行思考与探索。

在线学习保障工作重点应转为全面关注国际学生群体。在疫情开始之初,在线学习保障工作关注的是国内外两个群体,中外学生同时被纳入工作范围。在我国疫情防控常态化的新形势下,国际学生无法来华返校,成为在线学习的最主要群体,应成为学习在线学习保障工作的关注重点,学校整体在线学习保障工作应更充分考量国际学生群体的情况、特点与需求。

线上线下融合式教学的硬件配置与人员培训应及时开展,教师与助教队伍都应进行及时培训,继续坚持一个都不能少的原则,对在线学习学生群体保持关注,确保学习效果。

重视学习辅导工作,努力平衡线上与线下学习效果。加强对线上学习国际学生群体的学习辅导和答疑工作,且充分认识这一工作的重要性,确保与线下课堂学习效果基本相同。

加强对学生的关心与关注,开展集体观念营造与学习氛围提升。在新的形势下国际学生面临长期无法来校,远离学校与班级的情况,更需要学习开展予以在情感上关心关注。

在线学习保障工作是保证在线学习整体效果和教学质量的重要条件之一,在实践中应充分认识保障工作的重要性,应以学生为中心作为出发点,关注网络技术、教务安排、困难补助、学习辅导、学风营造、行政支持等保障工作内容,为全体学生包括国际学生继续提供支持。

在我国疫情防控进入常态化后,更应全面关注大多数仍在线上学习的国际学生群体,做好学习保障工作,保证来华留学教育的质量,继续打造留学中国的品牌。

参考文献:

- [1] 赵京波,王祎,曹一鸣. 疫情期间我国在线教学的实施现状及反思[J]. 中国电化教育,2020,(5):41-43.
- [2] 张雷生,张坤. 疫情防控期间如何有效保障高校在线教学质量[J]. 大学教育科学,2020,(3):122-124.
- [3] 唐瓷. 疫情防控背景下高校教师“三阶段三提升”培训实践与思考——以成都师范学院为例[J]. 中国电化教育,2020,(5):57-60.
- [4] 余胜泉,王慧敏. 如何在疫情等极端环境下更好地组织在线学习[J]. 中国电化教育,2020,(5):6-14,33.
- [5] 宋灵青,许林. 疫情时期学生居家学习方式、学习内容与学习模式构建[J]. 电化教育研究,2020,(5):18-26.
- [6][7] 郑勤华,秦婷. 我国高校网络教学实施准备的案例研究——基于疫情防控背景下7所高校教学安排政策文本的分析[J]. 中国电化教育,2020,(5):34-37.
- [8] 谢幼如,邱艺,黄瑜玲,等. 疫情防控期间“停课不停学”在线教学方式的特征、问题与创新[J]. 电化教育研究,2020,41(3):20-28.
- [9] 高瑞. 约翰·霍普金斯大学在线教育博士的培养特征及保障机制[J]. 继续教育研究,2020,(4):33-37.

后疫情时代在线汉语教学的 反思与改进路径研究 ——基于对西安交通大学留学生与教师的访谈与调查

西安交通大学 马春燕

苹果公司的乔布斯曾有一个有名的“乔布斯之问:“为什么互联网影响了我们生活的方方面面,但对教育领域的影响甚小呢?”2020年一场突如其来的全球性疫情,触动了各国教育界更加主动地拥抱信息技术,变革传统的教育模式。各国开展的史无前例的大规模线上教育可以说很好地回答了乔布斯之问,这场全球最大的信息化教学实验活动必将深刻影响未来的教育。

据有关部门统计,截止到2020年5月,我国共有1454所高校开展了在线教学,开设线上课程107万门,进行线上教学的教师有103万人,学生1775万人^[1]。其中近50万来华留学生的线上教育更是一道独特的风景线。由于疫情爆发正值假期,绝大多数高校留学生都旅居母国。(崔永华2020)^[2]

留学生的线上教育因为跨境跨文化,各国的网络、软件应用、时差及学生文化差异等各种情况使得互联网上的线上教学更加复杂。在2020年秋季,当中国大学生都有序返校开展正常授课情况下,国内各高校的留学生教育还是继续基本以线上授课为主的在线教育模式。

作为一名教授留学生的汉语教师,在经历了两个学期的线上汉语授课,从对教学平台的陌生到熟悉,从各种应用的战战兢兢到得心应手。笔者对所教授的西安交通大学国际教育学院89名13个国家线上学习汉语的国际学生以及6位汉语教师进行了课后访谈和问卷调查。

数据显示,学生对当前线上教学认为“非常满意”的比例为12.9%，“满意”的为67.5%。可以看出,超过90%的学生对线上教学效果是满意的,87%的学生对目前使用的在线教学平台满意。

在对教师的访谈中,认为网络教学基本可以实现预期教学目标,教学平台的功能基本满足教学活动需求,对自己的教学满意度也达85%以上。但同时也有5.8%和1.8%的学生认为“不满意”和“非常不满意”,说明线上教学还存在着一些问题。

一、线上教学的问题与困难

在线教学是师生基于互联网平台的时空分离、教学分离的教育方式,为学而教、以学谋教。线上教学的过程中,汉语老师们通过直播平台、社交软件、视频资源、PPT文件等多种元素努力形成一个良性的教学闭环,然而留学生身处母国,各国国情文化不同加之学生的个性差异,使得留学生的跨境跨文化汉语教学有诸多的现实困难。

通过学生的调查问卷以及汉语教师的访谈,发现有的问题是师生同频共感的,有的问题

是师生一方突出的单方面的。根据调查与访谈将这些问题分为师生共性问题与教学双方各自的问题两部分。

1. 师生同频共感的共性问题

共性问题是在线上教学过程中,教与学的双方都觉得这样的现实困难影响了教学质量。这样的共性问题与现实困难如下:

(1) 教学设备方面硬件与软件问题

通过对学生与老师的调查,双方都认为“网络速度慢和稳定性差”被认为是对线上教学影响最大的因素。线上教学主要依赖电脑、手机与网络,因此电脑及手机设备的性能、网络通讯设备的健全,均是影响教学质量的关键方面。

在调查中发现,92%的学生都是用手机上网课,但受手机性能差异、屏幕小等因素影响,学生在上课过程中会出现黑屏、看不清 PPT、来电干扰课堂等情况。3.2%的同学是电脑与手机同步上课,还有部分留学生因家处偏远乡村,信号基站甚至电力供应、通讯基础设施不全,随时出现画面延迟、卡顿及无法联网的问题。因网络条件影响课堂是师生都反映最为明显的共同方面。

软件方面,教育部发布的平台主要有爱课程、智慧树、雨课堂、学堂在线等 22 个网络课程平台,直播软件有腾讯会议、zoom、钉钉等。这些平台和软件功能侧重点和操作界面不尽相同,有各自的优缺点。

在调查中发现同一个班级的学生,不同科目老师所使用的平台都不尽相同,这样需切换多个教学平台及直播软件,教师和学生需要适应不同的 APP,无形中耗费大量时间和精力,这样无法保证稳定的教学质量。

(2) 不同国别留学生时差的问题

目前各高校的留学生班级基本都是多国别混班制。疫情期间留学生分布世界不同国家,与中国时差小的国家学生较为方便按统一时间参与学习,而时差大的国家学生则不够方便。

相较日韩东南亚的学生,其他欧美及非洲国家平均与中国都有 6 个小时以上时差。这些国家的学生想同步上课,就得改变正常作息时间与生活习惯,晚睡早起甚至凌晨起来上课,学生学习效果大受影响。

目前大部分高校在线汉语课程所选择的平台都具备视频回放功能,但作为一门实践性与交际性强的语言课程,现场感的缺失使得教学效果大打折扣。

(3) 线上教学互动交流性不如线下课堂

由于实体化课堂情景缺失,师生物理空间分离,教师不可能像在传统课堂上那样直接监控学生学习过程,直播课上老师难以观察参与课堂中学生对课程内容的反应与表现,缺乏有效直接的沟通与交流。

根据对教师线上采取互动形式情况统计,主要是通过提问,讨论,弹幕作业等形式进行互动与交流。访谈中师生均表示在线上的师生之间,生生之间的互动由于缺少了物理场域中的面对面,人与人之间的眼神对视等情感交流后,加之网络卡顿等硬件因素,师生受访者均表示这种互动效果不及在教室授课。

在对学生的调查中,78%的学生都认为线上教学与老师、同学的互动比不上线下授课。

尽管可以用语音随时向老师或同学发问、在聊天区讨论,但面对冰冰的屏幕,加上留学生汉字输入的信息程度不高,这些都影响了师生间的互动交流。

2. 师生方各自的突出问题

线上教学是从老师的“教”到学生的“学”的转化,是一场学习的革命。笔者的调查研究发现,在线教学中教师直播基本讲授以教材、课件为主线,教学内容设计与教学组织基本与传统课堂一致,学生在线上课堂的表现也未尽如人意,学生的调查中也发现超过 60% 的学生对自己线上的表现不够满意。有老师打趣道“我在云端声嘶力竭,你在网上昏然酣睡”。

教师方与学生方突出的问题如下:

(1) 教师方问题:在线教学的教学设计与理念需提升。在线教学不是“直播课堂”,存在“上热下不热”的情况。

教师方面存在的问题主要是对在线教学的教学设计与理念需要不断更新。在听课中发现有的教师的在线教学等于“直播课堂”。部分教师把传统的课堂“挪”到线上,有的教师的直播成麦霸。基于网络互动平台的直播教学过多注重知识灌输,直播讲授与传统课堂无太大区别,教学情境的设计不够精准。

教学情境设计是每一位教师在备课过程中需要思考的问题,成功的老师会洞察学生的心理特点,遵循学习的认知规律,精心创建学习情境。特别是汉语课这类实践性强以提高交际能力为目标的课程,在脱离了情境教学的物理场域下,如何在云端线上进行学生的表达能力的训练更需要授课教师精心策划话题与情境。

(2) 学生方问题:线上大部分留学生的注意力不够集中。

调查中发现线上教学学生方面的突出问题是:注意力难以集中。留学生的线上+跨境现实,使得平台选用变得更复杂。有的同学成了课堂上“乖宝宝”,没有一点声音。整堂课程没有任何与老师的互动;还有的是课堂的“睡宝宝”,当老师叫他回答问题时,貌似把他从梦中叫醒一样,很是迷茫,甚至不明白老师在说什么。

在对学生的调查中,仅 22.2% 的留学生表示上课注意力较专注,约 35.6% 的留学生经常与老师互动,44.4% 的留学生偶尔与老师互动。而更多的 55.6% 的留学生表示上课时注意力一般,会不自觉的打瞌睡,做别的事情。

二、线上教学的建议与提升路径

在线教学是师生基于互联网平台的时空分离、教学分离的教育方式,从原先的固定教室授课到线上教学,变化的不止是时空,更多的是教学理念,方法与设计。在教学活动中,师生如何从充分利用教学平台开展教学活动,教师如何让学生能够主动学习、保证教学效率。综合师生调研结果笔者的建议如下:

1. 基本稳定的平台使用

在线教学,它不是一个人的教学,而是要和平台、工具一起来完成,教师在课前要充分了解平台和工具的具体应用功能,选择合适的线上教学平台,形成自己独特的教学方法非常重要。尤其是留学生因语言水平限制,信息化素养不高,过多的平台切换都会影响教学。与中国学生相比,留学生仅下载软件进入授课班级群就需要一对一精准辅导。

从操作的角度来说,现在的平台开发都遵行“KISS(Keep It Simple, Stupid)”原则。也

就是操作的简单化人性化原则。

根据对汉语老师访谈,老师们在两个学期的教学实践中均都已经形成了利用腾讯、雨课堂或钉钉直播+微信群或QQ群沟通的多平台模式。老师们一般会使用腾讯会议或钉钉课堂进行课堂教学、实时互动;利用微信群或QQ群随时发送与课堂教学同步的电子资料。历经两个学期磨合,师生都逐渐适应了这种教学方式。教学效率以及课堂的稳定性在调研中师生的满意度都比较高。

2. 教师线上教学设计的转变工作

线上教学设计是提升教学质量的关键,教师需要认真研究教材内容和学生学习特点,增强课程实施过程中的互动性,提高教学内容的趣味性和可读性。问卷调查显示,多达七成的学生希望教学内容能更具有趣味性。

线上教学可以不拘泥于教材,在总体学习目标不变的前提下,将原教学内容核心知识碎片化,精讲多练的原则在提升线上教学质量尤为重要。

在教学方法上,要根据不同类型课程的特点进行设计。比如笔者所带的汉语言本科一年级的初级口语课,充分利用线上这一有交际意义的情景域场,合理取舍教学内容,将话题讨论,情境角色扮演这些线下常用的教学活动变为学生在网络环境、互联网情境下当播主,进行云直播,云购物,云访谈。

这样的云交际训练也契合留学生现实生活中的真实改变,学生有一定新鲜感,讲自己故事也有表达意愿。比如课文中玛丽去现场看足球比赛,学会紧张,激动,遗憾等情绪的交际表达,以时间顺序叙述一个比赛过程这样的教学目标。教师在词语讲解,课文重点语段授课完成后,操练环节安排让学生模仿主持人做一场自己喜欢的赛事直播。

课文里留学生的购物改为学生当线上播主,在观摩了央视主持人在抖音里推销农产品的视频后,让学生们也虚拟创设一个直播间,一方为播主介绍一件物品特点,另一方为买方进行咨询以及讨价还价;课文里的留学生周末生活改为疫情生活的云访谈等等。

CLT(交际教学法)强调交际能力是语言学习的目标,有意义的交际和语言表达才会使得语言学习事半功倍。这样的话题设计,内容调整都是从学生实际生活出发,根据线上生活的现实改变调整教学内容,让学生带着表达分享的意愿,而不是为了出勤而上课。

3. 综合各种教学法,增强交互,应对学生注意力跑毛问题

课堂除了教授,可以综合运用问题项目教学法、任务驱动法等引导学生参与课堂互动。例如在精读课上,教师将部分内容如词汇学习设置成任务点,由学生来讲解生词,这样也可以引导学生认真预习。教师在课堂上多展示所批改的优秀学生作业,教学过程中教师多注意观察学生上课状态,利用点名、读课文、听写等方法检测学生学习效果。

增强交互设计意识,根据需要采用文字、语音、视频多种交互方式,创新设计互动话题,设置提问、抢答环节;及时点评学生的发言,鼓励学生分享观点,引导学生形成乐于交流讨论的氛围;通过设置开放性、有难度的话题或任务,增强在线交互的频率与强度;增加学生展示自己的机会,多展示学生作品。

面临汉语教学语境的缺失,可以积极开发学生所在国的含有中文资源的社区环境。鼓励学生去当地的华人餐厅,超市去主动交流,制作VLOG等小短视频在课堂上展示自己的汉语学习成果。

教师创造和管理好课堂是授课成功的关键。根据心理学研究中一般成年人的集中力约为四十到一小时的相关研究,教师可以在课间或密集讲授完成后用一种游戏、娱乐的方式来调整课堂节奏。例如用本节课学习的生词设计一个小笑话、一个谜语或讲一个有趣的小故事,分享一首歌曲等等,不仅可以锻炼留学生的汉语听力和理解能力,而且活跃了课堂气氛。

在线上教学中增加留学生的开口率、让留学生多练习汉语口语、参与课堂教学活动,更是一种集中留学生注意力、防止课中“逃跑”的有力法宝。适当进行角色扮演,初级班的学生开口读生词、开口说短语、开口造句子、开口做练习是非常有必要的。

4. 线上教学应加强对学生的人文关怀

线上课程最突出的问题是师生及同学之间很难进行良好的情感沟通,很多留学生不积极参加课堂交流,不能认真完成学习任务,作业拖拉。这时候就特别需要任课教师做一个“有温度”的、积极的、充满正能量的长者和朋友。

教学时营造成功的学习环境,让学生有归属感、认同感。授课过程中建议开启摄像头,一方面可以增强学生的现场感,另一方面可以随时关注学生的听课动向,保证教学质量。

增强仪式感。讲课开始教师要与学生相互问好,下课要互相再见道别,当看到学生的问候弹幕,教师可用语音回复学生。让留学生在虚拟线上有归属感、认同感。

5. 开展同伴评价和平辈学习,与时俱进调整线上考勤和考核的方式

在对老师的访谈中,所有的老师都认为线上教学更应该注重学生的形成性评价。老师们在期末成绩评定中,都比较注重将学生平时的课堂表现、作业完成度、出勤、课堂互动、学习参与度、学习积极性等因素纳入其中。

这里笔者根据自己的教学实践,在评价体系中加入同学间的评价,使之占一定评比权重更能提升学生学习的积极性。心理学的研究也发现能够获得同学之间学习上的支持越高,其外语学习的倦怠程度越低^[3]。

因此,在汉语教学中,教师应多开展同学间的互相评价。比如在笔者的口语课堂上,在学生操练表达举办演讲比赛的教学中,老师预先将演讲同学的PPT通过微信群分享给全体同学,然后教师随机抽取将要进行在线点评的学生,被抽取到的学生只有认真听演讲,才能够进行中肯的点评。

现实中同学互评过程中有可能出现偷懒的学生,教师应该参与到同学互评中去:教师要加入每一组的讨论中去,为学生提供反馈所需要的单词及表达方式。当学生的讨论走题时,或是提供的反馈意见不够具体时,教师需要介入其中,引导学生将他们的意图解释清楚。总之,教师在同学互评中应当起到监督和促进的作用。

三、结语

线上教学为留学生教育开展提供了简单、高效、直观、便捷的可行通路。线上模式拓展留学生教育海外市场,降低了国际学生学习成本,为国际学生接受我国便捷的留学生教育提供可能(崔永华 2020)^[2]。因此,在线教学绝非特殊时期的权宜之计,它必将是一场深刻的教育教学改革。

在这场全球规模的实践中,催生出大家对于教与学的重新定位和思考,为教学提供了更广阔的延展性和开放性。在线上课堂中如何化被动为主动,让线上学习更充分,真正将疫情

带来的"危机"转化为教学改革和师生成长的契机。

作为一名汉语教师,如何在“看不见留学生”的情况下,精心选择教学内容,设计教学环节,完善教学评价;如何在“看不见留学生”的情况下,跟踪学生学习痕迹,有效实现课堂管控,需要创新思维来提高学生学习的主动性和积极性,提升课堂的在场感、参与度。

线上教学有着自身的教学规律,对于线上教学的大纲设计,备课、授课、考核、评价、反馈等教学环节与线下教学有着不同的要求。如何全面吸收好的做法和经验,进一步提升在线课程的质量,打造有温度、深度、效度、宽度的线上教学值得探讨。

参考文献:

- [1] 2020-05-15 来源:《中国教育报》.
- [2] 崔永华. 试说汉语国际教育的新局面、新课题[J], 国际汉语教学研究,2020年第4期,3—8.
- [3] 王翠荣. 高职学生学习倦怠与学业自我效能感及社会支持的关系研究[J]. 中国健康心理学杂志, 2008,16(7):743 - 744.



新冠疫情背景下来华留学生 线上课程面临的挑战及应对策略 ——以浙江省高校为例

浙江海洋大学 刘超杰 钟伟良

摘要:“线上课程”尤其是针对来华留学生开设的线上课程的运行对于师生而言都面临很大挑战。如何提升师生信息技术水平的运用能力,如何找到在不同国家和地区均适用的网络课程平台,如何克服线上沟通造成的语言障碍,如何解决不同国家和地区之间的时间差都是来华留学生线上课程面临的挑战。

本文以浙江省4所高校的100份调查问卷为基础,进一步分析和探讨来华留学生线上课程面临的九大挑战,并针对这些挑战提出四条应对策略。

关键词: 疫情;线上课程;挑战;应对策略

国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010-2020年)第十六章五十条中明确指出:“进一步扩大外国留学生规模。增加中国政府奖学金数量,重点资助发展中国家学生,优化来华留学人员结构。实施来华留学预备教育,增加高等学校外语授课的学科专业,不断提高来华留学教育质量”。

在国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010-2020年)指导下,来华留学生数量飞速增长;一方面反映出在全球化的大背景下教育的全球化在进一步加速,另一方面也反映出中国高等教育国际化程度被世界广泛认可。

浙江是中国对外开放度较高的沿海省份之一,经济高速发展,区位优势明显,高等教育资源配置完善,国际化程度高。进入21世纪以来,浙江高等教育国际化蓬勃发展,来华留学生规模日益增长。据教育之江发布的统计数据,2015年浙江省高校外国留学生共计25964人,2019年浙江省高校外国留学生人数达到了41297人(见图1)。

随着来华留学生数量的增加,浙江省各高校都出台不同的政策和采取不同措施提升来华留学生培养质量和培养层次;而培养质量和培养层次提升的关键在于来华留学生的课程设计、师资配置以及教学质量监督。

受疫情影响,来华留学生全部教学工作在线上开展;随着线上课程的实施,问题不断出现,课堂质量受到很大影响。为更好地了解来华留学生线上课程面临的挑战,并针对挑战提出相对的应对策略,笔者在浙江省四所高校开展了调查研究。

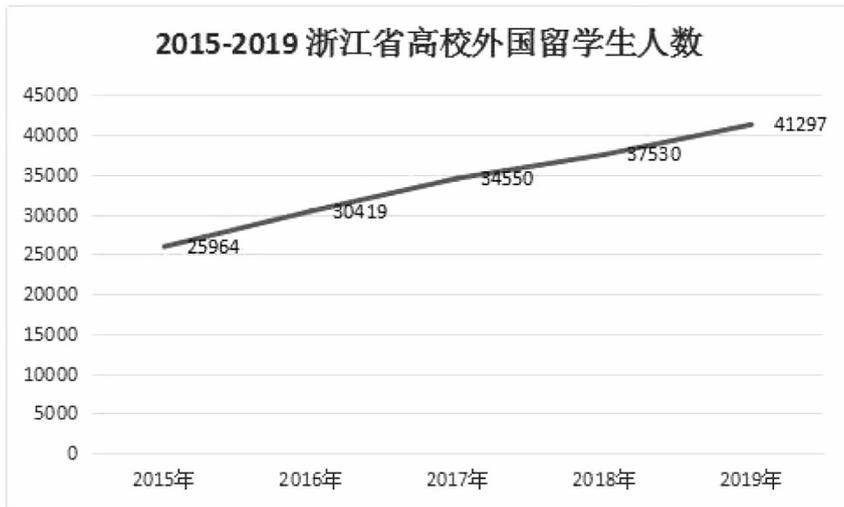


图1 2015—2019 浙江省高校外国留学生人数增长图(数据来自浙江省教育厅)

一、研究方法

网络使教与学活动产生了时空的分离,教师不再是直接的教育者,教育目标通过网络课程来实现、教学活动围绕着网络课程展开^[1]。为了更好地了解留学生线上课程面临的挑战及更好地提出应对策略,我们在浙江省有多年来华留学生教学经验的四所高校发放了100份调查问卷,每所学校发放25份,发放对象为承担留学生课程的教师;问卷发放一周后,收回有效问卷100份,所有调查问卷都可以作为分析样本。

二、研究结果

在收回的100份有效调查问卷中,其中男教师57名,女教师43名;30-40岁的教师占40%,40-50岁的教师占45%,50岁以上教师占15%;硕士及以上学历为96%,副教授及以上职称占70%;其中60%以上的教师承担三年及以上的留学生课程。

通过问卷调查,我们发现来华留学生线上课程面临的挑战为九个方面。其中课件制作和备课难度增加、无理想的网络教学平台、课堂互动效果达不到预期、时差问题难以规避、教学过程监督不到位则是主要挑战,如图2所示。

1. 课件制作和备课难度增加

参加问卷调查的100名教师中,有22名教师认为线上课程对课件制作提出了新的要求,备课难度增加。给留学生授课的教师,大部分都有多年的授课经验。授课教师也会根据以往的经验进行备课,然而线上课程要求老师制作的课件符合线上要求,与线上运营有更高的契合度;授课教师原来已经制作好的课件需要大幅度调整或者重新备课。线上教学课件的制作和备课难度的增加,会给授课教师提出更高的要求。

教师视角下留学生线上课程面临的挑战

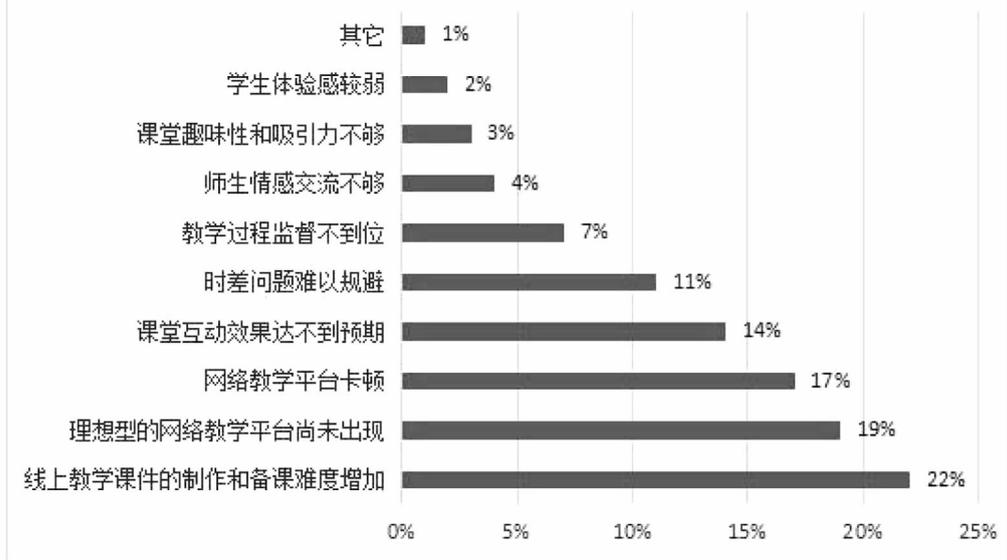


图2 教师视角下线上课程面临的挑战

2. 无理想的网络教学平台

参加问卷调查的100名教师中,32%的授课教师在使用钉钉作为网课平台,28%的授课教师使用腾讯课堂作为网课平台,20%的授课教师在使用微信作为网课平台,12%的授课教师在使用中国大学MOOC作为网课平台,8%的授课教师在使用腾讯会议作为网课平台。

考虑到网课平台的实操性和实际效果,其它形式的网课平台暂时还没有使用,但是任何一个网络教学平台都存在一定的问题。问卷调查显示,19%的授课教师都网络教学教学平台都不太满意,认为网络教学平台带来的问题,是影响课堂效果的主因。

3. 课堂互动效果达不到预期

曾莉指出:“有效的课堂互动,可以帮助提高教学水平,增强课堂教学效果,使教师更加富有教学热情,同时也可以帮助学生从心理、思维、语言等多方面促进成长”^[2]。

邬明君认为:“目前,世界各国教育改革的趋势,已越来越清晰地强调对教育教学过程中的探讨和研究,建立积极、适宜、和谐的师生互动是其核心所在。这也是我国教育教学改革在21世纪的重要任务”^[3]。

郭莹莹则以蒙古乌兰巴托的对外汉语教学为例,采用问卷调查、课堂观察和访谈等研究方法对对外汉语教学中课堂师生互动有效性进行分析研究,得出师生互动在对外汉语教学中的重要性和特殊性^[4]。

参加问卷调查的50名教师中,有7名教师认为线上课程导致师生间无法建立起积极和有效的沟通;“隔着屏幕”沟通增加了沟通阻力,降低了沟通效率;无法面对面沟通,无法通过观察学生面部表情和眼神的细微变化来感知学生知识的掌握程度。

4. 时差问题难以规避

同一个班级的留学生分别来自不同的国家,而学期结束后他们中间部分留学生已回到

各自国家,他们国家与中国的时差也各不相同。分布在不同国家的留学生和校内留守的留学生一起上课,这就给课程安排带来了巨大的挑战。因此,绝大部分老师都会选择一个折中的时间从而照顾到所有学生。但是仍有部分学生因休息不好或者状态不好,影响课堂表现;对课堂教学效果造成很大的负面影响。

5. 教学过程监督不到位

乜勇、赵晓松指出:“目前许多网络课程只是传统课程的“网上搬家”,是一种低水平操作化的倾向。这主要体现在网络课程学习过程的不可控性以及对学习评价的不完善性上,因而,如何有效实现网络课程学习过程的监督,建立完善的学习效果评价体系,就显得尤为重要”^[5]。

参加问卷调查的 100 名教师中,有 7 名教师认为教学过程监督不到位;课程监督不到位,就无法发现和解决课堂上出现的问题,无法有效提升课堂效率。长时间课程监督不到位,不好的学习习惯会滋生和蔓延;会对个人的成长和成才带来较大的“副作用”。

三 留学生线上课程发展的建议

1. 选择便捷、高效的网络课程平台

授课教师可以自行选择“超星直播客户端简”、“泛雅平台”、“雨课堂”、“中国大学 MOOC”、“腾讯课堂”、“钉钉直播课堂”等网络课程平台,教师根据实际情况选择网络课程平台。

对于本科低年级阶段的同学,授课教师可以选择使用较为简便的 QQ 和微信,利用现有的班级 QQ 群和微信群进行在线教学;对于本科高年级阶段或者研究生阶段的同学,授课教师可以选择使用“钉钉直播课堂”,对于毕业生,授课教师可以选择“中国大学 MOOC”、“腾讯课堂”。根据学生不同层次和阶段选择不同的网络课程平台,方便和有利于学生学习。

2. 课程设计

李爽指出:“课程设计要具有针对性、实践性、系统性、科学性”^[6]。张璐认为:“有效的课程设计是以学生为中心的,根据学习者的特点把课程目标具体细化为教学目标。在日常操作层面上,课程设计同时也是一种教学计划,具体表现为两种:一是写成书面的教案,一是教师头脑内的教学规划”^[7]。

因此,来华留学生线上课程设计要以留学生的实际情况作为出发点;并根据课程实施情况对教学目标进行调整。在课程实施的初级阶段,无法实现课程结构的系统性;随着课程实施计划的深入,才得以实现结构的系统性。

3. 课堂互动方式更加多元化

来华留学生线上课程应采用直播课堂或者是线上对话的在线教学形式,突破地域限制,教师可根据授课内容选用不同的场景嵌入到课堂教学。

对于本科阶段来华留学生,授课教师应适当减少讲课时间,抽出一部分时间与学生活动和答疑;或者学生在观看教师直播的过程中,直播平台提供边看直播边评论的功能,学生可以在评论区提出问题,教师可直接看到并实时为学生答疑解惑,实现即时即答的功能,使学生的问题得到及时解决。

对于研究生阶段来华留学生,师生角色可以转换;同学们化身为主播对课程内容进行讲解,授课教师和其他同学对其讲解内容进行点评;让同学们积极参与其中,提升课堂效率。

4. 调整上课时间叫醒学生课堂生物钟

Benjamin L. Smarr 和 Aaron E. Schirmer 通过对 340 万学生登录学习管理系统的时间进行分

析,得出一个结论:“时差影响学生课堂表现,由于时差的原因大部分学生课堂表现下降^[8]”。

首先,授课教师可以推迟授课时间,尽量把课程安排放在下午或者晚上;其次,授课教师可以对学生适当的心理疏导,对学生进行正面的引导;最后,授课方式进行适当地调整,根据学生的听课状态调整授课步调;通过不断地交流和互动让学生更好地进入课堂状态。

5. 加强课程监督

首先,授课教师通过签到、随堂测试和重复性测试相结合的方式对课程范围内的问题或学习任务进行系统性和重复性测量,关注学生学习情况并对存在问题的同学进一步沟通、交流。

其次,授课教师在同学中间组建学习小组,并在小组中设置轮值主席;轮值主席负责总结上次课程中遇到的学习问题,以及对授课教师提出改善意见。

再次,相关督导、学生工作定期参与收集学生学习情况并把存在的问题反馈给相关授课教师和学生。

最后,授课教师可以根据学生课堂表现情况给予一定的鼓励和奖励,提升课堂表现成绩所占总成绩的比重,充分调动学生的积极性。

四、结语

受到“疫情”影响,来华留学生全部教学工作在线上开展;线上课程的实施给授课教师带来了新的挑战和压力。

在线上课程实施的初级阶段,线上课程问题不断出现,授课教师疲于应对。然而,随着线上课程技术的日益娴熟和授课教师不断地探索,线上课程出现的问题也一一得到解决。

便捷、高效的网络课程平台是线上课程运营的基本保障,授课教师通过完善课程设计让学生感受到课程的理论性、实用性、功能性和应用性的完美结合,多元化的课堂互动方式消除了屏幕造成的隔离感,授课教师牺牲掉个人的时间不断调整上课时间从而叫醒学生课堂生物钟,课程监督不断增强,为学生线上课程保质保量和保驾护航。

参考文献:

- [1] 王炜奇. 关于高校网络课程建设现状与问题的思考[J]. 甘肃科技,2009(16) .
- [2] 曾莉. 中学课堂师生互动研究[D]. 重庆:西南师范大学,2005.
- [3] 邬明君. 高校课堂师生互动行为及其影响因素实证研究[D]. 北京:首都经济贸易大学,2016.
- [4] 郭莹莹. 对外汉语教学课堂师生互动有效性研究—以蒙古国乌兰巴托为例[D]. 河南:河南大学,2016.
- [5] 乜勇,赵晓松. 网络课程学习效果的监督与评价研究[J]. 现代教育技术,2008(10) .
- [6] 李爽. 试论对外汉语教学的课程设计[J]. 世界汉语教学,1993(3) .
- [7] 张璐. 再议有效教学计[J]. 教育理论与实践,2002(3) .
- [8] Benjamin L. Smarr, Aaron E. Schirmer. 3.4 million real - world learning management system logins reveal the majority of students experience social jetlag correlated with decreased performance[J]. SCIENTIFIC REPORTS,2018(8) .

(作者刘超杰,系浙江海洋大学国际交流合作处外事秘书、博士;钟伟良,女,系浙江海洋大学国际交流合作处副处长、副研究员。)

新形势下京剧表演专业来华留学生教育模式转型研究

中国戏曲学院 刘璐

摘要:自疫情在全球范围爆发以来,线上学习逐渐成为了当前重要的学习方式,也使得现有各戏曲专业留学生高等教育模式更加直接地面对新时代课题的挑战。

本文以中国戏曲学院的国家和北京两级特色专业——京剧表演专业的留学生教育模式为研究对象,从人才成长规律及跨文化交流的角度,阐述性质,梳理问题,特别是专业教育与信息技术结合过程中的困境危机与发展机遇,并提出疫情常态化防控新形势下该专业教育模式转型的建议,以求为留学生戏曲高等教育保持发展活力提供参考。

关键词:戏曲高等教育;留学生;表演;教育模式转型

中国戏曲发源于宋元年间,是中国固有的传统戏剧形式,既包含明清年间日臻成熟的昆曲、18世纪末以来孕育与成长成熟的京剧,同时也有豫剧、评剧、粤剧、黄梅戏等多姿多彩各地方剧种。

根据2017年12月26日国务院文化和旅游部发布的全国地方戏曲剧种普查成果显示(标准时间为截至2015年8月31日),全国存有348个剧种。有学者指出中国目前保存仍较完好并具有演出完整剧目能力的戏曲剧种实际估为120个左右。

自20世纪初开启现代性探求以来,经过一个世纪的洗礼,中国戏曲在当代审美认知、教育和娱乐方面也早已具有不可或缺的地位,同时也呈现出独立性与包容性共有的性质、以及内卷危机与发展机遇并存的局面。

1978年10月,经国务院批准,成立于1950年1月28日的中国戏曲学院正式定名,并招收第一届本科生,作为迄今为止仍是全国唯一一家独立建制的、培养戏曲艺术高级人才的大学,伴随着国家改革开放的号角声,开启了中国戏曲高等教育的篇章。

几十年来,随着国家高等教育事业和来华留学事业的不断发展,戏曲高等教育也吸引了众多外籍人士的参与。被誉为“中国高端戏曲人才培养的摇篮”的中国戏曲学院,作为相关专业最完备、培养体系最健全、优质师资最集中、输送高端专业人才最多、业内贡献最大的教育机构。

在外国留学生培养方面也摸索形成了符合戏曲教育和高等教育规律与要求、层次丰富的教育模式,培养出许多以戏曲为特色的表演、音乐、导演、舞台美术、文化交流等方面的国际人才。

本文选取中国戏曲中最有代表性的剧种京剧、以及京剧高等教育中由中国戏曲学院建

设的国家和北京两级特色专业——京剧表演的留学生教育模式为研究对象,阐述其性质,梳理成功经验和存在问题,探讨专业教育与信息技术结合过程中的发展机遇与困境危机,并提出疫情防控常态化新形势之下该专业教育模式转型的个人建议。

一、“科里红”和“科外红”

在现代戏曲学校出现以前,昆曲、京剧等戏曲剧种的表演人才教育模式主要是科班式的。在最初由官方举办梨园或教坊、以及民间自行拜师学艺或是家族内部传艺的教育模式不足以提升表演质量、迎合演出需要形势下,科班便于明代应运而生,清中叶以后不断繁盛直至走向衰落,1948年“富连成”社最后一科“庆”字辈的停办标志着旧式科班时代的结束。

科班指的是在一套严格的管理和教学方法之下,班社和学徒之间结成从属关系,每一批学徒需经过七年到十年的培训(旧称坐科),得以毕业者就有了进身行业主流资格。

旧时科班的教育模式固然有其封建迷信、严酷苛刻等弊病,但是以“富连成”等为代表的科班,注重以德为先、甄选名师、因材施教、鼓励实践,极大的提升了当时戏曲表演人才、特别是京剧表演人才的艺术水平和品德修养,在当代也是值得继承和弘扬的优秀传统。

艺术特点和成才规律决定了京剧表演专业的教育模式不能是“批量生产”,中国戏曲学院该专业更是在生源里优中选优,因此每年本科中国籍学生招生数量为五十余名。

京剧表演专业在建设之初,秉承了“富连成”等的优秀传统,并融合了现代艺术教育的趋势,形成了当前“科里红”的专业教育模式:

以贯穿四年的京剧主修剧目为专业核心课程,以中国音乐、书画、历史、文学、美学等为专业基础课程,采取因材施教甚至是一人一个教学方案的方法,让学生扎实继承京剧表演功法基础——基武功、身段功、把子功、出手功、唱念等,提高学生的舞台表现力和艺术创造力,把剧目教学和成体系的舞台实践结合起来,打通从课堂教学、剧目响排、音乐合成、彩排到舞台演出的环节,使学生在循序渐进中提升综合表现力。

该专业的期末考试以集体大考形式进行,获得各年级前两名的学生,有资格“吃小灶”,由该专业名师团队对其加大培养力度,优秀学生可优先参加从学院到国家各类平台的演出,打造没出学校就小有名气的“科里红”人才。例如2018年,中国戏曲学院两名大三学生通过这种方式获得了中国戏剧领域重要评奖活动——上海白玉兰戏剧表演艺术奖中的新人奖。

京剧表演专业自上世纪九十年代初开始招收外国留学生,招生规模从一开始只招本科生和研究生,发展到后来以少量精英学历生为内核、以众多进修生为外围的态势,甚至有的学年完全是进修生。

这与京剧表演专业学历生“门槛高”息息相关。尽管考生是外国人,但对他们的基本艺术水平不会降低要求,除了汉语要说得好之外,至少也得有几年唱念做打的基础训练,同时掌握中国传统艺术与文化的基本知识,才能谈到考进来进行系统的剧目表演学习。

通过这种考核的外国留学生真的是精英,比如从中学就开始在中国学习京剧、在中国京剧院做演员的日本籍武丑学生石山雄太,在老舍茶馆按拜师礼拜京剧名家李金鸿为师的韩国籍刀马旦学生李光馥,在中芬国家级文化活动中为两国国家领导人演出《三岔口》、又在芬兰创办了自己公司的芬兰籍武生浩天等人。

这样的学历生跟着中国学生一起上课、考试、参加舞台实践,得到名师和大剧团的青睐,

实现了他们成为“科里红”的理想。但是这类学生的数量很少,二十多年也就培养了不到十人。大多数报考的考生,除了热爱京剧的情感,其他方面的条件或多或少都有欠缺。人尚且都招不进来,何谈用“科里红”的教育模式进行培养呢。

针对这种情况,京剧表演专业摸索出了补充“科里红”的另一种教学模式“科外红”,即作为非学历生在中国戏曲学院依托全院教育资源进修,弥补自己在基本功、声乐训练、中国语言或传统文化艺术等方面的不足,同时旁听专业课堂,有的学生通过进修成功考上了本科专业,有的虽然可能在自己的经济和时间投入上能够承受的范围内直至进修期结束,也无法考入本科学历层次,即入不了“科”,但是也实现了依据自身能力、以不同形式走上京剧表演舞台的目标,承担起传播京剧的任务,努力去成为非专业的“角儿”。

这种“科外红”教育模式下的学生,平均每学年约有三十余人,多数都是具有舞蹈、戏剧表演的基础,基本功可以补起来,但是在唱念方面不具备条件,因此他们学习的多是做打丰富的行当。

各系的选派教师代表联合起来,对进修生们因材施教的设计更是尽心尽力,课程安排更加灵活,也培养出许多优秀人才,例如获得国际京剧票友大赛的伊朗猴王格法,进修猴戏并接受北京日报采访的瑞士女美猴王茉莉,进修青衣行并在国际舞台频频演出的美国散花天女白柯,进修刀马旦行并在全全球大学生中文竞赛中获得全球第四名的美国乾旦丹尼尔等。

学历生通过“科里红”成为专业过硬的艺术家,非学历生通过“科外红”成为懂专业的京剧艺术传播人才,从而吸引更多外国留学生走近京剧这门艺术。这样两者紧密结合、相辅相成的状态,便是当前中国戏曲学院京剧表演专业留学生教育模式。

二、存在的问题

“科里红”和“科外红”教育模式的成功运用促进了中国戏曲学院京剧表演国际人才的丰富化,但也有两个问题长期存在,一定程度上势必会阻碍该专业的留学生教育在新形势下的良性发展。

一是过于强调“红”的偏离性引导。

不管科里科外,传达给学生明确的目标信息就是要“红”。这是由京剧本身的表演属性所决定的,一台京剧演出的成功虽然离不开主角配角、场上场外全体演职人员“一棵菜”的齐心协力,但吸引观众主要还是靠名家的艺术水平和各人魅力。

旧时这种现象被叫做“角儿挑班”,意思是全体班社的收入和声望靠的是班里的名家。争取“红”从正向角度理解,就是用竞争鼓励努力和刻苦,使专业能力变得突出,从而能够获得更多的资源和机会。

但正如一句老话讲的那样,有时红与不红,还要看“老天爷给不给饭吃”,即看天赋—有没有天生的好扮相和好嗓子,在体会人物和学习动作时是不是有悟性。

在一切朝“红”看的教育模式下,一些社会上不良的做法慢慢侵入了一些学生的思维,特别是那些虽然肯吃苦但是天赋一般的学生,在迫切的心情促使下,有的人难免会有不对的做法:拉帮结伙、互相拆台、巴结老师等,还没出校门就埋下了破坏新时代行业风气的苗头。

而刻苦程度一般、不管天赋好与不好的学生,则是“不红”的必然人选,因此有些日渐懈怠或自我放弃,在校时多在外面参加商演或清唱赚取外快,毕业之后也多改行,往小了说是

舍弃了从小练幼功的付出和从艺初心，往大了说是当代本来就稀少的京剧表演人才的流失。

留学生的心态也是如此，由于他们是自掏腰包来华学戏，更加看重实际效益。当一个外国人愿意来华学京剧而不是其他更能与当代商品社会接轨的专业，最初的动因一定是他对京剧感兴趣，在艺术上有自己的追求，这是非常难能可贵的。

中国戏曲学院的京剧表演留学生来自本国各个民间领域，身份涵盖自由职业、大学教师、戏剧演员、研究学者等各种人，学成之后成为中国京剧乃至中国传统艺术最接近外国民众、效果最长久的海外传播者，是国家大型对外演出交流项目的有益补充。

轰轰烈烈的交流项目总有结束的日子，但是这些民间的京剧传播者却能像草一样扎根国外的土壤。因此对他们的从艺初心的保护，在跨文化交流与价值传播层面上看更加重要。

而在一个过于强调“红”的语境下，他们不但能够获得奖学金，还能够通过学校的平台接触中国地方电视台或是剧组的有偿采访或节目录制，而这种表演平台对艺术水平的要求很低，更多是猎奇或娱乐，然而经济收入丰厚。

一些留学生于是偏离了对艺术本身的追求，忙于“走穴”，按甲方的要求扮妆表演或拍网络小视频甚至“带货”，成为流量明星。看上去，似乎这一类留学生“红”的也很多，但是导致的却是表演国际人才内卷化，出不来那种能被国家京剧院抢着招聘的外籍学生了。

二是对实地教学的传统性依赖。

口传心授、亲身示范的确是很多艺术学习的方式。京剧表演更是依赖于派别的独家心得、老师的示范点拨。有些跟名师学习的学生，更是和老师如影相随，学习老师的思维、揣摩老师的功法、涵养老师的气质。

这种继承自传统的对实地教学的高度依赖性，导致京剧表演专业在使用以信息技术为支撑的新媒体教学工具方面进展缓慢，还只停留在观看视频和聆听音频的层面。

因此，当2020年初新冠病毒引发的疫情袭来时，京剧表演专业师生在面对网络授课时体现出来的不适感格外明显，很多老师在教了多遍之后面对学生的不得要领都恨不得“钻进电脑里去”。

而学生普遍反映看了老师的正面看不到背面和侧面、看了全身就看不清表情——而实地的功房里四周都是镜子，学生可以围在老师周围，视频里只能是老师多角度演示、把脸部表情和身体动作分开演示，导致教学进度缓慢。

缺少了实地教学的留学生，特别是需要补课比较多的进修生，感到更加强烈的不适应，除去因时差引发的沟通不畅因素外，他们缺少了在中国文化中生活的环境熏陶，对文化及语言含义的体会、动作的要领的掌握更加模糊与缓慢。截止当前，持学习签证的外国留学生仍无法返华，他们的这种不适应还将持续下去。

三、转型建议

为了鼓励上进心弱化名利心、引导人才分级流动、以及探索新形势下京剧表演专业教育手段创新，中国戏曲学院应用于培养外国留学生的“科里红”和“科外红”教育模式需要在以下方面做出转型尝试：

一是依托全院专业资源,探索“京剧表演+”跨专业教育模式。

尽管考入京剧表演专业的学生都具有多年的练功基础,专业资质高于没有被录取的考生,但是随着年龄的增长以及心理和身体条件的变化,多数学生尤其是外国留学生都不是毕业后就能进入行业领头平台的“科里红”。

由于专业领域单一,这些“不红”的京剧表演专业学生要么进入二三流院团,要么改行做话剧表演、综艺表演或者彻底离开表演领域,这对于京剧表演人才来说是一种粗放型的分流,很是浪费。

现有的“科外红”其实已经具备了人才分级分流的雏形,只不过给他们在表演专业之外的教育补充,暂时还呈现一种仅仅对标表演进行“缺哪补哪”的应对局面,而不是对标“表演+文化传播/舞台监督/表演教育等”进行的跨专业教育的主动改造。

“京剧表演+”的教育模式不能改变专业拔尖的初衷,但是在外延拓展上路子走得更宽,因此更能受到外国留学生的欢迎,因为他们学成之后未来面对的就业环境在不同文化域里,更需要多元的表演教育背景才能胜任。

二是利用好学院建设“中国京剧人才特区”倾斜政策。

进一步加大科研力度,探索京剧唱腔训练和身段教学与音频分析技术和全息影像技术的结合。在2019年底于长沙举行的全球中文教育大会上,笔者发现中文的全球化教学已经开始引入全息影像技术。在上半年疫情期间,上海京剧院也曾与腾讯团队联手,打造了以霸王别姬为蓝本改造的京剧文化手游,在形象和声音采样、设计与生成等方面采用的技术,对建设可跨越时空的新京剧表演教学模式有很大启发。

中国戏曲学院虽也有专家于2016年启动了相关课题,但是课题数量、研究深度都还有欠缺。秉承口传心授传统的京剧表演教育如果要面向未来新形势下更多元化的学习者和接班人,一定要有科技的加盟,才能摆脱固定场地和时间的束缚,扩大教育的辐射范围。

2020年恰逢中国戏曲学院建校七十周年。10月23日,国家主席习近平同志在给中国戏曲学院四代戏曲人的回信中,肯定了七十年的成绩,并鼓励全院师生“坚定文化自信,弘扬优良传统,坚持守正创新,在教学相长中探寻艺术真谛,在服务人民中砥砺从艺初心”。

在党和国家的期待下,中国戏曲学院全体人员坚持立德树人、坚持守正创新,不断推动京剧表演教育事业向更高层次发展,在新形势下站稳一方国际舞台。

参考文献:

- [1] 傅谨:《中国二十世纪戏剧史》(上册),2017年版,前言。
- [2] 《文化部发布全国地方戏曲剧种普查成果》见 http://www.gov.cn/xinwen/2017-12/27/content_5250751.htm。
- [3] 傅谨:《戏曲剧种国家名录与疑难试释》,《民族艺术》,2020年第4期,第137页。
- [4] 《中国戏曲学院本科教学工作审核评估自评报告》,2019年5月,第33页。

(作者刘璐,女,系中国戏曲学院国际交流合作部主管,负责孔子学院、国际交流与合作、来华留学等工作。)

汉语听力课程在线教学模式研究

——以《长城汉语》为例

天津财经大学国际教育学院 张金爽

摘要:2020年,COVID-19席卷全球,这一现状使对外汉语教学进入远程教育时期,对外汉语教师迎来了事业的挑战和机遇。

我们天津财经大学国际教育学院与《长城汉语》合作,以该平台为依托的汉语听力教学,一定程度上解决了传统课堂教学固有的问题,线上课堂采取多种教学形式相融合的方法。经过两个学期的教学实践,逐渐形成了教学模式:(1)以原有教材为主,以《长城汉语》资源为辅。(2)每课一个话题,语法点贯穿其中。(3)课堂上以听为主,穿插多样线上趣味活动。并进一步探讨教学中遇到的问题及解决办法。

关键词:汉语;听力;在线教学;长城汉语

一、引言

2020年是汉语国际教育事业的新起点,COVID-19席卷全球,师资和生源都面临无法流动的问题,对外汉语教学迎来了巨大的挑战。传统课堂教学模式无法正常运行,这一现状促使对外汉语教学与线上教学相结合。

中国各大院校的相关学院和相关机构结合自身情况,采取各种线上教学的办法,全国专家学者献策献计,为特殊时期留学生教育提供策略和资源等。

李明宇等(2020)认为,语言教学就某种意义而言是“拼资源”“拼技术”的行当,必须要把汉语教学资源汇聚起来,把现代教育技术及装备集中上去,适应全球汉语教育智能化的要求。

李泉(2020)认为,应研究和探索如何取他之长补己之短,如何使二者最大限度地合二为一,使教学和学习的手段、资源和效益最大化。

苏英霞(2020)调查了北京语言大学线上汉语教学效果,显示线上与线下教学效果无显著差异,师生对线上教学的接受度明显增加。专家学者经过教学实践,也提出了切实可行的教学办法。

宋晖、白乐桑(2020)提出在教学理论、教学情境、教学实践、教学主题和教学方法等方面实现五个“结合”的设想。

刘艳荣(2020)提到疫情下TTS和ASR语音技术在对外汉语教学中的应用,为对外汉语教学拓宽思路。

对外汉语的听力教学在这样的大背景下也需要与时俱进,尤其是中高级别的汉语听力课程,改变革新势在必行。已有学者提出传统的课堂听力教学模式存在着一定的问题。

潘晓霞(2009)提出听力课上课活动过于单一,缺乏课堂互动,长期下去,学生失去了对听力课的兴趣,学习动机越来越弱。

李平等(2016)提出留学生在听力课堂上存在怕发言的心理,教材内容不能与时俱进。

朱姮侦(2015)提出语音阶段重复和枯燥训练,让学生们很难至始至终保持全部注意力。

针对相关问题,学者们提出很多解决办法,朱姮侦(2015)将任务教学法对比传统教学方法,探究出任务型听力教学的优势以及在教学实践后的反思。

姜燕(2016)用实践验证“抛锚式教学法”可以调动听力课的课堂气氛、改变学生对听力课的看法、激发学生的学习兴趣、提高学生的课堂参与度、提高学生的听力水平。

袁帅(2019)认为采用“多模态教学模式”,能够有效的提高学习兴趣和积极性,强化学生的忆,同时提高了学习的效率和学生的听力能力。

还有学者提出将一系列有趣的活动加入教学中,徐璐(2015)提出将中文电影应用于对外汉语听力教学,研究如何高效、轻松地训练学习者的汉语听力。

张金娇(2017)对汉语听力学习者和教师进行调查,设计了几款游戏方案,并在教学中的应用进行了探讨。

田铎(2019)指出了在听力教学中运用“趣味教学法”的必要性,并提出了加强趣味教学法在对外汉语听力教学中的运用的相关策略。

2020年初,天津财经大学国际教育学院与《长城汉语》合作,以该平台为依托进行汉语国际教育。在汉语听力教学中应用这一平台,利用平台的各项功能解决了听力线上授课问题。在近一年的教学中,逐渐形成了听力课线上教学模式,并进一步讨论线上教学采用的教学方法,教学中遇到的问题及解决办法。

二、听力课与《长城汉语》平台

《长城汉语》是孔子学院总部规划、组织、研发、运营的重点项目。该平台基于网络多媒体技术开发的汉语国际教育资源体系,契合移动惠安网与人工智能时代发展需要的智能学习环境。

《长城汉语》践行“终端、平台、应用、数据”四位一体的泛互联网化范式,通过多维发展,建立了丰富、有竞争力的教学资源,并与教学管理、教务管理、智能学习工具有机融合,初步形成了契合时代发展的智能学习生态环境,以此满足教师个性化教学,支持学生生态化学习,真正让信息技术促进教育创新,真正让教学模式契合市场发展。

《长城汉语》开发的汉语国际云平台可以提供教室,教师可通过登录进入平台。教师可以根据课表选择即将教授的课程,进入教室后可以上传课件、音频、视频和各种格式的文本等,还可使用《长城汉语》自制的课程,下课后可利用平台布置作业。这使得教师在上课时充分的自由发挥空间,不用拘泥于传统的课堂教学,既可以结合多种资源进行立体教学,又可以结合多种教学方法,使学生耳目一新。

汉语听力教学与汉雅国际云平台的结合,使传统的汉语听力课堂注入新的形式和方法,教师教得立体,学生学得到位。听力课与《长城汉语》的碰撞,擦出了很多教学的火花和灵感,以听为主的课堂,不仅可以加入说和读,还可以加入看和模仿的环节。

线上教学使教师学到新的信息技术,同时也开阔了教学思路,增加了教学方法。在激发学生兴趣的前提下,教师可根据学生的汉语水平、兴趣点和课堂知识点吸收情况控制课堂节

奏,增加课堂互动,让学生“听”得开心,“听”得明白。

三、听力课教学模式

课堂上教师使用电脑进行教学,可以通过视频+音频的模式与学生进行现场沟通,学生既可以使用电脑也可以使用手机来上课,有网络的地方就可以是课堂。

汉语听力课堂如何“互动”,是教师们讨论的焦点,无论是传统教学还是线上教学都绕不开这个话题。经过近两个学期的听力线上教学,逐步形成了有效的教学模式,有效改善“互动”模式,增加“互动”频率,提高“互动”效果。

1. 原教材为主,《长城汉语》资源为辅

听力课堂所使用的教材为北京语言大学出版社出版的《汉语听力教程第三版(第2册)》,教材的每一课都分为听力理解练习和语音语调练习两部分。听力理解练习中包括:听句子选正确答案、听短对话选正确答案、听长对话选正确答案、听短文选正确答案。语音语调练习包括:判断语音语调是否正确和判断重音位置。

在听力教学中安排各种题型穿插进行、难易程度的题穿插进行,一般在课堂上先易后难,学生在进入听力状态后对难题的畏难情绪会减少很多,更愿意与教师进行互动。教材中的长对话和短文均有题目,教师可以根据题目在《长城汉语》(教师版)中选取相关的章节,并结合相关练习,给学生进行拓展听力训练。如《汉语听力教程》第七课的长对话题目为《谈天气》,《长城汉语》生存交际3级第一单元的主题也为《谈天气》。

教师在讲授课本后,可以用《长城汉语》的内容为学生拓展练习,《长城汉语》中的教材以动画的形式呈现,非常生动形象,既提高了学生的学习兴趣,又拓展的学生的知识点和交际能力。

2. 每课一话题,语法穿针引线

在《汉语听力教程》教材编者在目录部分提示了每课的重点语法,让教师们在教学时有的放矢。在听力课堂上可以作为线索,在讲解每道题目和每个听力文本的时候,都以语法重点为线,串联起每一个题目和每一个话题,这样在课堂上让学生进行多样化的语法练习,让学生在反复的练习中达到理想的学习效果。

以《汉语听力教程》每课的长对话主题和短文主题为依据,引导学生结合自身实际对相关话题进行讨论,时间控制在十分之一课时。

比如《买东西》这个话题,首先,引导学生谈论自己买东西,包括时间、地点、打折、砍价和网购,并引导学生使用所学习的语法。其次,进入课本听力,学生阅读题目、听原文、做题目,教师讲解题目、解读原文。最后,教师结合长城汉语的相同话题,为学生进行拓展训练,取消译文后让学生听课文并回答问题,注意主要语法的使用,训练时长在10分钟到15分钟。

结合《长城汉语》相关话题进一步拓展学生的交际面,提高相关语法的训练频率,增加课堂的趣味性。话题与学生生活的相关度也是影响课堂效果的一个重要因素,如果听力课的话题与学生日常生活较远时,可以为学生拓展相关的话题。

比如课本有关于《记忆力》的相关话题,课本中原文涉及朋友买错东西和忘记房间号码两个话题,两个话题在学生生活中不常见,教师就以《考试》为话题,讨论大家如何记忆知识,交流学习经验,而后用《长城汉语》谈论学习经验的相关课文做拓展训练。

3. 以“听”为主,趣味游戏添动力

“互动”是听力课的教学难点之一,教师们使用各种手段寓教于乐,增加学生的学习动力。结合《长城汉语》教学资源,在课堂上用相关话题的课文组织学生“听视频,说对话”。“听视频”就是以《长城汉语》的课文视频为基础,去掉各种译文和汉语拼音。

“说对话”就是让学生裸听之后复述里面的内容,可以是听到的话,也可以用语义相近的话,学生复述后教师再为大家显示原文原句。

游戏中学生“听—说—理解”,在游戏中学习交流。教师可在远程控制进度,让学生自由组队,在对话中学习知识,增进友谊。这类游戏可以在每课的复习阶段,内容与课程相关,可以激发学生用所学内容来完成对话,起到复习的作用。

在国际教育学院的进修班是多国别混编班里,很多学生都喜欢唱歌、看电影。在课堂上教师从学生的兴趣入手,唱中国歌可以作为课前的“暖场”活动,调动学生的积极性,让学生的耳朵“竖起来”。

教师也可为喜欢中国电影的学生安排“听电影,说对白”,形式和“听视频,说对话”相似,选择电影对话的难易程度方面,要以学生的汉语水平为标尺,可在课中休息时间为学生安排相关游戏,活跃课堂气氛,营造轻松愉悦的学习氛围。

游戏环节以提高学生“听”的兴趣、增加学生“听”的动力为目的,为听力课程助力。

四、小结

面对全球疫情爆发的不利情况,对外汉语教学克服困境,走出了一条更远的路。远程听力课程借助便利的网络条件,结合《长城汉语》提供的平台和教学资源,提高互动率和增强互动效果。

在近两个学期的汉语听力课教学实践中,逐步形成了一定的教学模式,见下图。

在以听力教材为核心的前提下,贯穿教材核心语法,运用每一个话题拓展学生的语言思路,提高汉语输入和输出的水平。教师可根据实际的课程安排和学生水平在课程中穿插多样化的网络游戏环节。



远程汉语听力教学设计

在实际的教学中也遇到了很多问题。在疫情初期,教师选用听力教材没有电子书,为了达到更好的教学效果,果断放弃原用教材,重新甄选汉语听力教材,为师生教材同步提供便利。

在教学中不能面对面进行教学,学生对知识的掌握情况不能靠考试来解决,这也是对教师的又一个考验。教师需在课堂的各个环节在互动中考量学生的掌握情况,及时调整和补充教学,因时制宜、因人而异。

有的学生因时差、网络间断、电力不足或其它原因不能及时来上课,为了保证教学质量,《长城汉语》技术部门提供了课程回放功能,让个别学生跟上集体的脚步。

《长城汉语》定期与教师联络反馈,听取师生意见,打造了与天津财经大学国际教育学院学情相符的网络平台,帮助师生跨越时空的距离,再创对外汉语教学新纪元,为汉语教学驶入信息化的海洋助力,让国际汉语教育事业迎帆远航。

参考文献:

- [1] 李明宇(2020),新冠疫情对汉语国际教育的影响,语言教学与研究,2020年第4期.
- [2] 李泉(2020),大变化、小思考:线上教学的一点启示,语言教学与研究,2020年第4期.
- [3] 苏英霞(2020),关于线上汉语教学效果的调查报告,语言教学与研究,2020年第4期.
- [4] 宋晖、白乐桑(2020),汉语国际教育中的混合式教学生态,语言教学与研究,2020年第4期.
- [5] 刘艳荣(2020),疫情下 TTS 和 ASR 语音技术在对外汉语教学中的应用,语言教学与研究,2020年.
- [6] 潘晓霞(2009),中级汉语听力课课堂互动研究,华东师范大学硕士学位论文,2009年4月.
- [7] 李平等、韩贺(2016),对外汉语听力课教学中的提问技巧,科技风,2016年6月.
- [8] 朱姮侦(2015),基于任务型教学法的对外汉语初级听力课教学研究,上海外国语大学硕士学位论文,2017年6月.
- [9] 姜燕(2016),抛锚式教学法在对外汉语中级听力教学中的应用,上海师范大学硕士学位论文,2016年.
- [10] 袁帅(2019),基于多模态教学模式的对外汉语初级听力课教学设计,沈阳大学专业硕士学位论文,2019年6月.
- [11] 田铎(2019),趣味教学法在对外汉语听力教学中的运用,教育文化,2019年第21期.
- [12] 徐璐(2015),论中文电影在对外化语听力教学中的应用,兰州大学专业学位硕士学位论文,2015年.
- [13] 张金娇(2017),游戏教学法在对外汉语中级听力教学中的应用——以《发展汉语·中级听力Ⅱ》(第二版)为例,西安外国语大学硕士学位论文,2017年6月.

[本文是天津市2020年度国际教育规划课题:《汉语口语课语调教学研究》(TJGJ2020C005)的资助项目。]



新冠疫情下来华留学生 教育管理工作的挑战与思考

北京语言大学汉语国际教育学部 白浩

摘要:新冠疫情的出现,对来华留学生教育管理工作带来了前所未有的挑战,面对信息摸排任务重、人手不足、校园封闭、学生分散等困难,作为一线教学单位,积极应对、处置各项工作,采取建立信息报送工作机制、分类精准管控、关口前移的应急处突小组等方式,有效地保障了境内外留学生平安、有序地开展线上学习。同时,也对疫情防控工作中体现出的信息化程度不足的问题,提出了思考和建议。

关键词:来华留学生管理;新冠疫情;一线单位

2020年1月,新型冠状病毒感染的肺炎疫情突发,疫情防控形势非常复杂严峻。疫情发生后,党中央高度重视,习近平总书记对此作出一系列重要指示,国务院多次召开会议研究部署,并发出坚决打赢疫情防控阻击战的命令。北京市随即全面启动重大突发公共卫生事件一级响应,教育部党组多次研究部署教育系统疫情防控工作。

疫情就是命令,防控就是责任,学校党委坚决贯彻党中央、国务院决策部署,认真落实北京市委和教育部党组防控工作要求,于1月22日进入疫情防控战时状态,第一时间成立学校疫情防控工作领导小组并紧急启动疫情防控工作。作为学校来华留学生的一线教学单位,学部学院也立即成立工作组,开展疫情防控工作。

经过几个多月的紧张工作,北京疫情防控应急响应等级逐步降二级、疫情防控工作常态化直至最终清零,之前工作中面临的很多新问题和新的挑战都值得总结和思考。

一、面临的挑战

疫情来袭时,学校已进入放寒假状态。大部分留学生已离校,很多老家在外地的教职工也已回家准备过年。接到防控工作的通知后,所有人都行动起来,但仍然面临很多困难和挑战。

(一)信息摸排工作时间紧、任务重

疫情防控初期,尽快掌握全体学生的当前状态既是上级的工作要求,也是面对突发事件应急管理机制的要求,信息传送系统不仅仅是事件发生后的送报系统,同时也是事件发生前的预警系统^[1]。

寒假期间是来华留学生自由感受中国文化的好时间,很多学生选择在中国境内旅行,也有学生出境探亲访友,还有学生返回了自己的国家。仅以北京语言大学汉语进修学院为例,寒假开始时在册学生503人,其中在京学生仅有138人,另有38人在境内旅行。

从2020年1月底到2月初,随着国内疫情防控工作的逐步推进和信息公开,确诊人数在不断累积,大量的在华留学生都紧急改变了自己的行程,很多人返回了自己的国家。学生信息摸排工作情况非常复杂。

在日常的留学生教育管理工作中,管理教师与学生的沟通方式一般采用面对面或通过登记的在华手机号码或微信联系。很多留学生在出境以后,会停用在华手机和微信,而管理教师也无法使用学生在境外使用的通讯工作与其联络。所以在疫情信息摸排的工作初期,大量的学生无法及时联系到,只能通过电子邮件的方式被动“等待”学生回复。

由于文化的差异,很多留学生对于个人隐私极其看重,对于学校“突然”关注他们的现状甚至被要求“定位定点”,很不理解,甚至有抵触情绪,出现了不回复信息、不接电话等情况;同时,在册的学生中,很大一部分都刚刚学习了半年的汉语,由于语言水平和沟通能力的限制,存在不理解或无法有效沟通的情况,也为排查工作增加了很大的难度。

(二) 留管人员人手不足

教育部在2017年出台的《学校招收和培养国际学生管理办法》中明确提出“国际学生辅导员配备比例不低于中国学生辅导员比例,与中国学生辅导员享有同等待遇。”在2018年出台的《来华留学生高等教育质量规范(试行)》进一步明确了留学生管理队伍建设的要求,“高等学校应当为来华留学生教育配备充足的工作人员,配备比例和岗位待遇不低于国家有关规定要求。”

但留学生管理老师处于缺编和人员不足的情况一直是留学生管理中的突出问题^[2-4],留学生管理人员的配比远低于中国学生辅导员。

疫情防控工作启动时,学校已处于放假状态,很多留管人员已在外地。由于留学生管理工作的特殊性,学生信息只能在校内系统查阅,所以摸排工作初期,仅有少数留管老师可以及时到校工作,也造成了工作进度延缓及个别人员工作强度过大。

(三) 突发应急事件中的焦虑和紧张情绪

疫情防控初期,很多情况不明朗,加上语言水平有限,个别学生不免陷入紧张、焦虑的情绪中。学生急于了解情况,以便对下一步的行程安排作出判断和决定。此时,班主任和管理老师就是他们的“救命稻草”。

班主任、留管老师遇到了很多问题,甚至学生要求老师替他们作出决定。比如“老师,你觉得我是否应该回国?”,“疫情是否会在3月份结束?”等等。在上级没有明确通知的情况下很多类似的问题都很难回答,只能一边安抚学生的情绪、一边尽快向上级反映情况,师生都承受了很大的心理压力。

随着校园管控措施的加强,为保障在校学生的安全,在校学生无特殊情况不能出校。个别学生无法正面理解学校的防控措施,出现了一些不配合学校防控管理的情况,也造成了一定的困难。

(四) 线上沟通的新问题

日常的留学生教育管理工作中通常是线下面对面开展的,一方面主要是面向在校学生,另一方面是由于学生语言水平有限,当面交流可以更加顺畅的开展工作。但受疫情影响,留学

生管理主要转为线上工作。除了日常线上例会,每天需要面对大量学生的线上咨询和业务办理事宜。

同时,疫情防控工作开展以来,每个人经常要面对几十个微信工作群的信息,信息冗余情况严重,难免遗漏重要信息。

留学生受到语言水平的限制,很多信息无法准确通过文字表达,线上沟通十分困难。很多重要通知由于阅读障碍,学生会本能地选择忽略。受到国外疫情蔓延的影响,很多国家的留学生无法及时上网,难以有效接收到信息,进一步造成了通讯不畅。

(五) 班主任的新职责

班主任是全面负责管理一个班的人,日常工作是通过与学生面对面联系的方式进行的,常规的工作内容是负责一个班的与教学活动有关的一切事项以及学生管理。班主任管理模式在留学生管理工作中有非常重要的作用^[5],在疫情期间显得尤为重要。

疫情防控工作开始时,学校正处于假期,上学期的原班主任卸任,大部分学生会在新学期重新编入新班、分配新班主任。但疫情防控的需要,原班主任仍需要管理原班学生,也只有他们最熟悉学生。然而,个别班主任因产假、退休等特殊原因无法继续工作,需要其他老师递补,但必须熟悉该班学生并得到学生认可才能胜任。

新学期网络教学开始后,学生重新编班学习,原班主任很多已不是原班学生的任课教师,需要安排新班主任,新老班主任如何实现线上交接,也是一个新课题。

此外,班主任在日常工作中主要的职责是传道授业解惑,一般均为任课教师担任。从事汉语国际教育的教师虽然在入职时均参加了外事培训,但对于具体的留学生管理规定和工作要求并不熟悉,在疫情期间,直接面对学生的各种困难和要求时,也会出现不知所措的情况。

(六) 跨文化适应的困境和境外国家的反向操作

疫情防控期间要求“全国一盘棋”,虽然趋同化管理已经强调了很多年^[6-8],但如何让在校的学生能够理解和接受学校的防控管理,而不是因为抵触情绪引发与校园管理人员的冲突,甚至负面舆情,如何让校外的学生能够配合工作、及时有效的回复信息,对于留学生管理人员都是不小的挑战。

来华留学生本身因为跨文化适应^[9]的因素,在日常管理中就存在不小的难度。在疫情防控初期,由于学生接受信息的渠道受限及本身对于卫生健康防疫知识的缺乏^[10],出现了疫情管理规定不理解、不接受的情况。

此外,境外一些国家在疫情初期的一些“反向”宣传和操作,使学生对于疫情的认识出现了“负迁移”,也为留学生的疫情防控工作造成了一定的困难。

二、采取的措施

(一) 建立防控工作组和信息报送机制

自启动疫情防控工作后,学院迅速成立工作组将信息摸排工作放在工作首位,安排专人负责核实所有在册学生信息、制作工作台账。

当信息摸排工作出现困难时,学院工作组紧急出台方案,成立学生信息动态上报机制,以班级为单位、班主任为责任人,一共 29 个班,全面落实上级主管部门的要求“每个学生定位定点,每日联络关心安抚”。通过一段时间的努力工作,工作组有效掌握了全部在册学生的状态信息。

在疫情防控工作的前期,学院对于京外及境外重点国家的学生及时掌握动态轨迹,进行预判,避免了提前返京返校情况的出现。

自 2020 年 3 月底外交部和国家移民管理局联合发布公告,对来华外国人入境采取一定限制措施后,每日安抚关心境外学生。

对于滞留在外的学生的生活状况进行研判,尤其是滞留在境外的奖学金学生,由于生活费缓发,对于可能会出现生存危机进行预判分析,积极与学校主管部门协调沟通,提前做好处置预案。

(二) 分类精准管理

疫情防控工作启动以来,学院工作组分类别、分情况对接管理学生。对于在校、在京、在华及境外的学生都按照上级部门的要求,根据当时国内外疫情的发展情况及防控的部署,开展了有针对性、分类别的学生管理,努力做到精准、有效。

学院工作组建立了“在华学生每日健康信息管理群”,将所在班级有在华学生的班主任纳入进群,由专职管理人员负责群管理,每天定时发消息提醒班主任报送本班学生的健康及其他情况,报送采取群中#接龙#的方式,利用微信群的自带功能,以班级为单位汇总学生情况。对于班主任来说,每日除了管理学生以外,还承担了大量的线上教学任务。

有了每日的定时提醒,也有助于他们更高效地对本班学生进行日常管理。依靠此群,学院也能够及时有效地掌握全体在华学生的动态信息。

同时按照上级部门的要求,及时提醒全体校外在华学生,主动与所居住社区联系,上报社区联系方式,纳入社区防控管理体系,形成学校与社区的联动闭环管理机制。

“重点关注国家学生信息管理群”是随着疫情防控的变化而建立的。3 月中旬疫情在国内趋于稳定,而在境外一些国家却不断恶化,重点关注了一些在疫情发展较快国家的学生,也是以班级为单位,将身处相应国家的学生所在班级的班主任纳入进群,由专职管理员负责群管理,每日提醒班主任报送相关学生的情况,特别关注非本国、滞留当地学生的具体情况,提醒学生注意安全防护、劝导学生尽快回到自己本国家中。

(三) 应急处突小组及工作预案机制

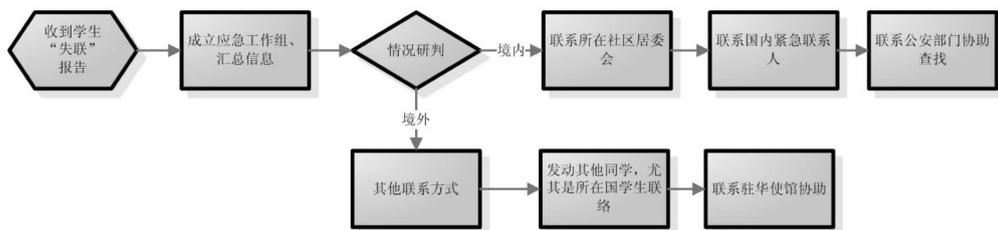
自启动防控工作以来,工作部署逐步展开落实,每日都要处置大量突发情况。学院工作组通过有效地处置和应对机制,及时上报情况、有效安抚学生、积极协助老师开展工作,有效地解决了多起容易引发舆情的突发情况。

此外,通过一段时间的工作积累及上级部门相关的规定,先后制定了一些有针对性地应急处突工作预案,在后期的工作中极大程度地提高了工作效率。

在每日联系过程中,留学生有时会因为主观或客观的原因不回复管理老师或者班主任的询问信息,从而出现“失联”的情况。一旦出现“失联”情况,让人最担心的就是学生出现“遇困”的情形,所以第一要务仍然是发动一切力量尽快联系到学生。

针对留学生“失联”的工作预案(如下图所示),首先学院会成立应急小组,一般由主管领导、留办主任和班主任组成;应急小组会对学生的具体情况进行分析、研判,在华的学生会第一时间联系到所在社区居委会、上门查访以及联系紧急联络人等方式,境外的学生一般会先尝试其他联系方式、发动全班同学,特别是其所在国家的学生协助联系,甚至联系驻华使馆帮助查找学生。

在处置过程中,也出现过学生因为个人原因瞒报其信息,应急小组经过具体的研判分析,积极与学生阐明利害,最终也取得了学生的理解并积极配合了后续的联络工作。



查找“失联”学生应急流程

(四) 落实岗位责任制和首问负责制

疫情防控工作启动后,学校出台了《北京语言大学疫情防控监督工作方案》,加强了学校党委对疫情防控工作的领导,督促了各工作组、各部门各单位履职尽责,齐心协力打赢疫情防控攻坚战。

学院工作组也根据学校的总体工作方案,制定了更有针对性的工作规定,先后制定了《疫情防控工作管理规定》、《班主任线上工作注意事项》等规定,把疫情防控作为最重要的政治任务予以高度重视,切实把思想和行动统一到中央要求和学校党委部署上来。

要求全体教职工坚决服从党委决策部署,服从组织安排,从大局出发,敢于担当作为。党政主要负责人是第一责任人,各项工作措施的责任人落实到位,从而建立了统一领导、分工负责、任务明确的责任机制。

(五) 及时准确的信息传达,丰富有益的线上活动

在疫情防控的不同阶段,相关的防控政策和要求是在不断调整的,为保证留学生能够及时准确地知晓重要信息,学院工作组重点关注上级主管部门、出入境部门的相关通知,努力做到了第一时间将重要信息要求推送给相应的学生。同时要求留管人员解答学生政策性问题时,一定以官方通知要求为依据,不加任何个人猜测和判断,确保留学生得到信息的一致性和准确性。

在疫情防控的初期,校园就采取了封闭管控的措施,校内学生无特殊情况不得出校,校外学生也不得随意回校。随着管控时间的持续,校内学生的心理波动情况不断显现。

个别留学生出现了失眠、焦虑及作息不正常等情况,学院及时进行了个别谈心、协助解决留学生的生活困难、开展丰富的线上活动。如“开学第一课”、“成语知识竞答”、“学习八段锦”、“学唱中文歌”、“师说电台”、“中华饮食文化知识竞答”等方式,有效地缓解了留学

生的焦虑状态,使他们可以更加安心地进行线上学习活动,把疫情期间变成了高效地学习生活。

三、总结与思考

新冠疫情防控工作中遇到的困难和挑战很多,其中一个很主要是它阻断了人与人面对面的接触,从而使得线上的沟通和信息传递变得极为重要,几乎全部的学生管理工作都移至线上开展。在这种突如其来的情况下,我们的工作平台和工作模式都需要急速转变,才能符合这场“全民战争”的要求。

在防控工作初期,大量的信息摸排和数据上报都是靠人工统计完成,上级部门需要尽快了解学生信息情况,信息逐个摸排、层层上报,很难做到及时、准确,这是在工作的前期的一个很大的困难。虽然学校有留学生管理信息系统,但主要面向主管部门和留管人员,系统底层并未直接触及班主任甚至学生本身,系统上层也未与出入境等业务单位对接,从而大量的动态信息数据,仍然需要人工采集,分类汇总、上报。

在日常联络上,在华的留学生还可以使用微信联系,但境外留学生很多不用微信、甚至停用国内的手机,一般只能通过邮件联系,通常回复很慢。如遇紧急事项,只能求助于所在国的其他同学帮忙联系,成功率也不高。所以,线上的学生工作急需一个统一的、不受地域限制的即时联络媒介。

由于此次疫情是史无前例的,很多工作都是在开创性的进行,上级部门的通知要求也在根据防控工作的总体安排在实时调整,一线单位的一些情况也需要随时汇报。此外,很多通知要求是有人员通知范围的,通知的内容按要求不能直接下发公布。从而,在这些信息上传下达的过程中,需要耗费大量的人工进行鉴别、再加工的过程。所以,需要建设一个有权限划分的信息送报平台。

参考文献:

- [1] 江明珊,王俏. 高校来华留学生突发事件应急管理机制研究[J]. 管理观察,2019(33):151-152.
- [2] 彭喆.“一带一路”倡议下高校留学生教育管理的问题与对策[J]. 南京理工大学学报(社会科学版),2018,31(06):45-49.
- [3] 杜文馨. 高校留学生教育管理中存在的问题与对策[J]. 西部素质教育,2018,4(23):163-164.
- [4] 甘超,周伟. 高校来华留学生教育现状与教育管理工作探讨[J]. 教育教学论坛,2015(05):66-67.
- [5] 张瑶. 浅论“班主任管理模式”在来华留学生教育管理中的应用[J]. 科技创业月刊,2013,26(06):131-134.
- [6] 夏青. 对来华学历留学生实施“趋同教学管理”模式的思考[J]. 教育探索,2010(09):72-73.
- [7] 宋卫红. 高校留学生教育管理的问题与对策[J]. 高等教育研究,2013,34(06):38-42.
- [8] 王伟哲. 高校留学生教育管理的问题及应对途径分析[J]. 智库时代,2019(S1):34-35.
- [9] 李志刚. 跨文化适应理论对高校留学生教育管理的启示[J]. 中国多媒体与网络教学学报(中旬刊),2019(10):79-80.
- [10] 丁春卉. 高校留学生卫生健康服务管理体系研究[J]. 高校后勤研究,2020(S1):100-101.

基于趋同管理思想的 来华留学生管理信息化建设体制机制研究 ——以杭州电子科技大学为例

杭州电子科技大学 潘伟

摘要:《来华留学生高等教育质量规范(试行)》中指出,高等学校应当积极运用信息技术,加强来华留学生教育与管理和服务的信息化建设,提升业务信息化水平^[1]。本文基于趋同管理思想,以杭州电子科技大学来华留学生管理信息化建设为例,探析目前高校来华留学生管理信息化建设存在的主要问题及其对策和建议。

关键词:趋同管理;来华留学生;管理信息化

随着中国对外开放的不断深化,来华留学生规模的不断增加、生源结构的不断变化,这些给留学生管理部门和人员带来了巨大的压力和挑战。

近年来,我们杭州电子科技大学来华留学生招生、教学、日常留管都取得了一定的进步和发展。当前,我校留学生教育管理正朝着实现“内强素质 外树形象 规范管理 高效服务”的目标提质增效。在信息化和大数据不断发展的新时代,留学生教育管理必须依赖可靠高效的信息管理体制机制以适应新时期来华留学生的管理工作,从而推动来华留学生教育管理提质增效。

本文基于趋同管理思想,结合我校来华留学生管理信息化体制机制,探讨了高校来华留学生管理信息化建设的新思路和新举措。

一、趋同化思想下来华留学生信息化建设存在的问题

趋同化管理,是指对国际学生的教学、研究、生活等趋向与中国学生相同的管理,是一种比照教育本身的含义和国外对国际学生教育所采用的方式而提出的一种国际学生管理模式^[2]。中外学生趋同化管理是当前高等院校实施来华留学生教育管理的重要举措之一,大部分高校在来华留学生教学、留管等方面探索出了适合本校情况的趋同管理模式并取得了一定成效。

在趋同化思想的指导下,很多高校的留学生归口部门都开发或建设了适合本校的来华留学生管理信息化系统并积极构建信息化管理模式,推动高校国际学生教育管理服务的精准化、高效化,在提质增效上迈出了具有重要意义的一步。

来华留学生管理信息化建设虽在数据、硬件、使用等方面取得了初步发展,信息化体制机制初步建立,但高校来华留学生信息化建设目前还存在一些问题:

(一) 平台信息独立,缺乏互联互通互享

为了适应来华留学生教育管理提质增效的需要,进一步对标《来华留学生高等教育质

量规范(试行)》中的相关指标。很多地方留学生管理单位都建立了来华留学生管理信息平台,但由于平台与平台之间的数据相对比较独立,也不兼容,所以导致各平台的使用没有达到理想的效果。

比如教育部的全国来华留学生管理信息系统有时候会出现登陆失败或者网页无反应的情况;公安局出入境的签证申请系统目前仅用于签证申请及办理,信息比较多,需要高校留管人员对口处理;留学生管理的各职能单位和部门不能实现方便快捷的数据互联互通互享,导致来华留学生管理信息化平台不能很好地推动来华留学生精准规范化管理等。

(二) 信息化管理人员缺失,平台维护缺乏保障

高校留管人员往往只会使用平台的基础功能和日常使用中接触最多或者使用最熟悉的模块。而一旦在使用中,平台出现问题和故障时,只能第一时间联系第三方技术人员前来维修,但如此可能会造成工作不及时甚至数据缺失,而且第三方技术人员的不稳定性和流动性也会影响到高校日常留管工作的正常开展。所以,来华留学生管理信息化建设缺乏长远的规划和完整的制度保障,有必要培养专业人员负责信息化建设。

(三) 平台数据安全有待保障

来华留学生管理信息化平台中存有留学生护照号码、联系方式、邮箱等个人重要信息,所以保护这些重要信息不外泄显得尤为重要。而有些学校来华留学生管理平台的数据库服务器还放置在校外,如此信息安全问题则无法得到保障。此外,有些第三方平台的技术人员保密意识淡薄,也容易造成数据泄露。所以,来华留学生管理信息化建设缺乏严谨的信息安全机制,不能很好地保障信息安全。

二、我校来华留学生管理信息化体制机制建设

(一) 杭州电子科技大学国际学生大数据平台

基于趋同管理思想和我校来华留学生教育管理提质增效的需求,我校开发设计并积极利用杭州电子科技大学国际学生大数据平台。该平台基本满足了我校留学生归口管理部门的工作需要,提高了部门工作效率和管理水平。

平台主要包括4个方面的功能,分别是招生录取、教学管理、留管安全以及系统管理和辅助功能,管理人员可以实时更新并共享数据。

该平台上的招生、教学、留管信息表主要用于记录及更新在校生的常用基本信息,包括姓名、护照号码、学号、入学时间、学习时限、邮箱、住宿地址等。

招生录取模块主要实现学生录取信息的完善及更新,管理人员可实时录入学生的申请信息及相关材料以确定是否录取,从而在相应的状态进行修改。

教学管理模块主要用于记录学生的考试成绩、培养信息等。在学期结束时,教师可以在该模块根据学生平时的表现和期末考试成绩录入其最终考试成绩。此外,管理人员可以实时更新学生学习进展状态以便对留学生做出学业预警,从而做到对留学生学业的精准化管理。

留管信息表主要包括学生的保险、居留许可、住宿地址、联系方式、邮箱等日常常用基本信息。该模块可以为每一个留学生编好档案号码,并在系统明显处标示从而作为留学生档案管理的有力抓手。管理人员还可以掌握学生保险到期信息和居留许可到期信息,并及时

提前通知学生办理延期,这大大减轻了留学生管理部门的日常工作量,提高了工作效率和管理服务水平。

该平台还包括其他辅助功能如文档打印功能(用于打印在读证明、毕业证明、结业证书等文档)、查询功能(使用学号、护照号、国籍、姓名等不同条件进行查询)以及常用数据的导入和导出。

用户权限管理分为角色管理和参数配置,即招生端、教学端、留管端采用角色控制的管理思想,进行权限分配并进行参数设置,从而实行大数据的实时更新与共享。

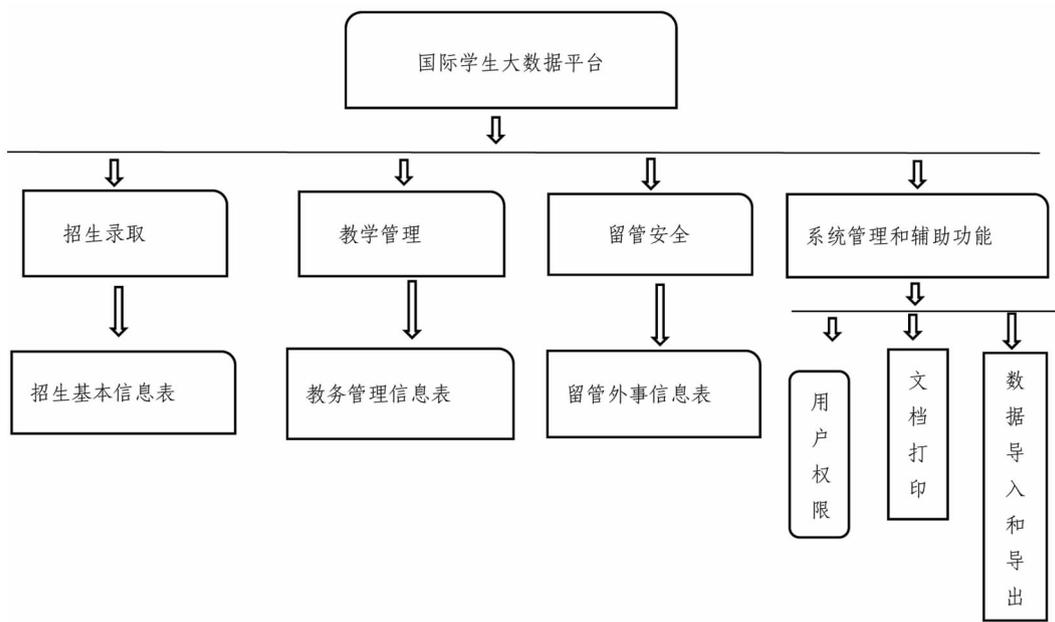


图1 国际学生大数据平台功能图

(二) 通过易班服务平台推动留学生教务管理信息化

《来华留学生高等教育质量规范(试行)》明确提出要推进中外学生教学、管理和服务的趋同化,要求高校将来华留学生教育纳入全校的教育质量保障体系中,实现统一标准的教学管理与考试考核制度,提供平等一致的教学资源与管理服务,保障中外学生的文化交流与合法权益。

基于趋同管理,我校来华留学生学籍管理、学籍异动管理、课程管理、考勤管理均通过教务系统实行信息化管理,同时我校积极利用上课啦 APP 等易班服务平台改革传统留管工作模式,以数据化推动留留管事务管理信息化、标准化、规范化,进一步提高学校来华留学生工作管理质量和效能。

我校本科生教务部门将来华留学生纳入统一管理,包括课程管理、成绩管理及毕业安排等。留学生教学教务管理人员可在学校教务系统为留学生进行课程管理、考试管理、成绩管理、重修、补考管理等相关教学工作。

任课教师可以查看个人课表、班级留学生信息,记录留学生平时成绩、布置作业、录入考

试成绩,及时了解班级内学籍异动学生的情况等。留学生可以通过教务系统查看课表、成绩、考试安排等。

我校教学趋同化管理有利于建立有效的教学辅导体系,并向来华留学生提供学业帮扶,在完善教学和考试考核标准,保障生源和培养质量,提高管理服务水平上具有重要作用。

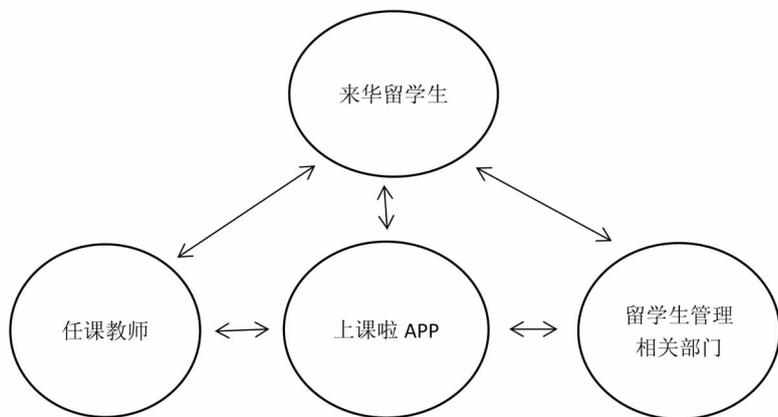


图2 上课啦 APP 服务平台功能分析

任课教师在上课啦 APP 上可以设置课程考核办法,实验报告、实验操作,可以公开平时作业、期中考试、期末考试等比例,而且可以输入期末考试成绩并一键生成最终成绩,非常简洁透明。

通过上课啦软件,任课教师还可以在课堂上随时点名,所需时间非常简短。老师会发数字密令让留学生在手机上签到,同时留学生的手机上也会显示其签到考勤情况。

通过把课堂考勤全部规范化、信息化,然后通过数据分析能够让任课老师、留学生管理相关部门实时掌握留学生的上课情况,从而实时了解掌握留学生的学习状态。

后期通过共享信息链和大数据分析,辅导员可以预见留学生的学习情况并可就此进行指导和帮扶,留学生管理部门也可以此进行学业预警,从而促进和推动来华留学生管理的精准化。

(三) 多种新媒体、新技术为辅,推动信息化体制机制建设

我校积极利用微信等新媒体公众平台促进留学生管理信息化,通过微信群和微信公众号发布招生、教学、留管安全相关信息。

由于留学生是个特殊群体,而且留学生的个人独立自主意识比较强,所以虽然可以基于趋同管理向中国学生那样建立班长、留联会等自我管理和沟通的组织,但其发挥的作用仍然不尽如人意。这就需要来华留学生辅导员与留学生进行跨文化交际和语言沟通从而达到避免不确定性的事发生。

微信和微信公众号是我校目前主要使用的沟通平台,辅导员在留学生报到注册后便建立微信群并通过公众平台发布各类信息。辅导员将此作为一项日常常规工作,定期发挥双语信息,并提醒留学生关注群内及平台消息,从而使留学生可以更快更好地融入校园生活,健康平安快乐留学。

我校积极利用问卷星、钉钉、石墨等新媒体平台创新管理方式,推动精准、规范管理,高效服务。遇到繁琐冗杂的信息收集时,辅导员可以利用问卷星、石墨等在微信群发布,并做好答疑解惑,这样可以极大地提高工作效率和水平。

疫情期间,辅导员可以通过钉钉平台与留学生进行畅快的“云上”交流,举办多种形式的“云上”主题班会,从而让留学生感受到真正的关怀和关注。

我校积极使用指纹打卡考勤方式并运用于留生活活动管理等各个方面,并通过留学生宿舍门禁系统、指纹锁积极推动留学生公寓管理信息化。利用新媒体、新技术积极推动留学生管理信息化的体制机制建设极大的促进了我校留学生管理服务水平,我校还将开发设计并利用国际学生在线报道注册系统、国际学生奖学金在线查询系统,通过信息化体制机制建设推动留学生管理提质增效。

(四) 杭州电子科技大学国际学生离校系统

基于趋同管理思想和践行“最多跑一次”的理念,我校积极设计并开发利用国际学生离校系统,极大地减轻了留学生管理职能部门的工作压力,进一步将信息化管理体制机制建设贯穿于留学生管理的方方面面。

该系统基于留学生的学号、专业等主要基本信息,根据留学生的毕业状态,留学生职能部门可以在各自的平台上审核相关信息并彼此互联互通互享,比如图书馆审批、财务审批、宿舍审批、辅导员审批等审批板块,如此有利于学校各部门联动,方便学生办理离校程序,功能设计流畅合理。

留学生根据自己的毕业状态,如毕业、退学、特殊情况等,选择相应的状态提交相应的证明材料如机票、签证页、录取通知书等并提交。留学生管理部门会根据自己的工作需要进行相应审核,如留学生材料符合要求则审核通过,如不符合要求,则退回上一步或退回留学生本人要求其按照要求进行修改。

比如财务处审核留学生的学费、住宿费是否缴纳完毕;学生公寓管理中心审核留学生的住宿手续是否完成;图书馆审核留学生所借图书是否已经归还;辅导员审核留学生签证、机票等信息是否完整;教务秘书审核留学生是否完成培养方案规定的学业要求以及是否归还学生证等。

系统中各项功能清晰明了、流程简洁明晰,管理人员可以实时看到留学生毕业流程流转 to 哪个阶段并进行相应的过程指导和分析,从而促进来华留学生的规范管理和高效服务。

(五) 来华留学生信息化管理体制机制建设的思路和举措

通过对我校来华留学生管理信息化体制机制建设的总结以及趋同化管理思想下我国高等院校来华留学生信息化建设存在的问题分析,本文认为,要进一步推动来华留学生教育管理提质增效,高校来华留学生信息化建设在基于趋同化思想的同时,需要在以下几个方面加以改进和完善:

1. 提高国际化意识和信息化意识,趋同化管理思想指导下加强来华留学生管理信息化体制机制建设。

中外学生融合培养与趋同管理已成为高校在人才培养实践层面的必然选择和发展趋势,来华留学生管理信息化体制机制建设应积极以趋同化思想为指导,搭建信息平台,实现中外学生信息资源的有效共享^[3]。

高校留学生职能部门应当积极开发设计并利用信息化平台或系统并将其贯穿于留学生教育管理的各个方面,并加强过程指导和总结分析从而充分赋能留学生管理。通过建立统一的信息化体制机制有利于真正贯彻落实趋同化管理思想,为高校国际化建设提供有力支撑。

2. 加强信息之间的互联互通互享,助力系统的有效对接。

高校作为对来华国际教育和管理主体,需对接的单位多,层级多,各部门之间为了保证数据的安全性,会保持各自信息系统的独立性。[4]。

高校在建设留学生信息化管理平台或系统时应充分考虑到各个管理职能部门的联系,统筹协调相关职能部门之间的信息交流与互通,避免出现信息不对称甚至信息孤立。

高等学校应当把来华留学生管理信息化建设纳入学校教育国家化发展的全局中,加强管理系统的互联互通性,并努力争取覆盖到留学生教育管理的方方面面。通过真正的信息化“融合”使来华留学生管理信息化真正赋能留学生教育管理提质增效。

3. 有趋有同,加强人才培养,做好信息安全保障。

趋同化管理思想并非指将中国学生的教育管理方式直接用于留学生,而是在充分考虑留学生的某些特殊情况下有趋有同。留学生的相关信息比较重要或者敏感,所以在信息化体制机制建设中应当充分考虑到留学生的跨文化交际特点,避免一切形式的不确定性发生。

相关部门还应当加大投入积极培养留学生信息化管理专业人才,通过打造留学生信息化管理专业队伍为留学生管理信息化提供知识和人才保障。

同时,在积极构建信息化平台或系统的同时还应当注重保护留学生的个人信息,及时差缺不漏,做好保密工作,使来华留学生管理信息化体制机制建设真正成为留学生教育管理提质增效的强大支撑。

时代信息技术和大数据背景下,留学生教育管理信息化是各高等院校来华留学生管理的趋势和方向,也是实现来华留学生教育发展提质增效的重要抓手。

新时期来华留学生教育管理必将受到大数据化、互联互通等信息化变革的深刻影响,我们必须紧跟时代步伐,不断改进和完善来华留学生管理信息化体制机制建设,构建信息互联互通互享平台,为留学生教育管理工作持续提质增效提供更加有利的保障。

参考文献:

- [1] 中华人民共和国教育部:“教育部关于印发《来华留学生高等教育质量规范(试行)》的通知,2018年10月9日. http://www.moe.gov.cn/srcsite/A20/moe_850/201810/t20181012_351302.html. doc.
- [2] 顾莺,陈康令:高校留学生趋同化管理的比较研究—以全球8所高校为例[J]. 思想理论教育,2013(09):86-89.
- [3] 杨雪,王佳怡,苏力,翁敬农:新时期高校国际学生管理服务信息化建设的思考[J]. 国际学生教育管理研究,2020(01):73-77.
- [4] 吉艳艳:“一带一路”背景下来华国际学生管理信息化建设研究[J]. 高教学刊,2017(24):4-6.

(项目资助:2020年浙江省高等教育协会外国留学生教育管理分会研究课题立项。)

来黔留学生对贵州高校的评价研究

贵州省教育国际交流中心 罗希

摘要:贵州高校国际学生教育起步较晚,当前面临提质增效和扩大规模双重任务。本研究将从学校管理、教学、教师、实习就业、课外活动、学校硬件和后勤保障、整体满意度等方面了解来黔留学生对贵州高校的评价,提出贵州高校发展优势,提升贵州高校国际教育水平,做好贵州对外宣传,推动贵州国际学生教育提质增效的建议。

近年来,在中国-东盟教育交流周平台的推动下,选择到贵州留学的国际学生呈现国别日趋丰富、规模逐渐增加、学习类型多样化等特点。国际学生到贵州高校学习生活,为贵州高校从国际化角度提高教育、管理和服务能力提出了新的要求,对高校国际化办学产生了重要影响。

与中国学生教育相比,高校在开展国际学生教育因教学对象、管理对象和服务对象而存在一定差异性。对此,已有从文化认同、专业教学等方面开展了相关研究。作为国际教育的主体,国际学生对留学经历的评价,对进一步完善和提升高校教学、管理、服务等各方面工作具有重要参考意义。

习近平总书记2018年9月10日在全国教育大会上发表重要讲话时指出,要打造更具国际竞争力的留学教育。当前,中国已明确了留学教育提质增效的工作重心,内涵发展、质量提升、体系建构就是新时代发展的重点^[1]。

贵州高校国际学生教育起步较晚,当前面临提质增效和扩大规模双重任务。截至2020年底,贵州74所高校中有32所具备招收国际学生的资格,仍有超半数高校尚未开展国际学生教育工作。

本研究将从国际学生对贵州高校评价的角度,提出贵州高校发挥优势、改进不足,提升高校国际教育水平,做好贵州对外宣传,助力贵州国际学生教育提质增效的建议。希望有利于已经开展国际学生教育工作的高校进一步提升国际化办学水平,同时为尚未接收国际学生的高校做好培养国际学生准备工作提供参考。

一、研究设计

(一) 研究工具

本研究根据文献和实际工作情况自制了一份混合形式的调查问卷,共包含以下信息:个人基本信息(5题)、来黔留学动因(3题)、学校管理(4题)、教学(7题)、教师(4题)、实习就业(2题)、课外活动(2题)、学校硬件和后勤保障(6题)、整体满意度(5题)等内容。旨在较为全面和细致地了解来黔留学生对在贵州高校学习、生活经历的感受和体验。

本问卷既有单选题,也有开放式问答题。

(二) 研究对象

本问卷发放至全省 15 所招收国际学生的贵州高校,共 185 名在读国际学生自愿参与调查,反馈了 185 份有效问卷结果。他们的具体信息如表 1 所示。

表 1 研究对象的基本信息(N=185)

来自地区			性别			已在贵州高校学习时长(单位:个月)				
亚洲	非洲	欧洲	男	女	未说	≤6	7-12	13-24	25-36	≥37
164	20	1	94	89	2	31	20	46	49	39
88.65%	10.81%	0.54%	50.81%	48.11%	1.08%	16.76%	10.81%	24.86%	26.49%	21.08%

二、研究结果

(一) 国际学生对贵州高校的评价

在回答“总体来看,您对所在的贵州高校满意吗?”有 70 人选择非常满意(占总受访者 37.84%),97 人选择满意(52.43%),17 人选择一般(9.19%),1 人选择非常不满意(0.54%)。统计结果显示,90.27%的受访者对贵州高校满意。

表 2 是受访的国际学生对贵州高校的具体评价,数字为持有该观点的人数和占有所有受访人数比例,按关键词被提及的次数从高到低排序。

表 2 国际学生对贵州高校的评价(N=185)

正面评价		负面评价	
关键词	人数/比例	关键词	人数/比例
贵州高校老师好	137/74.05%	与老师有语言障碍	23/12.43%
贵州学校好	56/30.27%	缺少运动设施	21/11.35%
喜欢贵州	38/20.54%	宿舍不够好	15/8.11%
中国文化(贵州文化)	32/17.30%	课程安排不合理	12/6.49%
学校硬件好	31/16.76%	课外活动少	7/3.78%
学校环境好	20/10.81%	卫生环境差	4/2.16%
贵州气候好	13/7.03%	学校规定多	4/2.16%
人们友好	7/3.78%	网课效果不好	2/1.08%
贵州风景好	4/2.16%	食堂菜品不够丰富	2/1.08%
留学费用不高	4/2.16%	网络系统不稳定	2/1.08%
喜欢汉语	4/2.16%	图书馆外文专业书少	2/1.08%
贵州高校专业好	3/1.62%	离市区远	2/1.08%
贵州离家近	3/1.62%	缺少专业学术活动	1/0.54%
贵州与家乡相似	1/0.54%		

1. 正面评价

如表 2 所示,国际学生对贵州高校的正面评价主要有两个大类,一个是喜欢贵州,包括

贵州的文化、气候、民众、风景、消费、地理位置等方面,另一个是喜欢贵州的高校,评价包括教师、硬件、环境、专业等。值得注意的是,74.05%的受访者评价贵州高校的教师好,30.27%认为贵州学校好。这两个数据表明,贵州高校获得了大部分来黔留学生的认可。

2. 负面评价

在回答“您不喜欢所在贵州高校的哪些方面?”时,受访者的评价比较多样化,其中较为突出的是认为与老师在语言沟通上有困难,学校运动设施还不能满足需求、宿舍服务不到位(例如冬天没有取暖设备、不允许做饭、假期不允许留宿等)、课程安排不合理(难度大、课程多)。这些国际学生站在自身学习和生活体验的角度提出的评价值得贵州高校注意和思考。

(二)对贵州高校各方面的评价

本研究设计的问卷中包含了管理、教学、教师、实习就业、课外活动、学校硬件和后勤保障等方面的问题。

1. 对教学方面的评价

优质的教学是吸引学生、提高教育质量的关键。42.16%的受访者对学校提供的课程安排很满意,44.32%认为学校提供的教学材料很有用,34.59%认为课堂内容很吸引人、能激发学习动力,41.08%认为考试考核方式和标准很合理。受访者中有40%的人对在贵州高校的学习经历很满意。总的来看,贵州高校在课程安排、教材选择、课堂教学、考试考核等方面均需进一步提升完善。

在回答“学校的哪些方面可能给您的学习带来不好的影响?”时,有96人认为与老师语言沟通障碍影响学习,12人认为课程难度大、设计不合理,还有少数人提出教室设施、部分老师的教学态度和责任心等也对学习造成负面影响。

2020年至今,贵州高校通过网络为身在国外的学生授课。仅有30.81%的受访者对学校提供的线上课程和老师网络授课很满意。受访者对网络授课不满意的原因有,网络不好、网上授课效果不好、不能回到贵州学校学习很迷茫等。在疫情常态化背景下,贵州高校需及时调整教学策略,利用现代科技手段进一步提高线上授课水平。

2. 对教师的评价

与前文有近3/4的受访者对贵州高校教师的正面评价不同,在具体评价教学老师、辅导员时,正面评价比例大幅减少。教学方面,41.08%的受访者认为老师的授课达到了学习目标和教学目标,43.24%认为授课老师的交流能力很好、能够在课堂上传授知识,37.3%认为老师能指导学生开展学术活动;在生活方面,有39.46%的学生认为辅导员能与他们共同讨论解决生活和学习上的问题。

结合受访者的负面评价,影响教师教学效果的因素可能有语言沟通障碍、课程设计不合理等,学生对辅导员工作的评价不高的原因可能是语言沟通障碍、不够关心学生、与学生缺少沟通等。

3. 对学校管理方面的评价

让国际学生知晓并遵守纪律是学校管理的一个手段。80.54%的受访者认为学校清楚地介绍了奖学金政策,88.11%认为学校清楚地介绍了校纪校规,87.03%认为学校提供的学

习和生活指南很实用。数据显示,国际学生普遍认为学校清楚地告知了他们学校的管理规定。

然而在回答“对学校的整体管理服务很满意”时,仅有 42.7% 的受访者选择了非常好。结合受访者对学校的负面评价中,有学生认为学校规定过多、与老师语言沟通障碍造成学生诉求得不到解决。因此,除了设计好学生管理规章制度,向学生清楚告知之外,贵州高校应进一步加强与国际学生沟通,听取学生对学校管理的合理诉求。

4. 对学校实习和就业服务的评价

国际学生从贵州高校毕业后能顺利就业,一定程度上体现了学校的专业与国际学生所在国社会需求相符、学校教学水平较高、学校在国外用人单位受认可度较高等因素。在学校提供的实习和就业服务方面,有 32.97% 受访者认为学校提供了很好的实习机会,35.14% 认为学校提供的教育能帮助学生很好地就业。

两个评价数据均偏低,说明贵州高校需进一步加强国际学生职业能力教育。有受访者提出,希望学校可以提供实习的机会,组织与职业相关的研讨会,对学生提供就业指导。

5. 对学校硬保障件和后勤服务的评价

受访者中,32.97% 认为学校教室的环境和设备有利于教学和研究,43.24% 对学校图书馆的图书和数字资料很满意,36.76% 对学校提供的宿舍条件很满意,35.05% 对学校食堂的环境和菜品等很满意,37.3% 认为学校内部和周边提供便捷的生活设施。

结合受访者提出的具体建议,这组数据偏低的原因可能有:教室和宿舍冬天太冷、假期宿舍不能住、图书馆英文专业书籍和资源较少、部分高校离市中心较远、学校内部和周边缺少足够的超市、公共交通等生活设施、食堂饭菜不符合口味需求。贵州省大部分高校建在郊区,硬件条件较新,生活便利设施不够完备。对于来黔留学生提出的上述建议,贵州高校可以根据学校自身发展情况逐步完善。

6. 对学校组织的课外活动的评价

“留学生课外活动是留学生教育的重要组成部分,是实现《留学中国计划》人才培养目标的重要内容,有利于建立起教学与实习对接、课堂与社会衔接的教育机制,为提高留学生的综合素质奠定基础,在留学生的教育培养过程中发挥着不可替代的作用。”[2]

在本研究中,有 38.38% 的国际学生对学校安排的课外活动很满意,有 34.05% 的受访者认为学校提供他们与其他学生互动交流的机会。有受访者建议学校组织更多课外活动,例如增加体育活动、组织国际学生走出课堂与中外学生交流等。

三、研究结论

通过本次问卷调查研究,可以看出来黔留学生对贵州高校整体持正面评价的态度,同时也提出了在贵州学习和生活中遇到的问题,以及贵州高校完善国际学生教育的建议。根据来黔留学生的对贵州高校的评价,贵州高校可以从以下几个方面提升国际学生教育水平:

(一) 贵州高校应充分发挥优势

从区位来看,贵州与东南亚国家距离近,交通较便捷,尤其在中国至东南亚国家的铁路开通运营后,东南亚国家学生来黔的交通更加便利,十分有利于双方人员流动。从留学成本来看,贵州高校学费不算很高,且贵州生活费用不高,这将有利于吸引一些对留学费用有所

限制的国际学生。

从贵州地域特色来看,贵州气候冬无酷暑、夏无严寒,四季分明,十分适合居住。贵州省九个市州地方文化各具特色,自然风光宜人,生态环境优美,是中国旅游胜地。贵州与东南亚国家有文化相近的方面,有助于国际学生尽快融入当地生活。

从贵州高校来看,它们大多是近几年建成,校内和周边环境优美,硬件条件新且好,贵阳、铜仁、遵义等地高校规划建在一起,形成教育园区,可为国际学生提供优良的学习生活环境、丰富的教育资源。

(二) 提升高校教师和辅导员的外语水平

受访者对贵州高校教师整体评价较好,但认为与老师沟通的语言障碍影响了课堂教学、学术辅导、生活指导和服务等,因此,他们建议老师加强外语能力、用英语授课、或是增加外教等。

贵州高校可通过公派教师出国留学、为教师提供英语提升培训等方式提升教学教师和辅导员的外语水平。此外,学校应加强留学回国人才和外籍人才的引进,引入国外院校培养国际学生的有益经验。

(三) 贵州高校加强招生宣传的建议

在回答“通过什么方式知道您在的贵州高校?”时,有 99 位受访者通过同龄人(朋友、兄弟姐妹)介绍,58 人通过所在学校老师介绍,41 人通过网上搜索,1 人通过校企合作。其中,部分受访者由他人介绍后在网上搜索贵州高校。在回答“您会推荐其他人来贵州读书吗?”,有 150 人选择“会”,占总受访人数的 81.08%。

因此,贵州高校可以通过三个方式加强招生宣传工作:一是加强校友库建设。用好在和已毕业的国际学生资源,在当地帮助推介学生来黔留学;二是加强与国外中学和教育行政部门联系。通过当地中学教师、教育管理者等向学生推介留学;三是加强学校招生网站建设。充实网页内容,丰富网页外语语种,借鉴国际知名高校的网页版面设计,便于外国学生查阅学校介绍资料。

(四) 高校要发挥国际教育的外宣作用

“留学生教育是文化传播的重要媒介,是柔性塑造国家形象的重要平台,来华留学生教育可以更好地打造贵州教育的国际品牌,传播贵州的海外形象,提升贵州文化影响力。”[3]

通过本研究得知,大部分的来黔留学生对贵州持有积极正面的评价。贵州高校可利用国际学生帮助在国际上用外国的语言、外国人思维、外国社会喜闻乐见的方式宣传推广贵州,提升贵州的国际影响力。

(五) 加强对国际学生的正确引导

因文化差异、语言障碍、思维方式不同等,管理国际学生有别于中国学生管理。高校应为国际学生提供评价沟通渠道,倾听国际学生提出的评价或是建议,避免国际学生负面情绪激化。

高校的留管人员应加强跨文化交际策略的运用,避免因文化差异引起误解和矛盾,对国际学生提出的合理诉求予以及时反馈,对不合理的要求可以通过沟通和正确引导进行化解。

(六) 利用中国—东盟教育交流周等中外人文交流活动,丰富国际学生课外活动

贵州省是中国—东盟教育交流周永久举办地,交流周中青少年交流是一项重要活动。

贵州高校应利用好这一平台举办中外青少年体育、文化艺术、科技、职业技能、创新创业、专业学术等主题的交流互动,组织国际学生深入体验贵州人文风情和自然风光,让国际学生实地感受贵州,增强他们对贵州的认同感和归属感。

本研究希望全面了解来黔留学生眼中的贵州高校,因此内容包含了教学、管理、教师、硬件设施等方面,对每项内容的研究均不够深入。

本研究仅采用了问卷调查形式,缺少对某些问题进一步深入研究和探索。如果能对国际学生开展个人谈话,将有助于解析某些评价的原因、评价内容和改进建议。

本研究抛砖引玉,希望可以为高校国际学生教育工作者开展深入研究提供一点启发,助力贵州高校国际学生教育工作提质增效。

参考文献:

- [1] 中国教育新闻网. 如何打造更具国际竞争力的来华留学教育? [J/OL]. http://m. jyb. cn/rmtzcg/xwy/wzxw/201908/t20190809_252429_wap. html.
- [2] 李玢、游菲. 高校来华留学生课外活动的思考与探究[J]. 科教文汇,总第 424 期 2018 年 6 月(上).
- [3] 朱正斌. 来华留学生贵州文化认同教育探析——以贵州师范大学为例[J]. 公关世界,2020,18:62-63.

[基金项目:《2019 年贵州省教育科学规划课题:“一带一路”背景下贵州高校来华留学教育研究——基于在黔国际学生的视角》(课题编号 2019B254)阶段性成果。]

[作者罗希,女,系中国-东盟教育交流周组委会秘书处办公室(贵州省教育国际交流中心)二级翻译。]



来华留学生校友工作实践与探索

——以我校在校来华留学生校友工作为例

上海财经大学 吴琼

摘要: 本文结合我校来华留学生校友工作实际情况,通过对在校来华留学生加强校院(所)两级史情教育,培养其爱校荣校情感;以做好教学管理工作为根本,激发来华留学生校友感恩情怀;积极宣传学校校友工作意义,培养来华留学生校友意识;以建立各类在校留学生校友组织为帮手,延伸来华留学生校友工作路径;让留学生校友讲述自己的故事,传递其校友精神;着力发挥教职员工作用,凝聚来华留学生校友工作共识。

同时对我校来华留学生校友工作提出几点思考:依托校院(所)两级力量,推动来华留学生校友工作;利用建立信息沟通平台,促进来华留学生校友与母校的互动;建立专人专门工作模式,形成系统稳定的来华留学生校友工作机制。

近些年,我国政治稳定、社会安定、经济高速蓬勃发展,在国际舞台上的影响力、传统文化吸引力也越来越突显,以及我国高等教育所具有的相对优势等诸多因素,吸引着越来越多的国际学生来华学习,来华留学人数不断增长,我国已成为亚洲最大的留学目的国。

2018年,共有来自196个国家和地区的492,185名各类外国留学人员在全国31个省(区、市)的1004所高等院校学习。目前,我校来华留学生规模也趋于稳定,有来自100个国家的近千名留学生,其中学历学位生已超过70%。每年结业和毕业的来华留学生大概在600人左右。

一、来华留学生校友工作的重要性

本文所提到的校友是指结业或是毕业离校的学生。来华留学生校友是高校校友的组成部分,来华留学生校友工作则是学校校友整体工作的一部分。

教育部2010年9月出台的《留学中国计划》文件中指出:“加强与来华留学毕业生的联系。依托相关直属单位开展来华留学毕业生工作,视工作发展需要申请设立专门机构。鼓励并支持来华留学毕业生成立海外校友会。”各学校以此为指导,并在坚持“扩大规模、优化结构、规范管理、保证质量”的来华留学生工作方针的指引下,越来越重视来华留学生校友工作。

教育部2018年10月在《来华留学生高等教育质量规范(试行)》指出:“高等学校应当建立来华留学生校友工作制度,有效开展校友工作,推动来华留学生校友和学校共同发展,支持来华留学生校友为促进文明交流、增进人民友谊、深化国际合作做出贡献。”

从国家层面上来看,来华留学生校友将在中国学习、生活的所见所闻所感带回国,在自己的国家继续讲好中国故事,成为中国文化传播的使者。同时,学以致用,利用自己在中国所学习的专业知识在政治、外交、经贸、科技以及文化教育交流中发挥重要而积极的作用。也有些来华留学生校友在中国工作,为中国国际人才需求提供了保障,为实现我国“人才强国”战略打下基础。

从学校层面来看,来华留学生校友是学校一笔宝贵的资源与财富,来华留学生校友工作对加快学科建设、人才培养、科学研究和管理的国际化,增强我校的海外影响力和竞争力,提升学校整体的国际化水平起到重要的作用。

二、在校来华留学生校友工作的实践与探索

1. 在校来华留学生校友工作的重要性

众所周知,学校是培养、教育学生的园地,以校园为主要空间,以学生为主要载体,同时涵盖学校院所领导、教师及各类管理人员等。每个校园都有自己的精神环境和文化氛围,这可称之为校园文化。

校园文化是通过创建一种环境和氛围,来达到陶冶学生的情操,构筑健康的人格,全面提高学生素质的目标,在高等学校中发挥着重要作用,是学校发展的重要力量,所以校园文化建设是很值得学校重视的。

笔者认为,根据校园文化和校友工作的特点,校友工作是校园文化的重要组成部分。首先,校友工作需要在校学生与全体教职员工的共同参与,需要在校学生之间的联结分享,需要校友之间的互动往来,也更需要校友工作人员与校友之间的沟通联系。其次,校友工作需要以润物细无声的方式,慢慢将对母校的情感根植在师生的血脉中,让校园内外弥漫着校友意识的气息。

校友工作又需要所有师生将校友精神、风气、传统、作风不断传承下去。校友工作的互动性、渗透性和传承性正是校园文化的特点,校友工作是校园文化的一部分,具有重要的意义。

选取在校学生作为学校校友工作的重点,最重要的是在校学生是未来校友的潜在资源,是母校与校友之间连接的纽带,也是学校校友工作的有力支持。

来华留学生是学校特殊群体,来华留学生校友工作与中国学生校友工作也有所不同,存在一定差异性和特殊性。他们结业或是毕业后绝大部分选择回国,国家分布相对广泛,即使同一国家在地区上也相对分散。另外回国后在时间、空间、联系方式等方面都受到一定的限制。如果把来华留学生校友工作全部放在结业或是毕业后来做,付出的成本多,工作难度大,效果也很难保证。

只有做好在校来华留学生校友工作,充分利用在校充裕宝贵的时间,培养和强化留学生的校友意识,将学校校友工作前置。创建在校来华留学生“全过程”校友文化氛围,为结业或是毕业后的来华留学生校友工作打下坚实的基础,同时在校来华留学生校友工作的系统性建设也直接关系到结业或是毕业后来华留学生校友工作的有力开展。

2. 在校来华留学生校友工作的实践与探索

来华留学生校友身份等的特殊性,校友工作还在起步阶段,需要学习更好的校友工作经验,不断实践探索。

(1) 以校院(所)两级史情教育为基础,培养在校来华留学生校友爱校荣校情感

来华留学生在校学习的年龄一般在18-25岁,这一阶段更富有求知欲望,也容易培养爱校荣校的情感。从来华留学生角度,他们更感兴趣去了解学校、学院的发展历程和辉煌历史,更愿意感受学校的文化底蕴和优秀传统文化,更希望明确学校发展定位及学校“双一流”建设目标,这样才能认识到自己在校成长的目标和努力的方向,从而越发积极投入到学习和实践中,成长为学校院(所)力争培养的国际人才。

通过对学校院(所)历史及现状的深入了解,可以帮助每一名在校来华留学生认识到自己是学校院(所)的一份子,增强其自己的成长与学校院(所)发展息息相关的观念,引导其扩大视野,树立大局观、整体观和未来观。只有这样,才能逐渐培养其和学校院(所)之间你中有我,我中有你的共生共存的融合感和使命感,再上升为爱校荣校的情感。

在校来华留学生中可以通过第二课堂的形式来创建校友文化,如在入校时发放一本关于校院(所)史情介绍读本,并举办校院(所)史情知识竞赛;组织参观校史陈列馆、商学博物馆等;邀请来华留学生校友返校参加开学典礼,介绍学校学院的历史现状等;组织观看校史话剧《匡时魂》;邀请退休教师回校做关于校院(所)的发展历程等方面的讲座等。

(2) 以做好学校教学管理工作为根本,激发在校来华留学生校友感恩情怀

从校友工作本身来看,就是一种服务,服务是做好校友工作的前提和基础。校友对母校的认同感和归属感实际上来自于在校期间学校给予他们的服务、帮助和关怀,从根本上来自于学校为学生提供的教学、管理等各方面的服务。为更好地做好校友工作,学校应该从各方面提升在校学生的服务水平和质量。对于来华留学生来说,更是如此。

来华留学生来自异国他乡,由于语言和文化上的差异,需要更多时间去适应在中国学校的学习和生活等,也就更需要学校在各方面提供优质高效、全面到位、贴心细致的服务,这样会让他们感受到在学校的无条件接纳、人文关怀和温暖,也是学校提供给在校来华留学生的顺利学习、便利生活的有力保障。

在校期间,学校对来华留学生的各方面所提供的良好服务,足以让他们将对学校的感恩之情深深根植在心里,以至于即使离开学校后仍念念不忘母校和老师给予他们的一切。当然,对于在校来华留学生的离校后服务也是校友工作的一项重要内容。

(3) 以宣传学校校友工作内容为台阶,培养在校来华留学生校友意识

校友意识是通过对校友、校友工作等相关内容的具体感知,在脑海中形成校友形象的一种自觉性反映,这需要时间慢慢养成的。为学校校友工作可持续发展,定期采用丰富多彩的形式在校来华留学生中宣传校友工作的内容也是必要的,也可包括整个校友工作的流程和目前学校校友工作的状况等。

通过在校长时间校友工作内涵的耳濡目染,在校来华留学生自然加深了对学校校友工

作的了解和理解,无形中也形成一种意识。那就是在结业或是毕业后,自己将成为校友,会主动保持与母校的联系,支持和配合母校的校友工作,为母校的发展做出自己的贡献。

在创建校友文化过程中,具体可安排在校来华留学生实地参观学校校友工作环境;邀请合作发展处校友工作老师专门讲解学校校友工作流程及整体状况;发布校友工作简报精彩内容及微信推送校园校友公益捐赠实物等。

(4) 以建立各类在校留学生校友组织为帮手,延伸在校来华留学生校友工作路径

为更好地做好来华留学生校友工作,发挥在校生组织的校友工作力量,帮助学院做好校友的联系沟通服务工作。国家代表是来华留学生校友工作的有力帮手,国家代表一般是在在校留学生中按照国家推选出比较有威信力、领导力和号召力的学生,他们在校期间要了解每一位自己国家的学生,帮助、关心他们,为他们无私服务。因结业或是毕业,国家代表每学年将按照程序做换届调整,这种服务精神届届相传。

由于在校建立良好的感情基础,即使结业或是毕业回国后他们也在自己的国家与本国校友保持联系沟通,为延伸校友工作提供了有力的支撑。其次,可以成立在校来华留学生校友工作社团,帮助学校联系来华留学生校友,搜集来华留学生结业或是毕业信息,维护更新校友信息库;服务校友,接受委托为校友办理无犯罪证明、开具成绩单、学习证明等校内事务;走访校友企业,做校友专访;策划各类校友活动等。

此外,利用寒暑假,在校生效假回国的机会,召集在校留学生做校友联络志愿团回国走访校友,将母校的一封信和礼物亲自送给校友,传递母校的关爱与温暖等,这项工作已经开展两期,实际效果不错。这样增加在校来华留学生校友文化创建的力度。

(5) 以讲述留学生校友故事为载体,传递来华留学生校友精神

校院(所)应该以开放的胸怀接纳每位校友,他们的经历及故事对在校留学生都是宝贵的人生财富,都值得去倾听。知名校友是校友中的杰出代表,是在校来华留学生学习的榜样,也是爱校教育、成才教育的鲜活“教科书”。

通过带在校留学生参观校史馆校友名人录;定期展示校友风采;组织在校来华留学生做校友专访;邀请校友定期返校做讲座等活动,让他们感受真实的校友故事,从校友身上体悟校友们对母校的热爱之情和感激之情,也让他们从校友那里学习到无形的校友精神,从而增强他们对学校的认同感、归属感和自豪感,激励在校留学生努力成为优秀的上财人,准备为母校的发展做出自己的贡献。这一举措让在校来华留学生校友文化创建更有深度。

(6) 以发挥教职员工作用为辐射,凝聚在校来华留学生校友工作共识

校友工作是一项长期持续不断的工作,不是仅靠专门校友工作者就能完成和做好的工作,需要学校学院(所)上下,包括在校所有教职员工,乃至退休教职工共同参与开展。

作为教师,在教学领域传授学生知识,用自己的教育理念影响学生;而作为教育职员,在管理领域服务学生,用自己的人格魅力引导学生。在校来华留学生校友工作中,任课教师和管理老师也起着纽带作用,与来华留学生校友保持着千丝万缕的联系。

让广大教职员认识到来华留学生校友工作的意义和重要性,调动广大老师投入校友工作的积极性和主动性,是做好来华留学生校友工作的力量源泉。通过建立学院(所)教师

和管理人员校友工作群,沟通来华留学生校友信息及情况,并共同探索校友工作。

三、对我校来华留学生校友工作的几点思考

1. 依托校院(所)两级力量,推动来华留学生校友工作前行

来华留学生校友工作应被纳入到学校整体校友工作部署中去考虑,包括来华留学生校友工作机制、模式,考虑的前提是要以学校来华留学生管理工作体制机制为前提。

目前国际文化交流学院于2014年4月和5月分别建立韩国校友会和老挝校友会,而后期两家海外校友会的管理运作存在一定的问题,未进一步推动。现在留学生本科教学从大二直至毕业,研究生教学从入校到毕业均在各院(所),非学历学位生教学部分在国际文化交流学院,部分在各院(所)。留学生的管理工作也是由国际文化交流学院和各院(所)共同参与完成。这样两级培养管理机制,需要厘清我校来华留学生校友工作的具体模式。

在其他大学调研中发现,一些院校将来华留学生校友工作纳入各院(所)校友工作中,还有院校将来华留学生校友工作纳入留学生管理部门校友工作中,还有院校直接纳入到学校校友工作中。

2. 利用信息沟通平台,促进来华留学生校友与母校的互动

来华留学生结业或是毕业后绝大部分选择回自己的国家,这就在时空上形成一道天然屏障。从2017年开始来华留学生结业或毕业后办理离校手续时,他们需要加入校友微信群,尝试建立日后沟通与联系平台。

目前,现有微信群13个,除非洲、美洲和上海留学生校友微信群外,还建立10个国家(包括韩国、俄罗斯、蒙古、越南、印度尼西亚、老挝、泰国、哈萨克斯坦、缅甸、柬埔寨)校友微信群。

在中国主要使用微信作为即时聊天工具,而全球大部分国家使用 what's up 作为即时聊天工具,联系沟通媒介使用上也有一定不便。实践中,使用电子邮件联系是目前比较适合的办法。希望充分利用网络资源,建立来华留学生校友互动平台,除在公共校友平台实现注册、更新和完善个人毕业信息功能外,还有可以与母校以及校友之间互动的信息沟通平台。

3. 建立专人专门工作模式,形成系统稳定的来华留学生校友工作机制

我校来华留学生校友工作,目前由国际文化交流学院来华留学生管理工作科负责,由于人员配备不足,校友工作还没有形成系统稳定的工作机制。比如:来华留学生毕业前就业未确定,有些信息无法在毕业前采集到,后期无专门人员跟踪汇总相关信息。因沟通渠道受限,留学生毕业后联系沟通不够,未形成常态化交流模式。

但随着我校来华留学生管理工作水平的不断提升,在学校对校友工作的不断深化与积极推进过程中,通过创建在校来华留学生校友工作实践与探索,定能促进我校来华留学生校友工作长期地系统地发展。

利用互联网 + 提高国际学历生招生质量 ——以大连理工大学为例

大连理工大学 杜芳

摘要:2020年,新冠病毒的出现,在网络+颇受重视的情况下,借助互联网提高国际学生的入学质量更显实绩。

本文以大连理工大学的实践为例,展示了互联网+在提高国际学历生招生宣传、入学审核录取、招生大数据管理方面所起的重要作用。

关键词:互联网+;国际学历生;招生质量

引言

21世纪,教育国际化是高等学校发展的必由之路。国际学生的生源质量关系到国际学生的学业培养和高校的国际声誉。

2018年10月,中国教育部印发了42号令《来华留学生高等教育质量规范(试行)》,这是中国教育部第一次专门针对我国来华国际学生制定的招生培养质量规范文件。文件中明确提出:国际留学生入学需要进行入学面试或笔试,需要通过提高生源质量提高培养效果,实现中国由“留学大国”向“留学强国”的转变。

国内学历生录取必须参加中国的高考和研究生考试,国外大学接受留学生基本上都是申请——考核制。

信度与效度,是任何考试所关注的。由于国际学生在来之前都处于万里之遥的海外,加之去年以来,冠状病毒席卷全球,基于结构主义理论的网上面试笔试选拔也许是目前比较好的国际人才选拔的方法。

将网络结构化笔试、面试引入国际学生招生,既是对汉语的跨文化传播,也有助于提高生源质量,促进国际学生教育,培养出高层次的科研人才。因此互联网+在国际学历生招生宣传、考核、录取方面所起的作用不容小觑。

一、互联网+与国际学历生招生宣传

1. 成熟的中外文招生宣传网站

我们大连理工大学设有专门的来华留学招生网站(<http://sie.dlut.edu.cn/>)。该网站在大连理工大学首页即可点入。该网站有中、英、俄、日、韩等语言版本,信息资源丰富、内容结构合理、更新维护及时。

网站内容涵盖学校情况介绍,国际学生招生项目、学科专业、奖学金制度、生活设施、国

际学生活动、新闻动态以及师资风采介绍等内容。网站有专门的部门和人员进行维护和实时更新,利用网络的便利、快捷、优美等特点进行招生宣传,以优惠的方式推进网上报名活动,为国际学生招生咨询提供便捷高效的服务^[1]。

招生网站首页还增设飘窗,用于重点宣传。从2017年开始,我校将中国政府奖学金项目招生简章设为飘窗来重点宣传,使得该项目的点击量曾达到3万次以上,起到了良好的宣传效果。

2. 网上招生与宣传渠道多样化

(1) 依托国家留学基金委、来华留学服务中心等网络平台

借助教育部与国家留学基金管理委员会的来华留学网站、来华留学服务中心等网络平台,积极发布我校中、英、法文的招生宣传信息,充分利用其辐射和影响力,提高我校的知名度,使我校来华国际学生的规模不断扩大、结构不断优化。

(2) 网上招生说明会

我校国际教育学院积极自行举办网上招生说明会,将招生办公室与学校各学部、学院、“中俄白等离子体科学联合研究中心”、“中俄白区域经济联合实验中心”、“辽宁重大装备制造协同创新中心”等部门联络起来,召开网上宣讲布置会,安排制作相关招生PPT和宣讲人,发出网上招生预约通知,分常规项目主会场和专业分会场,将会议程序发给申请参会的学生,进行网上宣讲,使报考我校的留学生能够及时了解我校各种奖学金招生申报流程、最新的专业信息和招生政策。

(3) 借助外国驻华使馆或海外相关教育机构网站

建立与中国驻外使领馆及各国在华使领馆的沟通联系机制,积极发布我校中、英、法文的招生宣传信息,扩大我校的对外宣传力度。

(4) 互联网+建立多种咨询平台

互联网作为当前信息传播的重要渠道,以其覆盖面广,信息存储量大、传播速度快捷等不可替代的优势,现已成为高校发布各种招生信息的重要渠道,特别是智能手机、平板电脑的普及和应用,使考生能随时随地使用智能设备快速登陆网站,了解高校相关信息^[2]。开通网上交流平台,利用QQ、微信、在线咨询等手段,及时解答考生疑问。

二、互联网+与国际学生招生网上审核

1. 借鉴目前国际上已有的国际学生入学测试方法

目前国际上已有的国际学生入学测试有:雅思、托福、德福考试、DELE(西班牙入学语言考试分阅读理解、听力理解、写作表达与交流、口语表达与交流)、SAT(考试包括多选题和作文题,考察学生在学校学到的技能和应用这些技能的能力)、GRE(一般测试衡量考生的文字推理、数学推理、批判性思维和分析性写作技能)、GMAT(全球范围内采用的一种标准化测试,用于衡量在商科和管理领域进行研究生深造的学术潜力)。

入学测验有四大部分:分析性写作评价、综合推理、数学和语文)。除以上的一些语言

考试、能力测试,还有就是国外大学入学的面试。(interview)

2. 互联网 + 建设导师中英文网站,导师网上考核

2016 年底,我校国际教育学院为提高国际学生的生源招生质量,从事《提生源质量:完善以导师为核心的国际学生招生模式研究》的课题,国际教育学院招生办带着翔实的大纲和数据到土木、机械、化工学部调研。

经化工学部与国际学院协商:化工学部领导班子率先主动要求成为试点单位,化工学部导师必须建立个人的全英文网站,不建英文网站者不得招收全英文授课的硕博学生,国际教育学院公布化工学部导师英文网站,国际学生自己在规定的时间内联系心仪导师,导师对学生进行考核。考核结束后,根据本人招生名额及学生情况,自行决定是否出具《导师接收函》。

得到导师接收函的国际学生再向国际学院招办提供申请材料,2017 年,化工学部学生质量大幅度提高,成功申请到国家留学基金委自主招生奖学金项目。2018 年,在化工学部试点成功后,以点带面,国际学院在 9 月向招收国际学生的所有学部学院推广化工学部的做法,各学部学院导师建立中英文网站。

3. 导师、学部学院、国际教育学院、研究生院逐级网上审核

国际教育学院招生办公室不但把导师做为培养第一责任人,也成为国际学生招生录取的第一把关人。从 2018 年起至今,申请者的研究计划是否与其申请专业、导师的研究方向吻合;其发表论文的质量、影响力、数量等都在网传材料中被导师审看。

我校招收的国际硕士和博士研究生都要经过硕博导师网上笔试和面试考核,导师在语言水平,科研能力,创新思维研究方向等方面方面进行考核后,才能同意签收。只有通过导师考核,学生才有可能依次进入学部学院教授会进行排序,才能经过国际教育学院、研究生院的审核。

2019 年,国际教育学院招办不断完善招生环节,《导师接收函》导师接受意见中,必须有导师已对该生进行了面试或笔试的签字认可,由于疫情封校,也要求电子签名。

《导师接收函》电子模板在学生背景栏,增添了学生毕业学校是否是世界 500 强,国内 30 强,提醒导师云端查阅国际学生毕业高校,对优质学苗进行关注,审批表增添导师是否有招生资格,学部学院是否同意导师接收的电子认定,以上电子材料审核齐全,该生才能进入学部学院、国际教育学院和研究生院的评审。

2020 年,优胜劣汰,大连理工大学最终有 31 名已有导师接受的硕博学生被淘汰。

4. 云端笔试加面试确保国际学历生招生质量

相比国际硕博学生招生,国际本科留学生由于没有导师,入学关口难以把握。2012 年,国际学院开始组织用 SKPE 软件对英文授课国际学生进行网上面试,当时在国内属于创新,现在回望,确有许多不足。

2019 年,国际教育学院招办在学院支持下开始从事《国际学生入学结构化面试信度效率及优化途径研究》,2020 年的新冠肺炎疫情打破了人们原有的生活节奏和生活方式,同时也给在线教育带来了前所未有的机遇^[3]。

教务处、研究生院和国际教育学院对专业课教师进行了网上教学、作业批改和考试培训。招生办全体职员也认真学习教学人员在培训、教学、毕业答辩、及线上考试培训的经验教训,全力以赴投入到网上设备建立、云端备考群建立、云端面试群建立、云端笔试群建立等各项准备工作中,为云端笔试和面试的如期顺利开展提供了保障。

2020 年假期,在国际教育学院在招生领导小组领导下,实施了对申请我校本科生的线上考核。国际教育学院先期按照国家指导性文件对专业课教师就出题要求、出题量、出题难度进行了部署,要求在汉语考卷的出题方面能在传播中国文化与考察学生知识点上,做到统一。

专业课教师按期提交了中文或双语考卷,招办人员通过邮件、微信、电话各种方式联系学生,考前对学生如何进行网上考试做了详细说明,先后进行了 8 场网上考试,考试科目涉及语文、文科数学、理科数学、化学,招办人员网上监堂,每两人一组,由于考生利用电脑和手机至少两种设备进行考试,全程开启摄像头,考卷限时屏幕移动,所有考试答题情况均纳入监考人员范围,保证了考试的公平和公正,3 名违纪作弊学生被记录,并不予录取,笔试结果 2 小时后出成绩。

网络面试每个学生 30 分钟。面试组成员由大连理工大学国际学生英文授课面试委员会随机选取国际学生申报的各专业专业课教师组成。面试考官均为国际教育学院和各国际班任课教师,且具有海外留学或工作经历(一年以上),具备良好的英文听、说、读、写能力。每次面试 3 - 5 名面试组成员(其中必有国际班的任课教师)共同实行。

学生需用今后的授课语言(英语或者汉语),进行自我介绍,涵盖申请者自我介绍、教育背景介绍、家庭介绍,来华留学计划等,该环节主要了解申请者的家庭背景,父母所从事的工作等,通过申请者的表述、问题的回答等方面,判断其语言表达程度和所受教育的完成度。

然后是学业考核部分,由各专业专业课教师主考,其他专业老师副考,对学生语言水平、逻辑思维、学习潜力等方面进行考查。

国际教育学院特请心理专业医生全程监控学生言语表达。面试组成员在面试过程中,根据《大连理工大学国际学生英文授课面试评分表》,对每名面试学生面试成绩当场打分,平均成绩出来后,与笔试按合理占比,计算出最后总成绩。60 分以下淘汰。本科生今年学苗明显高于往年,但是在严格的云端考试中,48 名学生中有 17 名不予录取,申请奖学金学生有三分之一被转为自费。

三、建立国际学生信息化管理平台,实现在线招生与大数据管理

近年来,我校国际学生申请规模不断增长,为有效解决国际学生申请数据整合,实现数据管理、提取、分析一体化。我校引入了北京中研信达公司设计的国际学生管理服务平台系统。从在线申请、学费在线支付、招生在线录取的一体化信息管理服务解决方案,同步更新数据信息,保障了数据的同一性、实效性,有效的提高了招生效率。

国际来华学历生的招生不同于中国内地本、硕、博,国家教育的世界影响力、来华留学招生政策等条件仍存在制约,与中国学生相比,国际学生的整体招生质量有待进一步提高。

2020 年突发的疫情打破了对传统线下工作节奏和办事方式发起挑战,由于积极使用互

联网 + , 在一些兄弟学校招生大幅度下滑的情况下, 疫情没有从根本上影响我校招生数量。国际学生招生申请量比去年相比, 数量不降反升, 数量不降反提。

2020 年, 有来自爱丁堡、延世大学、朱拉隆功大学、米兰理工等全球前 200 的申报者。2020 年, 全球前 500 及申报国国内前 30 高校毕业的申请者分别占申请者的 17% 和 54% , 116 名学生获得国家留学基金委奖学金、孔子学院奖学金, 4 名获辽宁省政府奖学金、59 名获 DUT 校长奖学金。互联网 + 在严把招生入口, 稳步改善招生质量方面居功至伟。

参考文献:

[1] 杜芳, 赵胜川. 辽宁省高校外国留学生招生策略研究[J]. 吉林省教育学院学报, 2011, 27(08): 102 - 104.

[2] 王琼芳, 张文英, 屈小娥. 网络环境下的研究生招生宣传新举措[J]. 新西部, 2018(05): 122 + 125.

[3] 谢幼如, 邱艺, 黄瑜玲, 王芹磊. 疫情防控期间“停课不停学”在线教学方式的特征、问题与创新[J]. 电化教育研究, 2020, 41(3): 20 - 28.

[基金项目: 2019 - 2021 大连理工大学国际教育学院科研培养重点项目“‘一带一路’战略下汉语跨文化传播研究”(SIE19RZD8); 2020 - 2022 年大学国际教育学院科研培养重点项目“国际学生入学面试信度与效度及优化途径研究(SIE20TZD5); 2018 - 2019 年中国高教学会外国留学生教育管理分会科研课题(高留分会课题 2018 - 2019Y035)]

(作者杜芳, 女, 系大连理工大学国际教育学院副教授、硕士生导师, 博士。研究方向: 国际汉语教育。)



天津市来华留学生管理干部现状研究

天津科技大学国际交流处 赵佩钦

摘要:本文以习近平新时代中国特色社会主义思想理论为指导,调研天津市来华留学生管理干部队伍现状,形成统计数据,使用SWOT分析的研究方法,对天津市来华留学生管理干部队伍现状进行分析研究,全面对标习近平总书记对干部“信念坚、政治强、本领高、作风硬”的要求和周恩来总理对外事干部队伍“站稳立场、掌握政策、熟悉业务、遵守纪律”的要求,提出加强留管干部队伍建设的若干建议。

关键词:天津;留学生管理;干部;研究

一、天津市来华留学教育概况

来华留学工作以其基础性、深入性和民间性的特质,为建立和发展中外国家间友好关系奠定了良好的民意基础,极大地增加了中国和世界各国人民之间的了解和友谊,成为中外人文交流的重要领域,为推动构建人类命运共同体做出了积极贡献。

近年来,特别是《留学中国计划》实施以来,天津市按照教育部的统一部署,坚持“扩大规模、优化结构、规范管理、保证质量”的方针,认真做好来华留学招生和培养工作,为我国来华留学事业发展做出了重大贡献。

根据天津市统计年鉴,2008-2019年天津市在校来华留学生人数情况如下:

表1 按学习层次统计

序号	年份	总计	博士	硕士	本科	专科	培训
1	2008	4464	74	256	2526	11	1597
2	2009	6407	94	443	3083	14	2773
3	2010	5541	88	469	2877	12	2095
4	2011	5417	93	579	2829	9	1907
5	2012	6558	101	694	2789	3	2971
6	2013	6566	117	707	3057	26	2659
7	2014	7430	130	908	3319	11	3062
8	2015	7231	175	1083	3290	34	2649
9	2016	8330	212	1174	3662	77	3205
10	2017	9337	317	1308	3476	214	4022
11	2018	9976	393	1483	3955	278	3867
12	2019	10448	476	1485	4150	464	3873

表2 按经费来源统计

序号	年份	自费	中国政府资助	本国政府资助	学校间交换	国际组织资助
1	2008	3575	593	56	222	8
2	2009	5506	633	67	189	12
3	2010	80	765	73	195	4428
4	2011	4271	861	35	250	0
5	2012	5196	1002	53	304	3
6	2013	5146	1091	52	277	0
7	2014	5643	1422	27	338	0
8	2015	5047	1759	37	387	1
9	2016	5832	1952	29	456	61
10	2017	5827	2595	116	799	0
11	2018	5907	3190	140	739	0
12	2019	6316	3730	78	324	0

2020年,来华留学工作受新冠疫情影响巨大,其数据不具有代表性,这里仅就2008年至2019年数据进行分析。通过分析以上两个表格数据可以发现,天津市来华留学发展规模快速增长,结构不断优化。

2019年,全国在校来华留学人数为333072(教育部2019年教育统计数据),天津市在校来华留学人数为10448,占比3.137%。2019年,天津市来华留学人数比2008年的4464人次增加了134%,自费来华留学人数比2008年的3575人次增加了76.67%。

天津市来华留学生学历生和研究生比例持续增大,2019年学历生人数达到6575人,占来津留学生的比例达到62.93%,研究生人数达到1961人,占比29.83%。天津市的学历教育和研究生教育越来越受到来华留学生的认可。

二、加强来华留学生管理干部队伍建设的意义

接收和培养来华留学生可以促进我国同世界各国教育、科技、文化交流和经济贸易合作,增进我国人民同各国人民之间的友谊和了解,它是我国对外交往中一项具有战略意义的工作。

留学生工作涉及到招生、日常管理、教学培养、毕业安排等很多方面,做好来华留学生的管理工作需要各方面密切协作,留学生管理干部是做好此项工作的中坚骨干力量。培养、打造一支“信念坚、政治强、本领高、作风硬”的留学生管理干部队伍,加强国际竞争力,吸引更多海外优秀人才来我国留学。

为中外学生交流创造更多的平台,促进各国学生增进相互了解、树立世界眼光,增进他们对不同国家、不同文化的认识和理解,引导他们确立为人类和平与发展贡献智慧和力量的远大志向,培养更多知识创造与传播的贡献者、国际理解与沟通的当事者、社会责任与义务的承担者,切实增强来华留学教育服务国家外交的能力。

三、天津市来华留学生管理干部队伍现状

目前,天津市有本科院校30所、高职院校26所,其中18所本科院校和11所高职院校

有来华留学生。截至 2021 年 2 月,天津有 138 所中小学进行了招收留学生备案。目前有 2 所民办培训机构有来华留学生。从来华留学生数量规模和培养质量上看,本科院校是招收、培养来华留学生的主力。

在本科院校和高职院校内,来华留学生的归口管理部门包括国际交流处、国际教育学院、留学生管理办公室、相关教学学院等,留学生管理干部主要分为行政部门行政人员、学院行政人员和留学生辅导员三类。在中小学和语言培训机构内,留学生管理的归口部门一般为国际部。

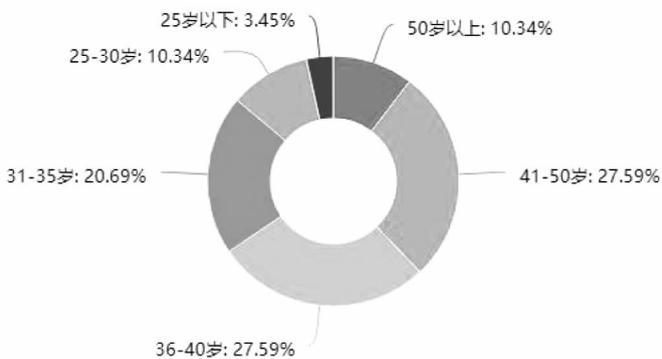
截至目前,天津市 18 所有在校来华留学生的本科院校共有专职留学生管理干部 163 名,11 所有在校来华留学生的高职院校共有专职留学生管理干部 26 名,由于来华留学生数量没有达到一定的规模,进行了招收留学生备案的中小学和 2 所民办培训机构没有配备专职的留学生管理干部。

在天津市教委国际交流处的大力支持下,本研究采用了走访调研和问卷星在线问卷相结合的方式对天津市留学生管理干部队伍情况进行了调查统计,数据统计信息如下:

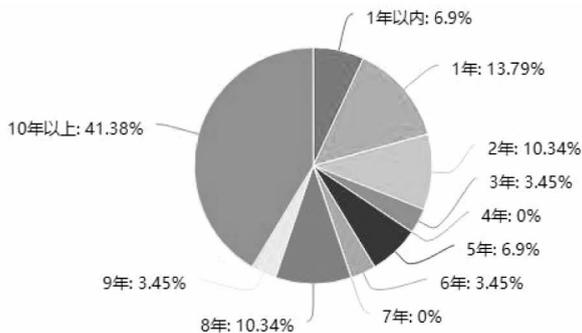
天津市留学生管理干部的政治面貌情况为中共党员 77%、其他党派 13%、群众 10%。

38% 的天津市留学生管理干部为英语专业毕业,其它专业包括国际汉语教育、教育管理、法语、俄语、计算机、中医、医学等。82.76% 拥有硕士学位,13.79% 拥有学士学位,3.45% 拥有博士学位。外语水平一般 31.03%、良好 41.38%、精通 27.59%,初级职称 17.24%、中级职称 58.62%、高级职称 24.14%。

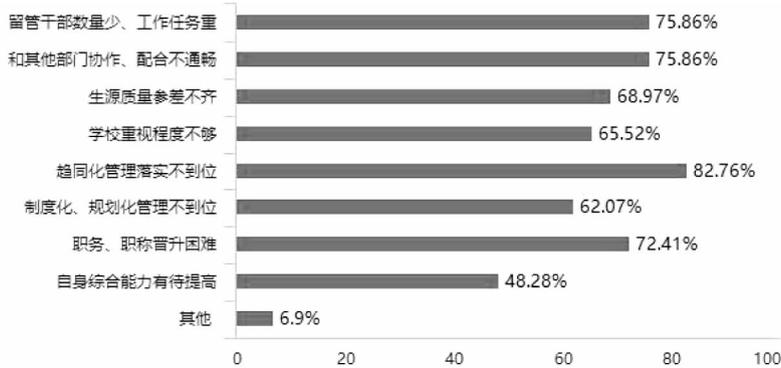
天津市来华留学生管理干部年龄结构饼状图如下:



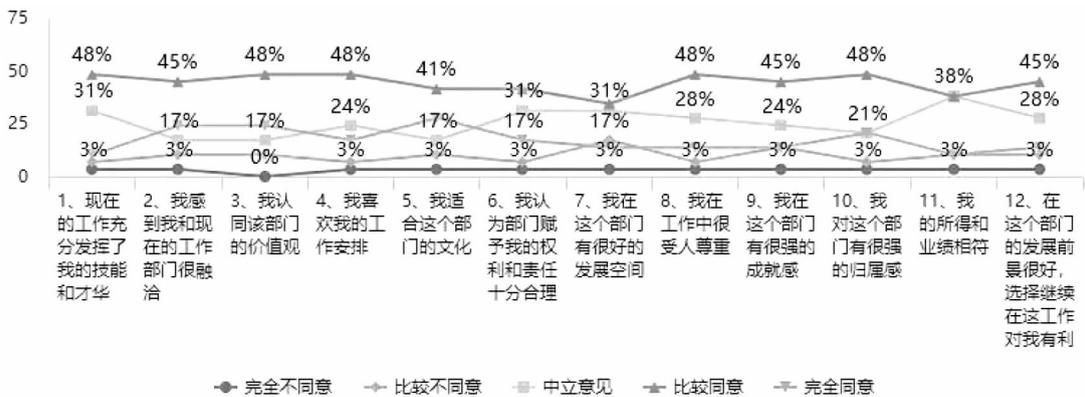
天津市来华留学生管理干部从事留学生管理工作年限饼状图如下:



天津市来华留学生管理干部面临的主要困难条形图如下：



天津市来华留学生管理干部工作满意度折线图如下：



四、SWOT 分析

1. 优势

整体上天津市来华留学生管理干部队伍政治素养较高,爱岗敬业,年龄结构合理,留学生管理经验丰富,外语水平较好,沟通能力较强。

大部分的天津市来华留学生管理干部认为现在的工作充分发挥了他们的技能和才华,感到和现在的工作部门同事相处很融洽,认同部门的价值观,喜欢自己的工作,适合部门的文化,认为部门赋予的权利和责任合理,在部门有很好的发展空间,在工作中很受人尊重,有很强的成就感,对部门有很强的归属感,所得和业绩相符,在部门的发展前景很好,会选择继续在该部门工作。

大部分的天津市来华留学生管理干部和留学生相处融洽,工作业绩突出,树立了良好的队伍形象。

2. 劣势

整体上,天津市来华留学生管理干部对国家大政方针的解读能力,大局观,政治思维和敏感性,跨文化交际能力,应对突发事件的能力,心理健康理论和知识,法律、法规理论和知

识等还需得到进一步加强和提升,综合素质的提高速度慢于时代发展的需要。

3. 机遇

“十三五”期间,我国教育事业取得新的显著成就,中国教育国际影响力明显提升,来华留学事业持续健康发展,2018年共有49.22万名留学生来华留学,接受学历教育的在华留学生25.81万人次,教育部2010年9月出台的《留学中国计划》的主要目标已完成。

进入“十四五”时期,我国将开启全面建设社会主义现代化国家新征程,为建设教育强国、推进教育治理体系和治理能力现代化,我国教育将进入高质量发展阶段,来华留学事业也将进入提质增效的发展阶段,面对新形势、新阶段、新理念、新格局、新目标、新要求,来华留学工作需要坚持质量第一,严格规范招生、培养和管理,走内涵式的发展道路。这必将为全面提升留学生管理干部队伍的整体素质提供难得的历史机遇。

4. 挑战

新冠疫情改变着社会的方方面面,在疫情防控成为新常态的形势下,如何做好来华留学生招生和管理工作,留学生管理干部面临前所未有的挑战。

教育部、外交部、公安部联合制定的《学校招收和培养国际学生管理办法》第二十五条规定:高等学校应当设置国际学生辅导员岗位,了解国际学生的学习、生活需求,及时做好信息、咨询、文体活动等方面服务工作。国际学生辅导员配备比例不低于中国学生辅导员比例,与中国学生辅导员享有同等待遇。

该管理办法已自2017年7月1日起施行,但由于各方面的原因目前还有很多院校没有配备国际学生(留学生)辅导员,各院校配备的留学生管理干部数量整体上明显少于来华留学生管理的实际需要,很多来华留学生规模较大的院校留学生管理干部和留学生的比例在1/200左右,来华留学生管理干部工作量较大,工作任务重,另外太多与留学生管理无关的工作也增加了他们的工作压力。

面向未来,要实现内涵式发展,来华留学生招收和培养院校需要参照中国学生学籍管理规定开展来华留学生学籍管理工作,实行趋同化管理,但由于体制和机制等方面的原因,留学生管理干部和其他部门的协作、配合往往不畅通,趋同化管理推进困难重重。

来华留学生招收和培养院校的情况各不相同,对来华留学生工作的重视程度也千差万别。在大多数院校,来华留学工作没有得到党政主要领导的足够重视和支持,未能把这项工作列入学校重点工作,没有制定留学发展战略或规划,没有建立领导工作机制,没有通过整合人财物资源,推动这项工作稳步发展,来华留学生管理工作的制度化和规范化建设方面还有很多工作需要做。

有些院校来华留学生入学门槛低,生源质量参差不齐,师资水平达不到要求,培养质量难以保证,这都增加了来华留学生管理工作的难度。

另外,来华留学生管理干部工作的特殊性导致他们科研项目申请的范围较小,职称评审的选择面也较窄,与其他管理人员相比职务、职称晋升困难要大得多,这无形上影响了他们工作的积极性和队伍的稳定性。

五、加强来华留学生管理干部队伍建设的建议

1. 推进治理体系和治理能力现代化,建设适应新时代需求的留学生管理干部队伍

来华留学生行政管理部门和相关院校要以习近平新时代中国特色社会主义思想理论为指导,认真学习领会习近平总书记对留学工作的重要批示,从战略高度重视留学生管理干部队伍建设对服务我国高校“双一流”建设和外交战略大局的重要意义,把它作为“一把手工程”来抓,将其纳入院校“双一流”建设和教育国际化战略整体规划中,进一步加强顶层设计和统筹协调,整合调配各方面资源,有计划有目标地推进来华留学事业健康有序发展。

同时,要增强大局意识,提高政治站位,对照国家新的管理要求,建立健全来华留学管理制度,规范管理,狠抓落实,严堵漏洞,认真落实好留学生辅导员制度等各项政策,建设一支适应新时代需求的留学生管理干部队伍。

相关院校要以习近平总书记对干部“信念坚、政治强、本领高、作风硬”的要求和周恩来总理对外事干部队伍“站稳立场、掌握政策、熟悉业务、遵守纪律”的要求为标准选拔、培养留学生管理干部,组织、人事等部门协同互动,建立起科学、规范的留学生管理干部选拔、培养机制和体制。

来华留学生行政管理部门和相关院校要建立留学生管理干部培训体系和制度,加大人力资源开发力度,为国家来华留学事业发展提供人才支撑。留学生管理干部培训要做到理论与实践相统一,思想政治素质与业务实操技能并重,学用一致,注重实效。同时要尊重留学生管理队伍机构的复杂性和差异性,根据不同院校和不同人员之间的差别,分门别类,分层分级,创新培训形式,有计划、有重点、有步骤地按需培训。

对于初涉来华留学工作领域的管理干部,培训要以来华留学工作的基本政策法规、办事流程、实际操作技能以及相关知识的基本技能培训为主,培训类型包括岗前培训、来华留学管理信息系统培训、外语培训和综合知识培训等。

面向来华留学高级管理干部和具有一定工作经验且能力较突出的普通留学生管理干部进行综合提升培训,通过国际局势报告、国家教育改革和发展形势报告、教育国际合作与交流情况报告、来华留学政策宣讲、来华留学工作经验交流等形式,提升他们的领导能力和认识水平,提高政策解读、运用和执行能力,更新工作理念,创新工作思路,拓宽工作渠道。

来华留学教育行政主管部门在教育部的指导下,要制定符合天津实际的留学生管理干部培训办法,并根据天津来华留学事业发展规划,制定中长期培训规划和科学、规范的培训计划,积极开展培训工作。

各来华留学生招收和培养单位也要高度重视留学生管理干部培训工作,按照本单位实际,科学制定本单位培训规划和计划,积极组织、合理安排干部参加培训。

来华留学教育行政主管部门在教育部的指导下,要求留学生招收和培养院校按照《学校招收和培养国际学生管理办法》的要求配齐配强留学生管理干部,按照留学生比例配齐、配好留学生辅导员和留学生管理干部。

来华留学教育行政主管部门、留学生管理学会、留学生招收和培养院校要重视、关心留学生管理干部的成长,设立留学生管理干部可以申报的科研项目或调研课题,尝试建立专项

职称评审通道,建立科学有效的考评机制,充分调动留学生管理干部工作的积极性,确保留学生管理干部队伍的健康发展。

来华留学生行政管理部门和相关院校要在允许的情况下,科学制定规划,组织、安排优秀留学生管理干部赴国外参加国际会议、研修、考察、培训和工作等,借鉴国际上发展国际留学生教育的先进理念和经验,提升外语水平,拓展国际视野,增强跨文化交际能力。

2. 增强责任感和使命感,全面提升留学生管理干部综合素质

留学生管理干部必须充分认识来华留学工作的重要意义,切实增强责任感和使命感,自觉维护国家利益和民族尊严,遵循教育规律,全面落实立德树人根本任务,坚持为人民服务、为社会主义服务,做好人民满意的来华留学生教育管理工作。

要加强来华留学生的国际理解教育,增进他们对中国和中国文化的认识和理解,促进中外语言文化互通,在他们心中打牢相互尊重、相互学习、热爱和平、维护正义、共同进步的思想根基。

要培养一批又一批知华、友华、爱华并立志为共建人类命运共同体贡献力量的来华留学生,通过他们向世界传递中国声音、讲述中国故事、阐释中国特色,让世界了解中国、理解中国、支持中国,不断提升我国国际形象。

留学生管理干部要严守政治纪律和政治规矩,始终在政治立场、政治方向、政治原则、政治道路上同党中央保持高度一致,积极主动加强特别是国际教育交流与合作方面的政策和理论学习,掌握科学的立场、观点、方法,深入认识来华留学教育的发展规律。

要关心时事政治,关心国内外大事,要涵养政治定力,练就政治慧眼,在留学生管理工作中要时刻保持清醒的头脑和高度的政治敏感性。

来华留学生管理干部要积极主动认真学习来华留学的基本政策法规和业务流程,了解来华留学工作的基本框架和概念体系,掌握完成工作所必须的知识和技能。

为适应国际教育交流与合作的要求,要全面提升自身听说读写等方面的外语能力水平,拓展知识结构,学习教师职业道德、时事政治、法律常识、教育心理学、中外文化概览、公共与外交礼仪、行政管理等方面的知识,在来华留学管理的实践中逐步熟悉业务,经常进行经验总结,学习他人的科学经验,常学常新,做到学、思、用贯通,知、信、行统一,不断提升应对突发事件等方面的能力,成为本领高超的留学生管理干部。

来华留学生管理干部必须涵养道德操守,明礼诚信,怀德自重,保持严肃的生活作风、培养健康的生活情趣,增强自制力,做到慎独甚微,严格遵守政治纪律、外事纪律和工作纪律,稳住心神、管住行为、守住清白。

同时,面对繁重的留学生管理工作,要锻炼健康的体魄和培养抗压性较强的心理素质,发扬钉钉子精神,脚踏实地干,敢于迎难而上,敢于负责、勇于担当,用知重负重、攻坚克难的实际行动,为来华留学事业的持续健康发展贡献自己的力量。

六、结语

整体上,天津市来华留学生管理干部队伍“信念坚、政治强、本领高、作风硬”,天津市的来华留学发展成就显著。但面向新的发展阶段,来华留学事业面临战略转型的关键机遇期,

继续加强留学生管理干部队伍建设非常必要也非常重要。

来华留学教育行政主管部门要认真贯彻落实党和国家的来华留学工作方针政策,把来华留学工作纳入本地区的重要议事日程,既要做好规划,也要根据本地实际情况把相关政策落地。

各来华留学生招生和培养院校要规范管理、提质增效,实现来华留学教育内涵式发展。来华留学生管理干部要增强历史使命感和责任感,全面提升自身综合素质,成为“爱岗敬业、熟悉外事、精于管理”的留学生管理干部,积极为中国特色社会主义来华留学教育事业发展贡献力量。

参考文献:

- [1] 曹锋. 浅谈高等院校来华留学生管理干部队伍素质的提高[J]. 广东工业大学学报(社会科学版), 2009-06:289-290.
- [2] 陈宝生. 在 2021 年全国教育工作会上的讲话[EB/OL]. http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/moe_176/202102/t20210203_512420.html.
- [3] 陈强,王恩林,于书诚. 国际学生教育管理实务(来华留学篇)[M]. 天津:天津大学出版社,2015.
- [4] 李然. 适度而灵活:来华学历留学生趋同化管理的思考—基于我校来华学历留学生管理实践的研究[C]. 来华留学教育研究(2017),北京:北京语言大学出版社,2017:330-338.
- [5] 教育部国际合作与交流司、中国高教学会外国留学生教育管理分会. 文献法规必读[M]
- [6] 教育部课题组. 深入学习习近平总书记关于教育的重要论述[M]. 北京:人民出版社,2019.
- [7] 李轶群. 创新管理体制,提高留学生教育[C]. 北京高校来华留学生教育研究(2013),北京:北京语言大学出版社,2013:140-149.
- [8] 刘庆红,王春刚. 论高校留学生管理干部应具备的基本素质与能力[J]. 产业与科技论坛,2012-11:215-216.
- [9] 陆应飞. 来华留学生教育管理规章制度浅论[C]. 来华留学教育研究(2012),北京:北京语言大学出版社,2012:252-260.
- [10] 陆应飞. 浅谈留管干部必须具备的六大素养[C]. 来华留学教育研究(2016),北京:北京语言大学出版社,2016:32-37.
- [11] 马倩美. 新时期我国流管干部队伍素质研究[J]. 高教高职研究,2009-04:158-160.
- [12] 习近平对全国留学工作会议作出重要指示[EB/OL]. http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/s6052/moe_838/201412/t20141213_181536.html
- [13] 习近平. 习近平谈治国理政(第三卷)[M]. 北京:外文出版社,2020.
- [14] 赵丹丽. 浅谈医学留学生管理干部、班主任与辅导员的角色定位及分工[J]. 科教文汇,2014-08:209-210.
- [15] 赵少钦. 浅议高校留学生管理干部素质的提高[J]. 中国校外教育,2014-11:16-16.
- [16] 张国权. 浅析新时期工科院校留学生管理干部队伍的素质[J]. 高教视窗,2008-02:207-208.
- [17] 中共中央党史和文献研究院、中央“不忘初心、牢记使命”主题教育领导小组办公室. 习近平关于“不忘初心、牢记使命”重要论述选编[M]. 北京:党建读物出版社、中央文献出版社,2019.

[基金项目:天津市 2020 年度国际教育规划课题,项目编号 TJGJ2020Z004(重点)。]

(作者赵佩钦,系天津科技大学国际交流处副处长;研究方向:国际交流与合作。)

新时代来华留学教育发展的 根本遵循和路径指向

北京科技大学 贾兆义

摘要:习近平总书记给北京科技大学全体巴基斯坦留学生的重要回信为来华留学教育事业明确了战略指向,提振了来华留学工作战线的发展信心。

新时代来华留学教育事业发展应当以习近平总书记给北京科技大学全体巴基斯坦留学生重要回信精神为指引,把握来华留学教育发展的阶段性特征,自觉置于我国进入新发展阶段的时代要求之中,贯彻新发展理念,准确把握在构建新发展格局的地位和作用,坚定不移地走内涵式发展道路,实现高质量发展目标。

关键词:新时代;来华留学教育;教育质量;来华留学生

2020年5月17日,习近平总书记以国家主席名义给北京科技大学全体巴基斯坦留学生回信。习近平总书记的重要回信内涵丰富、情真意切、催人奋进,是专门给来华留学生群体的回信,意义重大而深远,充分体现了以习近平同志为核心的党中央对来华留学事业的高度重视和对广大来华留学生的亲切关怀,为新时代来华留学事业指明了前进方向,提供了根本遵循。

习近平总书记在给北京科技大学巴基斯坦留学生的回信中强调“中国欢迎各国优秀青年来华学习深造”,并鼓励来华留学生“多了解中国、多向世界讲讲你们所看到的中国,多同中国青年交流,同世界各国青年一道,携手为促进民心相通、推动构建人类命运共同体贡献力量。”

这体现了习近平总书记对来华留学生的殷切期望,更是在新冠肺炎疫情为来华留学工作带来重大挑战的时刻,坚定了推进来华留学教育高质量发展的信心,为来华留学事业发展指明了方向。

来华留学教育要在习近平总书记重要回信精神指引下,准备把握时代方位,在新发展阶段深入贯彻新发展理念,自觉置于新发展格局之中,不断提升来华留学教育竞争力,扎实推进来华留学教育高质量发展,建成全球主要留学中心和世界杰出青年向往的留学目的地。

一、习近平总书记重要回信的价值意蕴

(一)明确了来华留学教育事业发展战略

教育对外开放是教育现代化的鲜明特征和重要推动力。2020年,教育部等八部委发布了《关于加快和扩大新时代教育对外开放的意见》,对新时代教育对外开放进行了重点部

署。来华留学教育既是教育对外开放的重要组成部分,也是我国全面开放新格局的重要体现,具有鲜明的战略性。

习近平总书记在回信中鼓励来华留学生“多同中国青年交流,同世界各国青年一道,携手为促进民心相通、推动构建人类命运共同体贡献力量”。这为我们做好来华留学教育、增进中外青年交流、深化教育对外开放提供了战略指针。

要立足这一战略指针,充分认识习近平总书记重要回信对提高来华留学教育事业高质量发展的重大指导意义,在习近平总书记重要回信的指引下,切实推进来华留学教育高质量发展,为提升加快和推进教育对外开放水平,促进中外人文交流提供支撑,从而为构建人类命运共同体贡献力量。

(二) 提振了来华留学教育事业发展信心

近几年,来华留学教育工作受到社会广泛关注,多次出现饱受争议的舆情事件,个别涉及来华留学生的偶发事件还引起网络轩然大波。这既与来华留学生招生、管理与培养因为快速发展带来的阶段性问题有关,也与社会公众因不了解来华留学教育工作而产生的误解有关,还与当前社会心理密切相关。

但是持续时间长、影响面广的负面舆情与不当社会评价对来华留学教育战线带来了比较直接的现实影响,甚至影响了来华留学教育战线管理干部正常开展工作的积极性,影响了来华留学教育事业发展的信心。

当前,来华留学教育面临着规模发展向内涵发展进而实现高质量发展的转型,发展任务艰巨而繁重,同时,新冠肺炎疫情在全球蔓延又增加了来华留学教育发展的不确定性,进一步增强了工作压力。

在此关键时刻,习近平总书记在回信中指出“中国欢迎各国优秀青年来华学习深造”,充分表明了中国人民的坚定态度,极大地增强了来华留学教育战线的信心,鼓舞了来华留学教育战线实现高质量发展的斗志。

(三) 指明了来华留学教育事业发展方向

习近平总书记在回信中指出,“中国政府和学校始终关心在华外国留学生生命安全和身体健康,为大家提供了全方位的帮助。生命至上,不管是中国人还是在华外国人员,中国政府和中国人民都一视同仁予以关心和爱护。”同时,他还鼓励来华留学生“多了解中国、多向世界讲讲你们所看到的中国,多同中国青年交流,同世界各国青年一道,携手为促进民心相通、推动构建人类命运共同体贡献力量。”

当前,新冠肺炎疫情仍然在全球持续蔓延,来华留学生暂时无法来到中国学习,给正常学业进展带来一定影响。我们应当以习近平总书记重要回信精神为指导,将来华留学生疫情防控工作纳入高校疫情防控整体安排,统筹考虑,一体推进,继续做好来华留学生健康指导工作,及时关注并妥善解决境内外来华留学生的合理诉求和实际困难。

积极创新形式和手段,搭建多样化中外青年人文交流平台,持续加强对来华留学生国情校情和文化风俗等方面的教育,增进中外学生的交流和友谊,增强来华留学生对中国发展的理解和认同,讲好中国故事,传播好中国声音。

二、当前来华留学教育发展的阶段性特征

(一) 来华留学教育发展迅速,内生动力需要增强

随着我国综合国力的不断提升和不断走近世界舞台的中央,加之教育对外开放水平的不断提高,吸引了越来越多的来华留学生来中国求学。来华留学生规模不断扩大,结构不断优化,奖学金资助类别逐渐多样,对华友好的高层次人才培养成效渐显,这凸显出我国教育对世界青年的吸引力显著增强,来华留学教育发展取得了显著进步。

与此同时,部分高校对来华留学教育的认识和定位还不明确,一些高校片面追求来华留学生数量,把来华留学教育作为面子工程,甚至作为学校事业发展的“点缀”,对来华留学工作重数字不重内涵,重规模不重质量,重开展不重建设。

近几年出现的高校来华留学生管理过程中出现的问题,暴露出来华留学教育在高校整体事业发展中存在“孤岛效应”,来华留学生工作体制机制不顺,来华留学生管理干部队伍发展空间受限和待遇不足都制约着来华留学教育内生动力的增长。

此外,近年来不断出现的涉及来华留学的负面舆情,一定程度上影响了高校开展来华留学工作和来华留学生管理干部干事创业的积极性,影响了来华留学工作水平的提高。以上状况均制约着来华留学教育发展的内生动力的作用。

(二) 来华留学生规模持续扩大,结构亟待优化

2010年发布的《留学中国计划》提出了“扩大规模、优化结构、规范管理、保证质量”的工作方针,明确了“统筹规模、结构、质量和效益,推进来华留学事业全面协调可持续发展,打造中国教育的国际品牌。”

此后,来华留学教育进入发展快车道,根据教育部发布的来华留学统计显示,2018年,来自196个国家和地区的49万余名来华留学生在31个省、市、自治区1004所高等院校和科研院所学习,与2010年相比增长85%。我国成为世界第三大留学目的地国家。但是和美国、英国等教育发达国家相比,来华留学教育还存在较大差距,比较突出的表现在来华留学生结构失衡急需优化。

来华留学教育结构失衡主要表现在国别结构比较集中、教育层次偏低和学科结构分布不合理等方面。从生源国别结构看,亚洲国家一直占据主导地位。2018年生源地排名前15位的国家中,除了美国、俄罗斯和法国外均为亚洲国家,占来华留学生人数占总数超过一半。

2018年,接受学历教育的来华留学生占总人数的52.44%,研究生层次的来华留学生仅占来华留学生总数的17.2%。这一数据与同期美国、英国、澳大利亚等国家的来华留学生比例差距十分明显。同时,来华留学生就读的学科结构尚需优化,工科、经济和管理三个学科的来华留学生占比达到56.8%,与教育发达国家的学科布局存在一定差距。

(三) 来华留学教育内涵发展强劲,质量发展需要进一步加强

伴随着我国教育整体水平的不断提高和教育对外开放水平的不断提升,来华留学教育从规模驱动型向内涵发展驱动型转变。来华留学工作法规体系逐步构建,招生、培养和管理各环节体制机制逐步优化,面向来华留学生的专业、项目和课程建设取得新的进展,质量保

障体系得以建立并逐步完善。

2018年10月,教育部发布《来华留学生高等教育质量规范(试行)》(以下简称《规范》),为高校制定和完善来华留学质量保障体系,以规范促管理提供了基本准则和依据。《规范》与《学校招收和培养国际学生管理办法》为来华留学工作高质量发展提供了依据和指南。

一些省级教育行政部门和高校根据上述两个文件的要求,结合本地区和本校实际进行了细化,覆盖来华留学工作各方面和各层次的质量保障体系正在逐步完善,推动了来华留学工作质量和效益的提升。

来华留学教育内涵发展的同时,其高质量发展还需要下大力气加强。来华留学教育治理体系和治理能力与自身发展要求存在一定差距,政策制定和执行需要进一步优化,招生入学考试考核办法需要进一步科学化和规范化。

提高来华留学生尤其是本科生、医学生培养质量的提高面临着多重因素制约,来华留学质量保障体系尚处于初步阶段,准入和评价机制需要加紧完善等,凸显来华留学教育高质量发展任重道远。

三、新时代来华留学教育发展的路径

十九届五中全会开启了全面建设社会主义现代化国家的新征程,规划了到2035年建成教育强国的远景目标,明确了“十四五”时期建设高质量教育体系的任务目标,为加快推进教育现代化指明了方向。新目标、新任务对实施更大范围、更宽领域、更深层次、更高质量的高水平教育对外开放提出了全新要求。

来华留学事业作为教育对外开放的重要内容应当自觉置于我国进入新发展阶段的时代要求之中,贯彻新发展理念,准确把握在构建新发展格局的地位和作用,坚定不移地走内涵式发展道路,实现高质量发展目标。

(一) 坚持战略引领,坚定不移发展来华留学教育事业

习近平总书记在给北京科技大学全体巴基斯坦留学生回信中强调“中国欢迎各国优秀青年来华学习深造”,充分体现了以习近平同志为核心的党中央对来华留学教育的关心,为下一步发展来华留学事业、加强优秀国际人才培养、加快和扩大新时代教育对外开放、提高我国教育国际影响力,指明了前进方向,提供了根本遵循。

来华留学教育作为国家战略的重要环节,是教育对外开放的重要内容,构建国际交往桥梁和涵养国际人脉的重要途径,是公共外交的重要资源。因此,要把来华留学教育发展放在国家战略的整体视野中考量,准确把握来华留学教育事业所处的历史方位。

面对大时代、大变革,坚定发展信心,增强忧患意识,准确识变、科学应变、主动求变,切实在世界变局、全国大局、高教格局中找准定位和优势,坚定不移地从战略层面推进来华留学教育发展。

吸引世界优秀青年来华留学,使来华留学教育真正成为推动我国高等教育国际化发展的重要引擎、载体和保障,使来华留学生成为我国国际形象传播、讲好中国故事,增强新时代

国际话语权的重要力量，“打造根据国际竞争力的留学教育，将我国建成全球主要留学中心和世界杰出青年向往的留学目的地。”

（二）坚持创新驱动，聚焦聚力来华留学生教育培养模式创新

在新冠肺炎疫情中，世界各国大规模启用在线教育，成功应对了疫情带来的停学、停教、停课危机，而且在实践中创造了在线教学的新高峰，探索了在线教学的新实践，形成了在线教学的新范式，将对传统的人才培养模式产生深远影响。

各高校将来华留学生统筹考虑，纳入学校在线教学整体工作，最大限度的保障了来华留学生学习的需要。来华留学生在世界各地克服困难，积极参与在线学习，基本实现了学业不断线，有保障。疫情期间在线教学实践取得了弥足珍贵的经验与成果，给来华留学生培养带来了重要机遇。

与此同时，随着信息技术与教育的深度融合，教育模式从传统的封闭性、择取性和阶段性向开放性、普遍性和持续性转变，推动着终身教育、以学习者为中心和国际化三大教育发展趋势的发展。

新时代来华留学教育应当在坚持不断提高来华留学生线下教育质量的同时，参考疫情期间来华留学生参加在线教育的情况，建设以现代信息技术为支撑的来华留学学习环境、学习资源和学习手段，积极探索远程教育在来华留学生培养中的可能性，发展在地化国际教育，催生线上线下混合式新的来华留学教育形态和新的人才培养范式，建设常态化的线上教育教学资源，开展粘性服务，入境学习与跨境学习相结合。

探索“在地化国际教育”在来华留学教育工作中的开展形式，实现来华留学生接受中国高等教育方式的变革，开拓来华留学教育参与国际教育服务贸易竞争形式和途径，提高来华留学教育的新鲜感、体验度和传播力。

（三）坚持提质增效，持续不懈提高来华留学教育质量

教育质量是任何类别的教育形式的核心竞争力。留学生来华留学的目的就是通过接受高质量的教育获得自身发展的基础和能力的，所以要始终把提高来华留学教育质量摆在更加突出的战略位置，坚持走以高质量发展为核心的内涵式发展道路，突出质量内涵，增强质量意识，切实把资源配置和工作重点集中到提高来华留学教育质量上来。

在教育财政投入无法持续大幅度增加的背景下，通过实施“来华留学教育供给侧结构性改革”，着力增强入学考试考核、教学培养、管理服务、后勤保障等完备、科学的来华留学工作体系，提高单位教育经费使用效率，瞄准教育理念、师资力量、课程体系设计等核心要素，改革陈旧的思维理念、管理方式和教学方式，从封闭走向开放，通过思维革新，管理创新和手段更新，以增强内源动力。

要始终把来华留学生培养质量作为来华留学工作的核心。来华留学生培养质量是包括来华留学生对华态度、学业学术水平和自身发展能力在内的人才培养综合效能的体现。

我们应当从以增强来华留学国际影响力为重点开展招生拓展，以提高生源质量为重点改进入学考试考核，以夯实培养基础为重点加强课程和专业体系建设、以学风建设为重点提高学业学术水平、以安全稳定和科学规范为导引加强日常管理服务，以学生未来发展导航加

强心理健康和就业等发展指导,以培养来华留学生对华友好情感为目标持续加强中国国情教育,推动来华留学教育改革创新,全面提高来华留学生培养质量,推动来华留学教育高质量发展。

(四) 坚持治理赋能,建立更加完备的高校来华留学工作体系

准确把握来华留学事业发展转型期的阶段性特征和实现高质量发展的要求,统筹安全和发展,深化改革攻坚,突破顽瘴痼疾,建立系统性、整体性、协同性、科学性的来华留学工作体系。

充分发挥政府、高校和社会的作用,从宏观、中观和微观不同层面同时发力,塑造来华留学教育整体生态和微观形态,以系统完备、层次合理、科学规范、运行有效的来华留学教育工作体系,持续推进来华留学生教育高质量发展。

持续完善制度建设,加强来华留学教育政策供给,建立覆盖来华留学生招生、培养和管理全链条各方面的政策和制度体系。加快推进来华留学教育治理体系和治理能力现代化,优化来华留学工作体制机制,破除制约来华留学教育事业高质量发展的体制机制障碍,持续将治理效能转变成发展动能。

积极构建来华留学教育质量保障体系,通过建立专家队伍、丰富指标体系、增强使用效能等完善来华留学高等教育质量认证,增强其科学性、实效性和国际认可度,促进来华留学教育水平提升,引导来华留学教育事业发展方向。

充分发挥高校的主体作用,监督高校严格落实《学校招收和培养来华留学生管理办法》《来华留学生高等教育质量规范(试行)》等文件要求,引导和鼓励高校完善内部来华留学工作体制机制,重视来华留学生工作队伍和师资队伍建设,建立内部质量保障体系,健全教育教学和管理服务体系,提高来华留学生培养质量。

加强来华留学教育文化建设,培育来华留学教育文化体系,熔铸新时代来华留学战线精神特质,建构正面社会形象,提振来华留学教育战线信心,汇聚推动来华留学教育高质量发展的力量。

参考文献:

- [1] 习近平总书记教育重要论述讲义[M]. 高等教育出版社 2020 年第 1 版.
- [2] 《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十四个五年规划和二〇三五年远景目标的建议》辅导读本[M]. 人民出版社 2020 年版.
- [3] 陈宝生:建设高质量教育体系 加快建成教育强国[J]. 旗帜,2020(12).
- [4] 刘锦:坚定不移加快和扩大教育对外开放[J]. 神州学人,2020(1).

(本文为教育部 2019 年国别和区域研究课题、中国高等教育学会外国留学生教育管理分会科研课题。)

(作者贾兆义,系北京科技大学来华留学生中心助理研究员。主要从事来华留学教育研究与实践。)

拓宽国际科教合作平台 发展高层次留学生教育

——中国科学院大学联合海外科教中心 培养高端国际科技人才实例

中国科学院大学国际合作处 胡梦琳

摘要:本文围绕中国科学院大学在国际学生招生、培养工作中采取的“拓宽国际科教合作平台,发展高层次留学生教育”这一指导性原则,介绍招生和培养的一些具体做法。

通过对高端国际科技人才培养实例的分析,为高校外国留学生的招生、培养工作提供新的思路,并试探在疫情防控常态化的形势下,保证生源质量的同时,保持招生数量稳定的创新性做法。

中国科学院大学(简称“国科大”)是一所以研究生教育为主的科教融合的研究型大学,其前身为成立于1978年的中国科学院研究生院,是经党中央、国务院批准创办的新中国第一所研究生院。国科大以“科教融合、育人为本、协同创新、服务国家”为办学理念,与中国科学院直属研究机构(包括所、院、台、中心等,以下简称“培养单位”)在管理体制、师资队伍、培养体系、科研工作等方面高度融合。

凭借中科院优势学科领域和广泛的国际合作交流平台,依托110多个研究生培养单位,国科大具有招收和培养高层次来华留学生的优越条件。目前,国科大在读国际学生逾1800人,生源国已达到100个国家。其中,外国博士研究生人数1153人,位居全国高校第一。

自2013年起,中国科学院实施“发展中国家科教合作拓展工程”,其中包括在“一带一路”沿线重点国家(地区),与当地科教机构合作,创建中科院海外联合科教中心。目前已建成的中心包括中-非联合研究中心、中亚药物研发中心、中亚生态环境研究中心、南美天文研究中心、中-斯海上丝绸之路科教中心、加德满都科教中心、东南亚生物多样性研究中心、曼谷创新合作中心、中-巴地球科学研究中心等。

作为上述海外科教中心的理事单位,国科大主要承担海外人才培养工作。目前,国科大已在斯里兰卡的中-斯海上丝绸之路科教中心、缅甸的东南亚生物多样性研究中心和乌兹别克斯坦的中亚药物研发中心加挂了国科大海外科教中心的牌子。依托海外科教中心培养高端国际科技人才,是国科大培养外国留学生的一大特色。

一、依托海外科教中心招收、培养国际学生的具体做法

1. 打造精品英文授课项目,服务国家“一带一路”战略

国科大围绕海外科教中心的重点研究领域,以自然科学和技术领域为主,为“一带一

路”国家和地区在学校专门开设了外国博士生项目及 9 个英文授课硕士项目,专业领域包括防灾减灾、化学工程、生态与进化生物学、生物多样性、民族药理学、地理与环境科学,以及纳米科学与技术方向等。

这些都是“一带一路”沿线国家所亟需的重点能力建设内容,共涉及 40 个研究生培养单位和 50 余个招生专业,有力地支持了中科院海外联合科教中心的建设和可持续发展。

2. 设立奖学金项目吸引优秀国际学生

国科大实施和设立了多类奖学金,吸引“一带一路”沿线国家的优秀青年学子来攻读硕士和博士学位。

国科大是中国政府奖学金、北京市外国留学生奖学金和北京市外国留学生“一带一路”奖学金的实施高校。国科大设立了中国科学院大学国际学生奖学金、中国科学院-发展中国家科学院院长奖学金计划、中科院“一带一路”硕士生奖学金计划,有力地推动了国际学生的招生工作。

2020 年,在中国科学院设立了全新的“一带一路”国际科学组织联盟奖学金(简称:AN-SO 奖学金),国科大获得的国际学生奖学金资助力度再创新高。

3. 联合海外科教中心开展招生宣传,保证生源质量

为更好地实施奖学金项目和英文授课硕士项目,国科大每年会联合海外科教中心开展招生宣传和遴选工作。

以加德满都中心为例,每年秋季,国科大在加德满都中心的外方合作单位尼泊尔特里部文大学进行招生宣讲,至次年 3 月份,加德满都中心组织在尼泊尔的笔试和面试,之后按照考试成绩,确定候选人推荐人数,有效保证了外国留学生的生源质量。

又比如,中科院中-巴地球科学研究中心每年会牵头对地球科学领域的申请我校的巴基斯坦籍申请人在当地进行综合评审,中心联合巴基斯坦高教委(HEC),组织专家评审会,最终确定推荐候选人名单。就奖学金计划的评审程序而言,经海外科教中心严格选拔、推荐来的候选人更具竞争力。

4. 发展“两段式”培养模式,依托海外科教中心开展科教活动

国科大招收和培养的外国留学生以攻读理工类博士学位的研究生为主。与其他普通高校相比,国科大的留学生具有层次高、学习能力强、目标明确、适应性强等特征。

学生入校后,首先在北京校区进行为期 1-2 学期的集中课程学习。结束校园学习后,学生回到相关中科院研究所即国科大研究生培养单位,在科学家导师的指导下开展科研工作,是为国科大传统的“两段式”培养模式。

以海洋环境科学项目为例,国科大依托斯里兰卡的中斯中心,开设了全英文授课硕士项目,目前已招收了 50 名斯里兰卡学生。

该项目以中科院南海海洋研究所牵头,中科院烟台海岸带等研究所参与,研究方向涉及物理海洋、海洋生物、海洋地质、化学海洋学及环境科学等。

斯里兰卡学生完成在北京的一学期集中授课后,回到他们的培养单位进行科研工作,如有需要,导师也可以带领他们到中斯中心开展相关工作,参与海洋科考、环境监测等各项科研项目。经过考核,优秀的硕士生可按相关程序转为国科大博士生。

依托海外中心的外国留学生培养,丰富了“校园—研究所”两段式内容,更有利于人才

培养和科研产出。

二、毕业生去向暨人才培养产出效益

国科大 2019 年的优秀毕业生评选中,有 104 个优秀生候选人一共发表了 478 篇 SCI/EI 文章,其中第一作者文章 292 篇,生均发表 4.6 篇。其中,联合海外科教中心培养的学生表现出色。

2016 - 2019 年,国科大依托中科院东南亚生物多样性中心招收东南亚国家学生共计 91 人,其中缅甸 39 人,泰国 33 人,老挝 7 人,菲律宾 5 人,印度尼西亚 4 人,马来西亚 2 人,越南 1 人。

毕业生 Ye Lwin Aun 系东南亚生物多样性中心外方合作伙伴缅甸林业司的工作人员。录取为国科大硕士生的 3 年期间,他几乎走遍了缅甸国家公园和自然保护区,采集了约 1000 份植物标本,发现了 3 个新种类的兰科植物,他因此荣获国科大优秀留学生称号。

毕业后,他依然从事生物多样性保护工作,他将借助于中国提供的学术“火种”,在国际学术界和生物多样性保护领域做出缅甸的贡献。

中斯中心海洋科学项目毕业斯里兰卡学生 17 名,发表论文 38 篇,为斯里兰卡培养一批知华、友华、年轻且充满活力的年轻海洋学者。

U. P. Gayan Pathirana 作为首届硕士班的一员参加了 2018 年东印度洋航次和首次中斯联合近岸航次科学考察。他提前半年获得硕士学位,即被卢胡纳大学(国科大海外科教中心的合作伙伴)聘为物理海洋学讲师。

博士生 Thushani S. M. Elepathage 多次获得 IPCC 和 Prince Albert II 气候变化研究基金奖, PACON 国际会议最佳论文展示奖等。

博士生 G. Lasitha Perera 在顶级国际学术期刊 Journal of Geophysical Research (Oceans) 上发表论文,揭示了孟加拉湾涡致热盐输运特征及机理,有效地填补了该领域的研究空白。

博士生 N. Patabendige 在学期间获得科学论文斯里兰卡总统奖(国家级最高荣誉),成果得到世界同行高度评价,毕业后被聘为斯佩拉德尼亚大学(中斯中心海外合作方之一)高级研究人员,积极为推动两校乃至两国间的科教合作做贡献。

加德满都中心推荐的尼泊尔籍博士生 Bhupati Neupane 发表 SCI 论文 4 篇,4 次参加国际学术会议并做报告。他于 2017 年毕业,获得尼泊尔总统颁发的“National Award A”奖。2019 年,他又回到中科院青藏所做博士后研究。

据初步统计,国科大留学生毕业后,约有 80% 回国从事科教工作,10% 左右进入政府管理部门。国科大的国际学生正在科技文化领域、经济建设和社会发展中逐渐发挥重要作用,为推动中国与世界各国人民的友好交流与合作做出了积极贡献。

三、疫情防控常态化形势下的新做法

自 2020 年春季新冠疫情爆发以来,各高校的招生工作都受到了不同程度的影响,主要体现在申请量的下降。国科大 2020 年秋季入学总申请人数为 1572 人,较 2019 年下降了 31%。

由于疫情影响,进修生申请规模的缩减是造成人数下降的主要原因。学历生方面,经培养单位考核、推荐,国科大审核之后,选送参加奖学金评审会的博士申请人共 427 人,硕士申

请人共 165 人,相比 2019 年分别下降了 20% 和 23%。然而,其中通过海外科教中心推荐的学生人数与 2019 年相当,且依旧保持着较高的录取率。

虽然 2020 年夏季以来,国内疫情已得到较好的控制,但是国际疫情防控形势依然复杂。为了保证学校国际学生工作的正常秩序,国科大经细致地论证,果断采取了秋季新生线上线下注册及授课同时进行的模式,在短时间内开发了满足于疫情防控要求在线注册系统以及出入校管理系统,同时实现了国际学生全部课程的网络化。

截止到 2020 年 10 月 15 日,国科大共有 469 名硕士、博士留学生注册入学,报到率为 96%。目前,新生教学和管理工作秩序井然。本学年的集中教学结束后,2020 级国际学生将进入研究生培养的第二个阶段,即到各培养单位开展科研工作。即使受到疫情影响无法来华学习,联合海外科教中心招收的学生仍可以在海外科教中心,结合本国的实际情况开展相关工作。

四、结语

通过加强国际合作推动外国留学生招生工作是高校外国留学生的招生、培养工作的重要思路。依托海外科教中心开展外国留学生教育工作,将不断夯实国际科教合作实体平台,促进海外科教中心建设和人才培养的相互支撑和可持续发展,也必将为“一带一路”高端国际人才教育和培养做出更多、更实质性的贡献。

然而,如何在疫情防控常态化的形势下,保证生源质量的同时,保持招生数量稳定,不断提高人才培养产出效益,仍是需要各高校共同探讨的重要议题。



来华留学生中国概况课教学内容的选取理据

东华大学 胡清国 张雪

一、引言

来华留学生的教育目标是培养“知华、友华”的专业型专门人才,也是提升中国文化软实力的重要手段。中国国情教育就是让来华留学生知华的实际举措,是友华的基础动作与必要步骤。很难想象,一个对中国、中国人没有任何了解的外国人能够友华。正因此,教育部在9号令和42号令中,明确要求招收外国留学生的国内高校,都必须开设中国概况课。

中国概况课是中国国情教育的先声与铺垫,该课程教学成功与否,直接关系到其后开设的一系列中国文化课程的成功与否。如果中国概况课教学取得成功,就可能引发来华留学生对中国国情、中国文化的兴趣,激发起他们进一步探究的兴趣或欲望,加深他们对中国及中国人的了解。那对他们正确认知中国、消除他们对中国、中国人的误解甚至偏见有非常重要的指导作用。

但很长一段时间以来,中国概况课还很难说达到了预期的教学效果,存在的具体教学问题不少,我们已另文讨论。但其中一大问题是教学内容宽泛丰富,学习者的兴趣、要求不一。因此我们需要在有限的教学时段里,对中国概况课的教学内容有所取舍,一方面需要针对学习者的兴趣要求,另一方面也必须根据教学目标自主确定。既不能完全无视学习者,也不能被他们牵着鼻子因而失却主动性、引导性。

二、来华留学生中国概况课教学内容的选取理据

中国概况课程范围广,内容多,我们就以王顺洪的《中国概况》为例,既有地理、历史等静态的内容,也有经济、政治、社会的动态情况,而且其中的很多专题的内容也是丰富的,比如中国历史、中国文学等,每周单独开课2节也未必够用。

韩秀梅(2004)认为:“《中国概况》课的教学目的是向外国留学生系统、全面、客观地介绍中国地理、历史、政治、经济、文化、习俗等方面的知识,涉及的内容极其广泛。如何对这些内容进行选择……是首先要考虑的问题。”课时与内容的矛盾的客观存在,却给了教师较大的自由决定权,授课教师可以自主地、有针对性地、视客观需要地来确定教学内容开展教学。

(一) 中国国情和中国文化的核心要素

所谓中华文化重大核心部分,是指中国国情、中华文化中最重要、最根本、学习者无法回避的内容。如果这部分内容没有学习并习得,那来华留学生学习、建构的中国国情中华文化知识是不全面的、有问题的,在一定程度上会影响到学习者在中国的生活和学习。但中国国情中华文化中哪些内容属于核心部分内容,就不是教学者个人随意性、主观性的考量和决定,应该有一定程度的要求或共识。

关于《中国概况》的内容选择,任雁(2011)认为教学内容的选取的基本原则就是最能体

现我国文化精髓的主要部分、与学生今后学习生活关系更为密切的内容。这里其实只谈到一个标准,就是与学习者今后的生活学习有密切关系,但仍然不知道哪些是中华文化精髓。

赵金铭(2005)认为“现在我们没有成熟的功能大纲和文化大纲。文化大纲的基本内容应该包括‘中国人的思想观念、心理特征以及以及中国人的生活方式还有风俗习惯三大方向’。”

祖晓梅、陆平舟(2006)也有类似的认知:“即使文化课程主要讲授的是客观文化事实,但是选择哪些文化事实总是涉及态度、视角和价值判断等。因此文化知识应该包括中国人的感情、态度、视角和世界观等主观因素。”

上述认识显然抓住了本质,比如对来华留学生来说,他对于中国的艺术如京剧、音乐等了解不多,知识有限,但并不会影响到他同中国人的交往,不会涉及到影响、制约外国学习者跨文化交流能力培养的问题。

然而,那些有关价值判断、行为方式以及风俗习惯的主观因素,如果外国学习者不能很好地掌握并形成一定的知识框架,就可能或多或少、或明或暗地制约他们在中国的生活和学习。因此上述内容无疑就是中国文化的本质特征、核心精髓的标志。

基于这种考虑,祖晓梅、陆平舟(2006)在对中国文化课的改革与建设中,确定了“中国概括课的主要内容:自然环境、中国人与人口、少数民族、传统思想、政治制度、经济生活、教育、婚姻与家庭、饮食方式、传统节日、社交方式、休闲生活”。

我们基本认可他们的处理方式,比如自然环境介绍,虽然这些都是客观的知识介绍,缺少主观性的因素在内,但是文化都有一种“情境性”,即某种文化的内核是依附于该文化的生存土壤的,特定的地理环境、自然条件孕育、固化了某种文化形态,并就此与其他不同自然、气候条件的国家、民族形成了文化差异。比如说中国的地理环境决定了中国人的生存方式与思维模式,这些必然会投射到文化中来,形成中华民族的文化精髓。

他们的文化教学内容处理删除了文学、历史和艺术等内容,理由是这三者属于传统的大写的C文化范畴,即与人们的生活方式关联度不高。对这个理由我们有一点不同看法,在汉语言本科的教学安排中,大多数的学校后期还有专门的文学课,《中国概况》课教学中把它拿出去,可以避免内容的重复,这样操作有一定道理。

同样,有的学校比如北京语言大学、华东师范大学等还开设有专门的中国历史课程,那也可以在中国概况中把历史拿出去。但是如果后续课程中没有中国历史等内容,那么《中国概况》必须将中国历史尤其是近现代历史包含进去。

在我们看来,中国历史尤其是近现代史的流变演进中,体现了中国人民社会发展道路与模式的艰辛探索,内蕴着中国政治制度的历史逻辑与发展脉络,因此通过中国历史的教学,不在于简要地、系统地向学习者介绍中国几千年的王朝兴替与社会变迁,而在于通过教学,引导外国学习者客观看待中国共产党领导下的中国道路的历史选择与客观必然性,形成对中国道路、中国形象的良好、客观的认知。

(二)古今联系凸显的当下中国国情与文化

或许是古代中华文化、中华文明过于耀眼且一直绵延至今,加之近代中国一直积贫积弱、

饱受欺凌,主要学习、吸收西方文化与文明,给人感觉谈及现当代中国文化似乎有一种无话可说的痛楚,更不用提展示中国的成就文化了,因此一提到中华文化就不得不言必称古

代,因而在中国文化教学的内容取向上厚古薄今。

这种情况受到众多学者以及《中国概况》教学者的质疑和诟病,如今的很多中国概况教材已经注意到这个问题,并采取了一些措施来改变这种状况,“厚古薄今”“重古轻今”的情况已有很大改变,但毋庸讳言的是,当今的中国概况教材并未从根本上解决这一问题,“让留学生产生了‘书本上的文化’、‘中国的历史文化’的认识误区。”

王赛男(2018)以王顺洪的《中国概况》为例,该教材2004年出版,期间经过多次修订,再版多次,很有销量。但在内容介绍、诠释的问题上仍未能鲜明地凸显古今联系重在当下的原则。比如谈中国的教育,古代的教育形式比如“官学、私学和书院”介绍得详尽,而当代教育却多为一些综合的、概括的资料、数据。谈中国文学也是这样,古代文学浓墨重彩,当代的介绍却语焉不详。

这样的做法显然不利于来华留学生正确建构当代中国的形象,无法准确、深刻地认识中国国情,当然也无法在社会交往与文化实践中运用习得的文化知识,形成跨文化交流能力了。

周小兵(1996)说:“跟第二语言教学密切结合的,主要是当代共时文化。原因是,语言教学的主要目的是使学生好用目的语进行有效交际。脱离当代共时文化的教学对实现这一目的没有多少帮助。”

显然,中国国情中华文化教育内容的选取必须是凸显当代中国文化,古为今用,古今联系。李泉等(2017)明言:就对外国人汉语教学来说,不要一说中国,就要回到从前、回顾历史,就讲昨日辉煌、过去习俗。曾经的灿烂不代表今天的情况,过去的习俗不都是值得介绍的。

美国普林斯顿大学中文科教授周治平先生在一次演讲中说道:应该交给外国人我们文化的真实的或现实生活中就存在的东西,不必一谈中国文化就拿京剧或四大文明来说事,现代的中华文明、平常百姓生活同样是中华文化。(转引自耿军、刘猛2011)

关键问题是如何才能说是凸显了当代文化做到了古今联系、古为今用?其实,传统中国文化、中华文明不是不可以讲,但是在介绍传统中国文化时,应该与当下中国的国情、文化结合起来。

李泉(2017)有精彩的论述:“‘古今联系’要求对传统文化和习俗的介绍要与时俱进,联系现实,对当今国情的介绍和当代文化的阐释要尽可能联系现实,说明承传和发展。”具体而言,那些传统文化比如儒家思想道家思想中的一些重要理念在当今仍然在中国人的价值判断、行为范式上有重大影响,就可以被认为是当代中国文化的核心部分。

比如说儒家思想中的“己所不欲勿施于人”,就在当今中国人的价值观念和行为范式上广泛体现,甚至还影响、渗透到国家的对外交往之中,我们的“和平共处”原则,“尊重主权,不干涉内政”等主张,内里深刻体现了中华文化的精髓。

再比如,道家思想中的“祸福相依”的理念,也让中国人对待自身处境的顺逆时,较为能够泰然处之,对待国家民族遭遇巨大挑战时能够从危机中发现机会,始终坚定信心,迎难而上。可见,这样一些当下继续对中国人和中国社会产生重要影响的传统文化,就应该是当代中国文化核心观念的有机组成。

同样,改革开放之后,中国打开国门,中华文化与世界各国不同文化交流碰撞,尤其是与西方文化文明交流沟通,中华文化吸收借鉴了大量的先进思想和理念。比如在普通人中,更

加重视对个人隐私的保护,在受到别人夸奖时,不再是一味谦虚地说“哪里哪里”“不敢当不敢当”,现在也有很多人接受别人的夸奖说“谢谢”“谢谢夸奖”;在国家行为中,更加强调对私有产权的保护,更加重视市场在经济活动中合理配置资源的作用。用李泉(2011)的话说就是“可否认为,外来文化被中国接受并影响至今的,即是中国当代文化的一部分?”

概而言之,对中国自然环境和历史文化的介绍说明,不能停留在介绍他们的基本含义上面,不能停留在单纯的知识介绍上面,而应该对这些内容有所甄别、有所取舍,只有那些当前仍然影响中国的价值观念和行为范式的文化因素,才是我们教材中文化内容取向的标准,才是教师教学中不可忽视遗漏的基本组成。

同时,对于传统文化当然要介绍,但在介绍的同时,不能满足于基本概念,而必须生发开来,古今联系,探索这些客观文化背后潜在的当代价值与生成意义,即内容的重点不仅仅是介绍一些客观的、已然的文化事实,更重要地揭示其后的文化意义以及对当代社会或中国人行为走向的隐喻作用,也就是说要告诉外国留学生,当今中国人风俗习惯、价值观念、行为模式的“所以然”。

因此,教材中的内容章节可能还是跟以往差别不大,但在具体的介绍与教师的教学中,却是通过现象,直指核心。“比如‘自然环境’不仅介绍中国的地形、气候、河流和自然资源的特征,而且探讨中国的自然环境对中国文化模式、中国人的生活方式和性格心里产生的影响以及中国人对自然环境的态度。‘传统思想’不仅介绍儒家、道家和佛教的基本思想,更主要分析这些传统思想对中国人的价值观念和行为模式的影响和意义。”(祖晓梅、陆平舟2006)

(三) 针对学习者兴趣与需求的中国文化内容

中国国情教育内容包罗万象,受到课时、学生水平等条件限制,即使只是凸显中国文化的核心部分内容,教学者可能也无法全面、完整地向外国学习者进行介绍,实际上只能选择重点详细阐释或者是整体框架的概括性介绍,总之是有重点、有详略地开展教学。

但问题在于,我们选择的重点内容、重要知识是从一个教育者、一个本土文化的接收者角度出发的,这就不可避免会与来华留学生的需求与兴趣产生冲突,也就是说,外国学习者有自己对于中国文化的兴趣与需求。

如果我们完全漠视学习者的兴趣和要求,完全按照教师的主观意愿来选择教学内容而非遵从学习者的主观意愿开展教学,无疑会极大地挫伤学习者的学习积极性。可以想象,学习者对于自己不喜欢、不感兴趣的东西是没有主动性、积极性去参与课堂,配合教学进程的,教学的气氛将会非常枯燥、生涩,自然教学效果也不会理想,不理想的教学效果下又何谈对留学生的文化适应性和批判思维能力的培养与建构呢?

任何一个他文化的学习者,在学习、习得的过程中,都必须调动自己的主观能动性,加入自己文化的知识去进行比较、观照目的语文化, Geneva · Gay 的“文化回应教学理论”强调:“应将多元文化知识素材整合到日常学校教学的科目中,针对不同的学习方式,采取多种不同的教学策略,尤其强调运用不同种族学生的文化知识(cultural knowledge)、先前经验(prior experience)、知识框架(frames of reference)和表现风格(performance styles),使学习经验变得更有效。”

要让学习者对你的教学有所回应,自然你教授的内容是他需要的或感兴趣的,这样他才能运用他已有的对中国文化知识作为基础来习得,也才会用自己的先前经验来对比,其结果

就是对不符合已有文化知识的调整、顺应,或者是对新的中国文化知识的重新建构。

祖晓梅、陆平舟(2006)说:“《中国概况》内容改革的另一个重要方面是把学习者的自身文化纳入教学内容,这是由对外汉语教学培养跨文化能力的目标所决定的。汉语学习者来自不同的文化背景,他们在学习中国文化的过程中不可避免地会把中国文化放在自己熟悉的文化框架中去理解和诠释。”

正因此,从事中国国情中华文化教学的教学者,都非常重视根据来华留学生的兴趣和需要选择、决定具体的教学内容、教学的容量与顺序,经常采用调查问卷的方式来了解学习者的兴趣与需要。比如我们通过调查,发现外国学习者对中国文化专题的兴趣集中在“旅游、历史、民族、经济、国际交往”几方面。

史艳岚(2012)研究发现,学生最想了解的是“风俗习惯、包括与人交往、待人接物的方式。其次是历史、文学、哲学、人文地理等,还有学生特别想了解中国的日常惯用语、熟语等。”

任迪、姚君喜(2018)通过访谈发现,外国受访者对于中国文化最感兴趣的是“中餐、中国历史、中国名胜古迹、功夫、中医、中国哲学”等。

王赛男(2018)认为“留学生对于旅行、历史、汉字、中国菜、现代文化、文学的兴趣是相对来说比较高的,这些都是非常具有中国核心的文化特点的部分”。

这其中既有共性需求的一面,也有个性要求的呈现,但不难发现,学生的兴趣与需求的主体,主要是集中在当代中国人的价值观念、行为方式上,表明外国学习者首要的是了解当代中国,认识中国国情,从中管窥与中国人接触、打交道的方式,以便自己更顺利融入中国社会。

还有一点非常重要,教学中对地域文化的引入与介绍也是创设文化情境的需要。朱晓玲、袁晓琳(2016)认为,我国国土辽阔,民族众多,地域文化多有特色。而来华留学生在我国的学习生活中,往往会固定在某一座城市,他们在该城市所接触的文化现象和文化要素会给他们更直接、深刻的印象,更会成为他们学习中国文化的切入点。

中国疆域辽阔,东西南北,由于自然环境、气候条件导致人们的生产、生活方式有着很大区别,这些特别表现在像饮食、社交、艺术、习俗等文化要素和文化内容中,它们既是来华留学生需要了解、习得的内容,也是他们日常学习、生活经常需要面对并直接影响他们生活质量的文化要素,还是他们更为感兴趣、更迫切想要习得并运用的文化要素与文化内容。

比如说,以上海为代表的长三角文化,是有其独特个性的区域文化,与全国很多地方有着很大区别。就拿饮食方面来说,这个区域的菜品,比较清淡偏甜,鱼虾等菜品倾向于采用清蒸的做法,以保持其原味与鲜味,但在湖南菜中,则以红烧、爆炒为主,味道比较重,口味偏辣,这些可以在外面的饭店吃饭时可以鲜明地感知,即使在学校的食堂也会有明确的表现。

然而,外国学习者的兴趣和需求,可能是一个动态的、不断变化的过程,里面或许受到不同区域、宗教、文化背景或者是语言水平等的多重制约。因此,我们的文化内容选择不可能是一成不变、一劳永逸的,必须充分意识到,不同国家、年龄和职业背景的学习者,在文化学习的兴趣或要求上可能会有很大差异。

教师在面对不同国家、不同文化背景、不同宗教的国家的外国学习者来说,要根据变化了的情况针对性开展调查访谈,及时了解掌握他们的兴趣与关切,除了核心中国文化外,迅速做出调整。

有经验的教师都知道,同一个专题甚或同一个话题,欧美班同学兴趣盎然,讨论热烈,而东南亚的留学生则可能兴味索然,完全没有兴趣。“这就首先要求老师在上课以前,一定要研究教学对象和他们的文化、兴趣、疑惑等,及时调整教学内容。”(韩秀梅 2004)

三、结语

中国概况课教学是基础的、概括的中国国情中国文化课教学,对于外国学习者正确了解、认知中国、中国人具有重要作用,因此各高校都非常关注、重视中国概况课的教学。

但长期以来,中国概况课的教学效果不够凸显,离我们的教学目标还有不小的距离,影响中国概况课教学的主要问题无非是内容取舍以及具体的教学方法实施。

就教学内容来说可说丰富,难以在短短的 32 课时内全面、面面俱到地传授和讨论,因此在内容上应该有一定的选取标准和根据。内容选取适应了学习者的兴趣和需要,必然在教学效果上会得到反映,这就可能为后续的中国文化课教学奠定基础。

参考文献:

- [1] 耿军、刘猛,汉语国际教育硕士专业学位留学生的中国文化教学——以西南大学为例,云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版),2011 年第 2 期。
- [2] 韩秀梅,谈《中国概况》课的教学思路,云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版),2004 年第 5 期。
- [3] 李泉,文化定位与内容走向,国际汉语,2011 年第 1 辑。
- [4] 李泉、[越南]丁怀秋,中国文化教学与传播:当代视角与内涵,语言文字应用,2017 年第 1 期。
- [5] 任雁,关于我校国际学院留学生《中国文化概况》课程教学的思考,首都医科大学学报,2011 年增刊。
- [6] 任迪、姚君喜,外籍留学生“中国及中国文化印象”认知和评价的实证研究,当代传播,2018 年第 2 期。
- [7] 史艳岚,试论面向多元需求的国际汉语文化教学,汉语应用语言学研究,2012 年第 1 辑
- [8] 王赛男,新形势下华留学生《中国概况》课程文化教学调研——以浙江大学为例,浙江大学硕士学位论文,2018。
- [9] 王顺洪,中国概况,北京:北京大学出版社,2015。
- [10] 祖晓梅、陆平舟,中国文化课的改革与建设——以《中国概况》为例,世界汉语教学,2006 年第 3 期。
- [11] 朱晓玲、袁晓琳,面向留学生的“中国文化”课程的教学反思,文教资料,2019 年第 29 期。
- [12] 周小兵、罗宇、张丽,基于中外对比的汉语文化教材系统考察,语言教学与研究,2010 年第 5 期。
- [13] Gay. G. Culturally Responsive Teaching: Theory, Practice and Research. New York: Teachers College Press. 2000.

[基金项目:中国高教学会外国留学生教育管理分会科研项目“中国国情教育教学内容与方法研究——以留学生汉语言《中国概况》为例(2016—2017Y027)]

(作者胡清国,系东华大学国际文化交流学院教授、博士,从事现代汉语语法与汉语国际教育研究;张雪,系东华大学国际文化交流学院讲师、博士,从事语用学与汉语国际教育研究。)

疫情之下国际学生心理适应问题的 干预机制研究

复旦大学 廖晨思

习近平总书记2月23日《在统筹推进新冠肺炎疫情防控和经济社会发展工作部署会议上的讲话》提出“要发挥社会工作的专业优势,支持广大社工、义工和志愿者开展心理疏导、情绪支持、保障支持等服务”。

社会工作秉持助人自助的价值观念、科学艺术的工作方法和理性务实的服务风格,深入有效地参与世界各地的新冠肺炎疫情防控战,我们可以运用社会工作的优势介入疫情下国际学生心理适应问题,提高国际学生的心理安全感,及时获得疫情相关的真实信息,采取正确方式有效应对疫情,积极面对生活。

一、国际学生面对疫情的心理适应问题

面对突如其来的新型冠状病毒肺炎疫情在全球扩散的情况下,国际学生受到来自四面八方的负能量所侵袭,聆听别人的痛苦,感受别人的不幸,自己很容易被感染,大范围地经历劳累、失落、寂寞、剥夺感及忧郁等心理体验。经研究者调研,普遍存在心理适应问题,如面对负面信息的恐慌、怕感染或因政策及其他信息传达的不确定性而焦虑。

特别是毕业期的国际学生面对双重巨大压力,会引发出各种负面的生理、情绪和行为反应,主要表现为生理上:无计划漫无目的、作息不规律而感到疲倦虚弱、缺乏活力、严重者失眠、头痛、有幻听;心理上:闹情绪、易怒、脾气暴躁、感到不快乐、无助和无望、沮丧抑郁、悲观自怜、没有成就感、面对困难退缩;行为上:不想学习、孤立、责备别人、暴饮暴食等。

问题形形色色,我们不能帮每个国际学生解决每一个问题,但能提高他们解决问题的能力,这也是社会工作专业秉持的价值理念:助人自助,即是协助国际学生提高自我能力来自助,而助人自助是技术也是艺术,需要结合社会工作专业中的不同干预机制来进一步实现。

二、国际学生心理适应问题的干预机制

面对疫情中以上国际学生凸显出来的问题,我们管理工作中总结归纳了以下几种社会工作介入国际学生心理适应问题的干预机制。

(一) 赋权视角下的干预机制

赋权视角作为社会工作实务的一种方式,是通过培育对象的“自我决定”,增强对象自我成长。赋权视角评估的特点就是聚焦于压制的形式、无权力的状态和可能的资源与优势,检视案主基本信息、生活转变过程、健康和心理健康、人际模式、环境、压制的表现形式、优势、无权力感或权力不足领域。

疫情期间,我们与国际学生建立起互相信任和互相理解的关系,这种理解和信任是双方而非单向的。

要了解不同文化的价值系统,与国际学生创造一种信任和舒服的氛围。要协助国际学生自己赋权自己,相信自己是有能力、有价值的个人,降低无力感,重新获得权能,控制好自己的生活,计划每天接看疫情信息的时间,合理查看官方权威信息平台发布的消息,不被动沉溺刷手机、过度关注、轻信来源不明确信息,不宜睡前过分关注相关信息。

我们管理人员也开展信息整合和收集工作,比如实用物资和医用产品的信息,社工的相关知识,心理咨询和服务的工具等。

这些信息都会定期整理,并在核实其真实性和有效性之后发布在信息平台上供国际学生参考,同时也进行积极引导,如由鼓励国际学生写日记记录每天点滴反思自己生活动态,改变不良心态,养成积极的思维,多聚焦于自己该做的事情,关注当下和眼前,以平常心去应对每天发生的不平常,帮助其改善负面情绪体验。

人需要被爱、被接受、被了解,当一个人感受被接受、被明白、被了解、被无条件地积极关怀的时候,就会有自信和自尊。

自尊是一个人对自我的判断或是自我价值的体验,乃是在个人与其内心深处的自己之间建立联结的基石,对于个人拥有自信和力量感是非常重要的。

当国际学生拥有高自尊时,他们将更有能力和弹性去面对疫情中的挫折,做出更好的选择。因此,学生应被鼓励去做好自我保健,以友善温和的方式对待自己、不对自己作批判、接纳自己本来的面目、认可自己的直觉与能力等,即使是生活中遇到挫折,但是一定要相信每个人都拥有自身的独一无二的价值。

(二) 优势视角下的干预机制

优势视角从关注人的内在力量和优势资源去看待问题,焦点放于国际学生及其环境中的优势和资源,而非关注其问题和病理,培养学生的自信心和能力,能够有效地应对疫情中的挑战,有能力、有资源可以应付疫情中的问题,着眼于个人的优势,利用和开发人的潜能,协助国际学生从逆境中挣脱出来。

强调个人的优势,激发内在的潜能,包括热情、能力、自信,以及联结外在环境和内在身心的资源,增强围绕着国际学生的社会联系,找寻更多的机会和出路。

优势为本的干预,发现和确认优势,如拥有的独特性、天才、技能、成就等,为检视可行的替代性选择、动员可创造差异的能力以及建立可以激发希望的自信,找到意义所在,关注国际学生的现实处境并协助他们理解和从问题到优势视角的转换认识自己的处境,从而提高解决问题的能力。

疫情期间,我们鼓励居家隔离的国际学生发掘自己的兴趣特长及爱好,开展积极的行动,可以照顾好自己的身体,梳妆打扮,写文、画画、练厨艺、园艺等等,调整好心态,安排好每天的生活,制定规律的作息时间表,健康地运动、看书、听音乐,适时地放松、休息和睡眠。

同时,与学生谈一些共同感兴趣话题、生活中美好的事情,去欣赏自己身边的人,表达彼此间的欣赏、关怀、照顾,听一听对方潜在的情绪、期待、渴望等等,学习做心理减压技巧及自我调理练习等。

我们拥有内在的资源,天生拥有内在的能量和资源去学习,并可以改变自己的应对方式,更负责、更有力量地生活,也有能力利用外界的资源帮助我们成长。虽然有时候不能改变外在的事件和环境,但是可以改变现在负面生活经验对我们的影响。

运用优势视角看待国际学生,关注其拥有的资源及正向的可能性。相信其拥有改变的潜能,实务干预的重点在于激发来访者改变的潜能,促成改变和转化的发生,真正的改变最终落实到行动中。

(三) 系统理论视角下的干预机制

系统理论视角致力于个人和周围环境的双重聚焦,用系统视角进行干预首先要确定国际学生系统;其次聚焦一个系统并检视系统之间成员的关联性,内容包括个人、家庭、学校、社区以及更大的社会、文化、政治背景;最后聚焦于所处的环境以及面对环境所采用的改变策略。

整个环境是由各种各样的系统完成,包括国际学生周围的人、社区乃至整个社会,都是环环相扣相互影响,每个人不能独善其身。协助他们了解自己的资源,调整心态,减少无力、无助和无能感。

疫情期间,我们鼓励国际学生经常与那些关心支持的群体保持联系,联结在一起,表达感受、交流体验、分享知识、相互扶持,感受不孤独,让学生觉得有支援、有互助,有稳定的互动关系,维持和发展和谐的亲情、友情和爱情关系,能极大地增强国际学生的心理安全感,提高环境系统社会支持能力是保持心理健康的有效的、重要的途径。

对于某一特定的国际学生群体,干预机制的适用性是相对的,合适最重要。目前我国的社会工作处于积极发展阶段,但因起步晚,由欧美借鉴过来的理论模式有待进一步提升,我国的本土经验有待进一步总结完善,构建适用于国际学生群体的工作模式。

三、结语

疫情下社会工作介入国际学生心理适应问题的干预机制还需要更深入地对具体的服务模式、流程与服务方法进行探讨,全面把握国际学生的需求和问题,着眼于社会工作的社会使命,强调着重社会工作的专业特质,整合到一个合适的模式,适用于当前国际学生群体现状并最充分地发挥其作用。

面对疫情提升国际学生自助能力,增强其心理安全感,学习良好的应对疫情方式,纠正非理性信念,缓解过度的负性情绪,更有效地提升心理健康水平应对疫情中的种种困难。

参考文献:

- [1] 习近平. 在统筹推进新冠肺炎疫情防控和经济社会发展工作部署会议上的讲话[N]. 北京:人民出版社,2020.
- [2] 顾东辉. 社会工作概论[M]. 上海:复旦大学出版社,2008.
- [3] 王思斌. 社会工作概论[M]. 北京:高等教育出版社,2006.
- [4] 何雪松. 社会工作理论[M]. 上海:上海人民出版社,2007.

来华留学生心理健康教育思考与探究

陕西科技大学 薛钰 张素凤 刘雨凡 刘昱含

摘要:近年来,随着经济全球化发展和“一带一路”倡议的提出,来华留学生规模持续扩大。但由于语言障碍、文化冲突、宗教信仰、学业压力和生活适应等方面的问题,来华留学生的心理健康问题也日益突出。

充分认识来华留学生心理问题现状,不断健全来华留学生心理健康教育机制,对高校的留学生教育管理有着重要的意义。

相较于国内大学生,来华留学生普遍存在语言障碍、文化冲突、宗教信仰、学业压力、生活适应等方面的问题,尤其在新冠肺炎疫情冲击下,来华留学生的心理健康问题日益凸显出来。

中国大学生的心理问题,很早就已经引起了国家教育部门和各高校的重视,而来华留学生作为高校学生群体的一部分,心理问题的发现和干预机制处于相对滞后状态,面对新形势新挑战,针对来华留学生心理问题的预防与干预逐渐成为高校留学生管理的重要课题。

一、来华留学生心理健康问题现状

来华留学生的年龄以 20 多岁为主,处于体力、智力、个性最活跃的人生成长期,从一个熟悉的成长环境到一个陌生的环境,需要独自面对语言障碍、文化冲突、习俗差异、学业压力等,这容易导致他们产生适应不良、焦虑抑郁等心理问题。

以我们陕西科技大学留学生为例,心理问题主要表现在以下几方面:

(一) 跨文化适应产生的失落情绪

留学生离开家乡来到语言文化差异较大的中国,在经过初期对新环境新文化的“蜜月期”后,很快会进入“文化休克”阶段。这时他们需要独自面对跨文化适应性问题,发现有很多规则与自己原有的文化并不相同,社会环境和宗教氛围与自己国家差异明显,实际生活与自己的预期差别也比较大,有限的中文水平给日常生活带来不便,也影响了与周围中国人的交际交流。

这时会开始产生比较明显的失望、沮丧情绪,甚至有的学生想放弃学业,回到自己的国家。这种情绪如果不加以控制或引导,将会发展成更为严重的心理问题。

(二) 学业压力产生的焦虑情绪

来华留学生来到中国的主要任务是学习知识和文化。以我校留学生为例,我校目前留学生招生以硕博学历生为主,均为英文授课,但大部分学生均来自母语非英语的国家,在学习中难免会出现因为语言障碍产生的学习困难。

此外,硕博留学生的导师除带留学生外还带中国学生,导师对留学生的实验科研要求和

中国学生基本相同,但不同国家背景学生的教育基础各不相同,外加具有中国特色的教育方式、学习方式、考试制度,留学生会遇到较多学业方面的困难,有的留学生还会因此产生挫败感和自卑感,从而导致心理失衡。

(三) 社交局限产生的孤独情绪

来华留学生的社交圈相对较小,尤其刚到中国的留学生,他们往往会与自己同一国家或同一宗教信仰的同学在一起交流,其次与同实验室同课题组的中国学生进行交流,“内聚式”交往现象明显。

相对独立的培养体系和授课方式,导致留学生缺乏充足的与中国学生沟通交流的机会。若留学生的社交范围长期局限于宿舍内或实验室内,难以融入学校的大集体中,则容易出现孤独情绪和心理负担。

二、建立健全来华留学生心理健康教育机制

大部分高校来华留学生教育起步较晚,加之师资力量配备不足、管理模式相对陈旧,导致来华留学生的心理健康教育机制相对滞后。而随着来华留学生人数的不断增加,建立健全“预防为主,防治结合”的来华留学生心理健康教育机制,不仅是来华留学生管理的重要任务,也是高校开展心理健康教育的重要组成部分。

(一) 设立前哨,建立心理健康筛查机制

留学生来源较为广泛,有自主申请,也有中介推荐,加之大多留学生都是线上申请录取,难以进行面谈观察,因此在高校招收来华留学生时,除基本学业水平和能力外,还应该重点了解学生的既往身心病史,最好能让申请学生进行线上心理测试,对有严重心理问题倾向的学生应慎重录取。

对已经入学的留学生要及时开展心理健康筛查,通过心理量表筛查,筛选出疑似心理问题的学生,进一步通过一对一谈话等方式进行排查,并对心理问题学生建立心理档案,定期跟踪,视情况及时转介治疗。做到早发现、早干预,预防心理危机事件发生。有条件的学校对留学生的心理健康测评可以每学期一次,做到动态化了解学生心理状况。

(二) 拓宽路径,健全心理健康教育体系

目前,各高校基本都会开展汉语和中国文化课程,但却很少有高校针对留学生开展心理健康教育课程或者团体辅导,心理健康教育工作基本是靠留学生辅导员进行零散的心理健康教育辅导,缺乏系统化的心理健康教育体系。因此,各高校心理健康教育中心应该改变单一的以中国学生为教育服务对象的模式,设立留学生心理咨询中心,安排具有心理学专业背景和双语交流能力的教师开展留学生日常心理健康教育和咨询工作。

日常心理健康教育应结合留学生的跨文化适应需求,开设针对留学生的心理健康教育课程,组织心理健康教育团体辅导,使留学生能掌握基本的心理调节技能,正确面对和缓解学习生活中的压力,在遇到心理问题时,能够寻求适当帮助,逐步提高留学生心理问题的免疫能力。

留学生辅导员作为日常与留学生学习生活接触最多的老师,应该充分掌握不同国别和宗教信仰学生的文化背景、风俗习惯,主动了解留学生的家庭背景、成长环境,对单亲、离异或其他特殊成长环境的学生,在日常生活中应给予更多的关心和关注,并主动与导师和任课

教师联系,掌握留学生的学习科研情况,通过定期到宿舍走访和关注留学生社交平台动态,了解留学生的心理状况。

并适时组织丰富多彩的校园文化活动,帮助留学生尽快适应中国文化融入校园生活,打破“内聚式”交往现象,顺利度过“文化休克”阶段,适当扩大社交范围。

(三)借助外力,完善朋辈帮扶“自助互助”模式

在心理问题的辅导方面中,朋辈之间的沟通与帮扶具有不可替代的优势。来华留学生在语言、价值观、文化背景和宗教信仰等方面差异较大,在遇到困难或问题时,往往倾向于向同一国家、同一宗教信仰或同一年龄阶段的同学寻求帮助。

因此,可以通过成立朋辈社团组织、搭建朋辈辅导平台、培训留学生心理委员、成立中外学生志愿者团队等方式,不断完善朋辈帮扶这一“自主互助”的心理健康教育模式,日常积极组织留学生参加各类文化活动,帮助其适应中国生活,减轻心理压力,借助朋辈力量加强“宿舍-班级-辅导员”的工作网络和预警机制,及时发现心理问题学生并尽早干预。

参考文献:

- [1] 丁学忠,王岩,肖易寒,孙丽萍. 来华留学生心理健康教育工作机制探索[J]. 绥化学院学报,2019. 39(06):123-125.
- [2] 代红伟. 亚洲来华留学生“文化休克”现象的根源及其对策研究——以南昌航空大学为例[J]. 江西青年职业学院院报,2015(1).
- [3] 伍志刚,向学勇,谢芸等. 来华留学生和中国学生心理健康状况及应对方式比较[J]. 中国临床心理学杂志,2010,(2).
- [4] 唐滢. 在华留学生跨文化适应研究——以南京高校留学生为例[D]. 南京航空航天大学,2012.
- [5] 臧凯. 高校大学生心理危机干预系统研究[J]. 中国继续医学教育,2015,(29)



关于国际学生境外汇款缴费模式的探究 ——以南京邮电大学为例

南京邮电大学国际合作交流处 贾亚超

一、我校国际学生境外汇款现状

我校自2014年起招收成班制全英文授课国际学生,当时接受境外汇款的是某行开设的人民币账户(所有境外汇款自动兑换为人民币,一般以美元为主)。随着学校国际化工作的推进,我校于2019年新开设了专用美元账户,用于接收境外汇款(仅接受美元汇款,原有账户仅接收人民币汇款)。

疫情之前,上述账户主要针对录取新生预缴的各项费用,疫情发生后,大部分在校生已返回生源国,他们的汇款导致了一系列新的问题。

二、我校国际学生境外汇款存在的主要问题

(一)人民币账户所遇到的问题

1. 所有到账(无论是美元汇款还是境外人民币汇款)的核账工作耗时太久,好多6月份之前的汇款有时候要拖到年底才能完全核查清楚。

究其原因主要在于学生在汇款时未按照要求严格标注个人信息(虽要求必须标注,但仍有不少学生不按照要求操作)或收款银行在办理汇款人转账业务时遗漏部分核心信息,导致学校收到的汇款单有效信息非常有限,加大了核对的难度。

此外,财务处常规性事务非常繁忙,处理境外汇款属于额外的新事物,额外增加了许多工作量但并未增加工作人员,导致财务处对此工作不是非常积极。

2. 由于人民币国际化道路还处于初期阶段,境外人民币汇款相对较少,主要集中在周边与我国经贸相对频繁的国家,如老挝、蒙古、越南、印度尼西亚、巴基斯坦等国。目前仍以美元(个别前苏联地区也有汇款卢布的,前法国殖民地汇当地法郎的或直接汇本国货币的)汇款为主。

外币汇款的最大问题是汇率问题,因是人民币账户,入账后外币自动转换为人民币,前几年设定的美元额值为录取时所对应的汇率值,由于汇率波动甚至学生本人疏忽导致银行汇款所收的手续费也从所交学费中扣除,就会造成学生欠费的情况。加上汇款信息耗时太久,我们也未能在学生报到时的第一时间通知学生补缴欠费。通常会产生学生仅仅欠费几十元甚至几元的现象,更加麻烦的是即使最后核查出欠费人员名单,催促这些学生补缴欠费也是个非常头痛的事情。

鉴于此,外币额值设定一般比人民币实际额值高,即使汇率变动或扣除手续费仍可覆盖所交费用,待学生入学且账单核清后,通知学生领取多交款项往往比让学生交欠款容易的

多。个别学生在汇款时也会指出美元额值与人民币额值不符的问题,我们的统一答复是:“鼓励申请者用人民币付款,美元多出来的部分会在报到后予以退还。”

目前学校还是以学生的汇款凭证为准发放录取材料,根据以往经验,学生在汇款时或因写错 SWIFT 码、或因写错支行、或因写错行号导致退款。

此外,境外汇款内容众多,尤其好多地区汇款信息是法语或俄语,导致许多内容无法甄别,再加上招生季工作非常忙碌,花在核验汇款单上的时间并不是非常充足,所以就存在着一些潜在的风险——学生在并未真正缴费的情况下就获得了录取材料。

3. 银行接受境外汇款需要学校出具一系列证明材料,高校也不例外,目前至少需要提供每个缴费者的预录取通知书、录取名单(每一份都要盖学校公章)等材料,证明“缴费的学生是我们的学生”。

由于今年我校在招生程序上作了调整,所有申请者须在申请时缴纳报名费,审核通过被录取之后才会缴纳下一步费用,这样就又增加了境外汇款批次,且需要提交更多的境外汇收款接收证明材料。

此外,与缴费相关的另一个问题就是新生众多国别被银行列为黑名单,无法办理银行卡(众多银行均如此,据某国有银行该业务负责人透露,此为央行规定,再往上追溯的话就是某国对这些国家实施的金融制裁)。

我国作为负责任的大国,在此事上还要遵从某国的金融霸凌行径,随着人民币国际化的加步推进,愈来愈可能招致某国的警戒之心,之前就传言为防止人民币国际化某国会动用所有权力剥夺我国使用 SWIFT(环球同业银行金融电讯协会)支付,近期某国动用国家力量打压我通信公司的现象表明一切皆有可能,必须做好最坏打算、防患于未然。

目前最便捷的途径是以现有的国际性支付平台为基础,搭建可脱离 SWIFT 支付之外的支付系统,即使某日某国对我国境外汇款切断使用权限,也不会影响到我们收取国际学生汇款。

4. 其他问题:除上述常见问题之外,经常还会发生一些意外,如谋生境外汇款由其亲属操作,由于操作不当,将款汇多了,学校需要出具各种证明材料为这笔还不知是否会到账的汇款协助学生申请撤销退款。

此外,留学生的报到存在诸多不确定性,如同时被多所高校录取放弃报到,未通过国家审核被取消录取,未能获得来华留学的学习类签证被取消录取,因其他原因申请退学等等,这就面临一个退费的问题。

起初,学校也接受学生退费的银行转账,但由于留学生姓名太复杂,打款时收款人姓名信息必须与申请账户时的户名严格一致(一个点,一个空格,一个字母顺序都不能有任何差错),导致某生的退款被学校往返打了多次都被退回,且每次退款失败后处理周期都很长。

鉴此,财务处决定留学生退费不接受转账只接受现金退款。此后,虽情况略有好转,但确实仍面临着境外某笔汇款仍未核实或某笔汇款未成功到账的情况。

此外,该人民币账户为学校大帐账户,并非留学生缴费专用,各类汇款众多,导致核账难上加难。

(二) 美元账户存在的问题

上述的 4 类人民币境外汇款存在的问题美元账户统统都存在,甚至有过之而无不及。更加麻烦的是,在提供一系列证明材料后,入账即为美元,它不像人民币账户在入账时自动

转换成等额人民币, 无论何时由财务人员申请转换成人民币时, 后续面临着和人民币账户一样的退还学生多余费用问题。

三、关于国际学生在线支付系统的设想

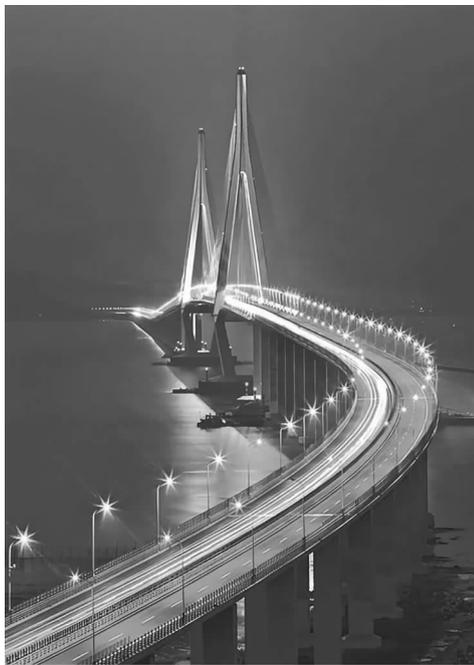
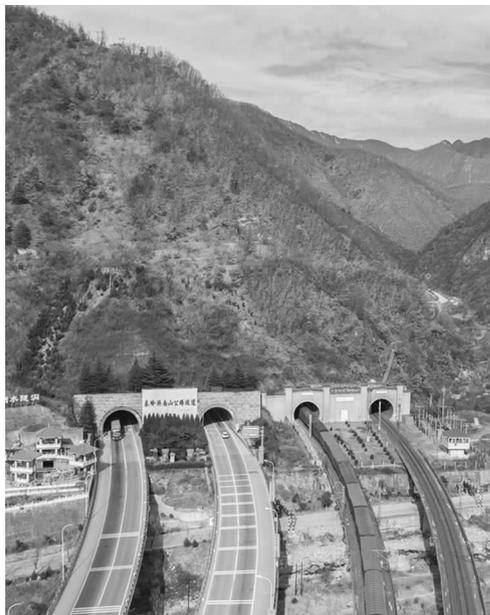
(一) 依托现有成熟金融产品做后盾, 须具有全球绝大多数货币可直接支付功能(信用卡、储蓄卡等), 支付简单、快捷。

(二) 按照实际人民币额值收取, 外币 - 人民币实施自由、自动转换(由系统平台负责向国家外汇部门上报相关数据)。

支付系统与留学生在线申请系统端口对接, 要求国际学生在汇款时填写申请编号、护照姓名、生日、国籍、护照号码等有效个人信息(个人信息如与申请系统不符时系统甚至可以提示汇款者更正相关信息), 到账后在招生系统后台即可查看, 一目了然, 全面解除汇款核账难题。

(三) 具有退款功能: 未按期报到符合退款的国际学生按照退款流程(支付系统可以按照 OA 的操作流程设计一套退款流程, 各个环节签名审核通过后即可申请退款), 同时建议该系统具备汇款追溯功能, 在退款模块中可选择原路退还或转账(手续费由退款申请者本人承担)。

(四) 为预防某国使用 SWIFT 工具制裁我国国际汇款, 系统可在设计之初考虑独立于 SWIFT 系统之外的支付方式, 如现阶段不便实施, 可作备用计划, 一旦 SWIFT 转账遇阻, 即刻备胎转正, 以免耽误国际学生缴纳学费。



利用 3C 理论稳妥处理来华留学生护照遗失案件

青岛大学国际教育学院 韩东

中华文化的国际辐射影响力和我国日臻强盛的综合国力吸引了越来越多的留学生来华学习,在学校日常教育管理过程中往往会出现多样化的、不同类型的问题,需要学校根据形势发展,紧跟时代脚步,针对来华留学生多样化管理特点,秉承以生为本的教育理念,做到精细化管理,实现来华留学教育的可持续发展。

一、案例基本情况

2020年10月,我们接到了数软学院留管老师的报告,因疫情原因滞留广州的刚果共和国留学生H在从外地返回广州的旅途过程中不慎丢失了护照,接报后,我们立即联系留学生H本人核实情况,第一时间明确该事件的基本性质:该事件属于留学生日常事务管理类事件,需要按照《出入境管理法》相应条款进行应急处理。

基于此,我们立即联系留学生H本人要求他做好以下几方面的工作:一是马上办理报案手续,取得派出所出具的遗失报告;二是为其开具在读证明和情况说明用于申办护照报失证明;三是要求其主动联系刚果共和国驻广州领事馆,了解护照补办手续的时间和要求;四是协助其在广州市公安出入境网上受理信息系统预约办理护照报失证明。

在我们的指导下,留学生H先后完成了在广州机场公安局航站楼派出所的护照报失,并取得了护照报失证明,并在广州市公安局出入境管理局申办了护照报失证明,并与刚果共和国广州领事馆取得了联系,重新申办了新护照并取得了领事馆照会用于补办护照。因所在国申办新护照需要半年时间,而留学生H当前无护照且无签证,在此种情况下他又申请了替代护照用的另纸通行证。

2021年1月中旬,留学生H的签证面临到期,必须回到青岛申请延期居留许可,按照疫情防控要求,低风险区人员返青需要提前三天向居住地社区报备,我们帮助他提前通过网上信息报备系统进行社区提前报备,并协调青岛市出入境管理部门为其申办了外国人出入境通行证。

事件的处置前后大约持续了半年的时间,在这一段时间里,我们持续关注事态的发展方向,因外国人通行证有效期只有一个月,故期间我及时协助留学生H连续申办了多次外国人出入境通行证。

最终刚果共和国领事馆邮寄来了新办好的护照,青岛市出入境管理部门也为其延期办理了新的居留许可,事件到此告一段落。在我们与出入境管理部门的协调配合和共同努力下,留学生H能够正常居留,没有出现任何非法居留情况。

二、案例处理过程

在本案例的处置过程中,我们借鉴使用了现代管理职能理论中的3C理论,即:协调(coordinate)、协作(collaboration)、协同(cooperation)。基于以上理论和原则,我们将处理留学生护照遗失事件过程概括为:协调(配合得当,穿针引线)、协作(信息共享,互通有无)、协同(协调各方、通力合作)。

1. 协调(coordinate)——协调共促

协调意味着意味着和谐一致、配合得当,正确处理内外各种关系,促进目标的实现。著名管理学家法约尔指出“协调就是连接、联合、调和所有活动及力量”。

在本案例中,留学生管理办公室作为协调方,在危机突现的情况下,及时联系各方,起到了穿针引线的作用,学院、学校、社区、出入境管理部门多部门协调行动,各行动主体有效整合、协调联动、最终推动事件得到了稳妥地解决。

2. 协作(collaboration)——协作共享

著名作家亚瑟·希梅尔曼对于协作的定义是“交换信息、修正行动、为共同利益分享资源、达到共同目的”。

在协作过程中资源分享是重要的一步。在本案例中,留学生管理办公室及时将办理护照报失的程序、步骤以及方法及时告知当事人,并秉持着“出入有境、服务无境”的工作原则,及时与广州以及青岛市的出入境管理部门及时沟通信息、互通有无,促成并确保了留学生签证的顺利办理。

3. 协同(cooperation)——协同共建

《说文》提到“协,众之同和也。同,合会也”。在协同事件中向积极方向发展的相干性即表现为协同性。

在本案例中,相关各方相互配合、系统合作,发挥了协同效应,很好地实现了业务层面的协同,尤其是本案例中护照丢失涉及青岛和广州两地,在护照报失、重办以及外国人通行证新办和延期过程中需要相关各方密切配合、通力合作、协同共建,最终在不同职能部门的共同努力下,及时、有效地解决了护照遗失带来的一系列问题。

三、案例处理启示

1. 针对来华留学生的法律法规知识培训,绝不能只停留在高校开学之际。由于来华留学生的文化背景差异和语言障碍,他们无法对中国的相关法律规定进行完全的掌握和了解,更不会主动学习中国的法律制度,对中国法律法规的掌握是有所欠缺的。

我们需要通过举办学前教育、安全知识教育、各种法律知识讲座等方式,邀请出入境管理部门的工作人员以及有经验的留管干部对来华留学生进行普法宣传,让他们对我国法律有更加全面的认知。

2. 我们要加强与出入境管理部门的沟通与联系,强化在疫情防控管理、校外住宿留学生管理、来华留学生签证办理等方面信息共享和相互协作,形成应急管理和处理突发事件管

理的合力。

3. 要加强与来华留学生所在国领馆等涉外机构的联络沟通,协助做好来华留学生各项防控应对措施和涉外事宜。

4. 强化留学生管理信息系统建设,及时有效并准确掌握来华留学生相关数据,进一步夯实来华留学生教育管理工作基础,优化工作机制,顺畅工作渠道,实行应急风险防控隐患闭环管理。留管人员在突发应急事件处理过程中需要能够做到科学应变,准确识变,不断提升应急管理和应急处理突发事件的关键力。

5. 强化安全教育和安全管理并制定相关突发事件应急预案,尽量消除和避免可能发生的突发事件,达到化险为夷的目的。预防工作的重点在于建立和完善安全教育和安全管理机制,树立安全意识、掌握安防技能,争取做到防患于未然,拥有一个安全的学习和生活环境。

(作者韩东,系青岛大学国际教育学院留学生管理办公室主任科员、留学生辅导员、讲师)



会刊《外国留学生工作研究》征稿启事

会刊《外国留学生工作研究》杂志热忱欢迎从事外国留学生教育管理和教学工作的留管干部、教师、专家学者及有关领导惠赠稿件。

为使来稿得到迅速而有效的处理,特请注意如下事项:

1. 来稿要求主题突出,内容充实,观点明确,资料翔实,语言文字规范,有一定的学术价值或实践借鉴价值。

2. 来稿请提供电子文本(Word排版);投稿邮箱:cafsabjb@163.com;电话:010-62319986。字数在8000字以内。

3. 来稿请写出论文摘要、参考文献、作者简介:姓名、性别、单位、学位、职称、职务、联系方式(电话、E-mail、通讯地址、邮编)。

4. 参考文献按在文中出现的先后次序,在相应位置用阿拉伯数字加方括号标于右上角,然后在文后统一著录。

5. 本刊对作者原稿进行的编辑删改加工,将不另行通知作者。如需要保留修改权的作者,请来稿时特别注明。

6. 本刊主要栏目:《留学生教育发展研究》《留学生管理工作研究》《留学生教学工作研究》《留学生跨文化适应研究》《有关留学生教育的其他研究》等。

7. 来稿文责自负,严禁抄袭、剽窃行为。本刊恕不退稿,请作者自留底稿。稿件一经刊用,本刊将寄赠样刊。

中国高教学会外国留学生教育管理分会
《外国留学生工作研究》编辑部

学会科研课题成果要求

中国高教学会外国留学生教育管理分会《科研课题管理规定》的第三章第十三条“科研课题成果要求”中明确规定:

1. 重点课题要在CSSCI期刊上发表文章一篇;或在公开出版的学术刊物和本学会会刊上各发表文章一篇。

2. 一般课题要在公开出版的学术刊物上发表文章一篇。

3. 自筹经费课题至少要在本学会会刊上发表文章一篇,或在全国性的学术年会会议宣讲文章一篇。

4. 重点课题和一般课题发表的文章需报送本学会会刊主编,以供会刊选用转发。

中国高教学会外国留学生教育管理分会

主 编：陆应飞

刊名题字：启 功

《外国留学生工作研究》

2021 年第 2 期（总第 119 期）

主 办：中国高等教育学会

编辑出版：外国留学生教育管理分会

地 址：北京市海淀区学院路 15 号

发送对象：全国留管学会会员单位

排 印 者：北京富泰印刷有限责任公司

出版日期：2021 年 7 月 5 日

【内部资料性出版物】

编辑部邮箱：cafsubjb@163.com

学 会 网 址：www.cafsa.org.cn

电 话：010-62319986

传 真：010-82303760

邮 政 编 码：100083

印 数：2100 册

准 印 证 号：京内资准字 2020—L0055 号
